# ¡NORUEGA HA PEDIDO LA PAZ!

# El Sorpresivo Retiro Aliado del Centro y Sur Noruego Provocó la Determinación

El Orden

Aquí se Enseña a Respetar al Pueblo

Año XIII — Santa Fe, sábado 4 de mayo de 1940. REPUBLICA ARGENTINA — No. 4274.

## SOLO CONSERVAN LA POSICION EN EL SECTOR NORTE

### Tanto en el sur como en el centro, las tropas defensoras tuvieron que replegarse para evitar un desastre

#### SENSACION EN LONDRES

ESTOCOLMO, 3. — Todo ha e suponer que la campaña en el sur y centro de Noruega ha terminado con el triunfo de los alemanes.

Oficialmente los aliados admiten que han tenido que retirarse del sur de Noruega y que, además, han tenido que evacuar los puertos de Andalsnes y Namsos, que tenían en el litoral noruego para realizar desembarcos.

Actualmente las fuerzas aliadas tienen como único punto de acción el sector de Narvik, donde mantienen el sitio en poder de los alemanes.

Tanto en el sur como en el centro, las tropas anglofrancesas tuvieron que replegarse en derrota, para evitar ser aniquiladas y pronto desbandadas en los distintos frentes.

### Noruega negocia la paz

ESTOCOLMO, 3. — Los telegramas que se reciben en estos momentos dan cuenta que ante la grave situación provocada a las tropas nacionales por el retiro de las fuerzas aliadas, el comando noruego ha comenzado a negociar armisticios parciales en diversos sectores, mientras el gobierno del país invadido habría iniciado negociaciones de paz con Alemania.

Entre las informaciones que acaban de llegar de fuentes alemanas, se revela que durante todo el día las columnas germanas que operan en los valles de Oester y Gondbrans, persiguieron a las fuerzas noruegas en su retirada y tomaron muchos prisioneros y material bélico.

Otros grupos noruegos negociaron treguas para rendirse, mientras que algunos destacamentos se reorganizaron y continuaron la resistencia en forma aislada.

Se espera que de un momento a otro se suspenda totalmente la lucha entre alemanes y noruegos, en virtud del armisticio que se estaría negociando.

### Sorpresivo retiro aliado

ESTOCOLMO, 3. — Una noticia que fué dada a conocer informa que, al parecer, los aliados se retiraron de territorio noruego sin previa consulta con el comando noruego, pues en un comunicado de este último se destaca que, suspendida por razones que se desconocen, la ayuda franco-inglesa, la lucha contra el poderoso invasor significaría la destrucción total sin objetivo militar alguno.

Ante el cargo que formula el comando noruego, el ministro de guerra inglés desautorizó la versión de que las tropas aliadas hayan sido retiradas sin acuerdo de los noruegos y revela que el comandante en jefe del ejército noruego se embarcó el miércoles en un buque británico.

### Narvik será mantenida

No se conoce hasta el momento qué destino tendrán las tropas aliadas retiradas del sur y centro de Noruega, como también de los puertos cercanos a Trondheim.

Mientras en algunos círculos se afirma que regresan a Inglaterra, otros afirman que marchan hacia el sector de Narvik, con el propósito de fortalecer las únicas posiciones que le quedan en territorio noruego y conquistar de una vez dicha ciudad.

El propósito aliado de tomar Narvik sería el de conservar una base naval en Noruega, para facilitar las operaciones de sus tropas y organizar una nueva ofensiva hacia el sur.

## No han Salido del Territorio Noruego las Tropas Aliadas

### Los contingentes de retirada han sido desembarcados en otros puntos

ESTOCOLMO, 2. — La agencia oficial noruega comunicó la siguiente nota acerca de las reacciones sobre la evacuación de los aliados en la región de Namsos.

"Tanto en el territorio noruego, que permanece libre, como en las regiones ocupadas, causó penosa impresión el resultado final del primer período de la guerra. Sin embargo, el pueblo noruego trata de comprender las dificultades con que han tropezado los aliados.

Es tanto más comprensibles que los noruegos hayan sentido gran impresión por el retiro de las tropas aliadas, cuanto que no sólo en Roeros, sino también más al sur, pequeños destacamentos de las tropas noruegas habrían infligido serias pérdidas a los alemanes, logrando alcanzar en los últimos días varios objetivos y destruir un campo de aviación.

Los círculos noruegos afirman ahora que los recientes sucesos concernientes a tropas aliadas no han debilitado en forma alguna la voluntad del pueblo y gobierno noruego de cesar la lucha.

Todas las fuerzas aliadas salidas de las distintas posiciones en Noruega fueron desembarcadas en otros puntos.

## Un Complot Nazi Abortó en Bélgica

### También en Suecia fué descubierto un movimiento de la "quinta columna" alemana

LONDRES, 3. — Los éxitos alemanes en Noruega parecen haber estimulado las actividades de las famosas "quintas columnas" que operan en distintos países europeos, pero simultáneamente los gobiernos afectados, tomaron las medidas necesarias para contrarrestar esta campaña.

En Estocolmo habría sido descubierto un importante complot y el telegrama informa que la detención de los cabecillas permitió descubrir importantes cantidades de armas y explosivos.

En Bélgica, fueron secuestrados varios centenares de uniformes alemanes escondidos en tarros de leche vacíos, que habían sido ocultados en un importante establecimiento lácteo fronterizo, y que serían utilizados por los elementos nazis en acción.

En la región rumana de Transilvania, reivindicada por Hungría en los últimos tiempos, fueron arrestados en estas últimas 48 horas, más de 100 elementos sospechosos acusados de conspirar contra el gobierno.

## UNA PROCLAMA DE GETZ, COMANDANTE EN JEFE NORUEGO

### Expresa que no queda otro camino, negociar la paz después del retiro de las tropas anglo-francesas

#### "UN ACTO INCOMPRENSIBLE"

ESTOCOLMO, 3. — El final de la guerra entre Noruega y Alemania parecía próximo hoy, en base a las noticias que llegan a esta ciudad, según las cuales el gobierno noruego, desilusionado por el retiro de las fuerzas aliadas de Namso, habría comenzado a negociar una paz por separado con el gobierno del Reich.

La noticia ha sido desmentida en los círculos oficiales noruegos, y por el propio gobierno, pero sí se tiene conocimiento que en algunas regiones abandonadas en los últimos días por los aliados, las autoridades noruegas han realizado negociaciones con los invasores, y ya en Grong, situado a 30 kilómetros al norte de Namso, inició la terminación de las hostilidades en la misma.

En una proclama que dió a conocer el coronel Getz, comandante en jefe de las fuerzas noruegas, expresa: "Ya que los británicos y franceses por razones que desconocemos, han dejado de ayudarnos en nuestra lucha y han retirado sus tropas de Namso, hoy, nos hemos quedado solos contra toda la máquina de guerra de Alemania, la cual nos ha rodeado franqueando las líneas que británicos y franceses deberían estar defendiendo.

"Así pues, sin ayuda exterior, sin aviones y con municiones para un solo día y ningún material de guerra, la continuación de la lucha no conducirá más que a la destrucción, sin obedecer a ningún propósito militar.

"En consecuencia, notificaré al comando alemán para que establezca contactos con miras al establecimiento de la paz en el distrito de Trondheim, como se ha hecho en el sur del país.

"Es mi penoso deber como comandante de Grong, hacer este anuncio a los soldados que están a mis órdenes".

Termina expresando que fué un acto incomprensible de los británicos y franceses dejar descubiertos mi flanco y retaguardia, dice, sin notificarme de su retiro..."

### Haakon abandonó Noruega

ESTOCOLMO, 3. — Se ha logrado saber que en un buque de guerra se ha embarcado el rey Haakon de Noruega, el que estaría acompañado de militares y miembros del gobierno noruego.

No se conoce el destino del rey, aunque en algunos círculos se supone que viajará directamente Narvik, que es la única posición que los noruegos tienen en territorio nacional. También se dice que sería propósito del soberano pasar a territorio inglés.

### Gran sensación en Londres

LONDRES, 3. — Una sensación de dolorosa expectativa ha traído a la opinión pública el resultado final de la campaña de Noruega.

Es por eso que es esperada con vivo interés la reunión que efectuará en la próxima semana la Cámara de los Comunes y, durante la cual, Mr. Chamberlain deberá hacer frente y responder a las críticas de la oposición por el desacertado desempeño que han tenido las tropas británicas en Noruega.

Hoy, ciertas declaraciones formuladas en los círculos militares británicos afirman que la campaña en Noruega ha sido perfectamente mal planeada y peor dirigida por los jefes aliados.

## GRAVE SITUACION EN EL MEDITERRANEO

## La Flota de Italia Está Lista Para un Formidable Ataque

### En las esferas oficiales de Roma se considera como un reto a Italia la doble maniobra ejecutada por los ingleses

#### CONCENTRACION EN EL DODECANESO

LONDRES, 3. — La situación en el Mediterráneo parece agravarse por momentos y todo hace pensar que la promesa de Mussolini de conservar su neutralidad, no será muy duradera.

Los últimos acontecimientos han llevado al espíritu aliado la certidumbre de que lamentablemente hay pocas esperanzas de que no se reagrave el conflicto europeo, significando que es muy peligrosa la actitud italiana de avivar el fuego, que podría arrastrar otro imperio más a la guerra.

Noticias recibidas hoy en el Almirantazgo hacen saber que la flota británica llegó al puerto de Alejandría, estratégico puerto egipcio que quedó así convertido en poderosa base de operaciones aliadas en el Mediterráneo Oriental y que queda a 350 millas de las poderosas fortificaciones italianas de las islas del Dodecaneso.

LA FLOTA ITALIANA ESTA LISTA

PARIS, 3. — Los círculos militares contemplan con creciente ansiedad los preparativos militares y navales italianos, justificados por la prensa fascista como lógica consecuencia, de una "vigilante espera".

Se cree que la flota italiana esté esperando el mínimo pretexto para lanzar un ataque naval a lo largo de una extensión de las 80 millas que tiene el ancho del canal, entre Sicilia y Túnez.

GRAN CONCENTRACION ITALIANA

LONDRES, 3. — Personas allegadas al Almirantazgo inglés, informa que ha llegado a conocimiento de las altas autoridades navales inglesas una noticia sobre una concentración de soldados italianos en las islas del Dodecaneso, posesión italiana en el Mediterráneo Oriental.

También se habrían concentrado en la mencionada base italiana numerosos aviones y numerosos buques de guerra, lo que ha dado motivo a intensas preocupaciones no solamente en Grecia, sino también en Yugoeslavia la que tiene ya sobre su frontera con Albania la más numerosa fuerza armada que se hubiera concentrado en los últimos tiempos bajo la inocente calificación de "trabajadores agrícolas".

UNA SITUACION INTOLERABLE

ROMA, 3. — Se considera inadmisible que Italia pueda aceptar por más tiempo que las aguas del Mediterráneo estén en posesión de una potencia extranjera, mar en el cual Italia se baña totalmente y es indudable que tarde o temprano el pueblo italiano deberá erguirse para pedir que se ponga fin a esa intolerable situación — así se expresa el "Corriere Paduano" órgano del mariscal Italo Balbo.

Los ingleses reafirman que tienen las llaves del Mediterráneo, pero no han comprendido aún que Italia es una nación demasiado orgullosa y demasiado independiente para soportar las trabas impuestas por el bloqueo británico a su tráfico, que para el pueblo italiano representa la base de su trabajo y su vida.

Justamente por eso, el Mediterráneo es la vida de Italia, mientras que para Inglaterra, — como Londres se vió obligado a admitirlo, es un cómodo camino de travesía.

"ES UN RETO A ITALIA"

ROMA, 3. — En momentos que el grueso grupo de buques de guerra franceses y británicos entraban en el Mediterráneo, la flota de guerra italiana efectuaba maniobras como medida de preparación para cualquier eventualidad que pudiera producirse en dicho mar.

La doble maniobra ordenada por el Almirantazgo británico, disponiendo que los buques mercantes aliados abandonaran lo más rápidamente posible dicho mar por la salida del Canal de Suez, mientras simultáneamente irrumpían en la misma, unidades de la flota de guerra aliada, ha sido tomada en las esferas oficiales como un reto del gobierno de Londres.

En las esferas autorizadas se reafirma que Italia deberá reaccionar en forma contundente adoptando el reforzamiento de todas las medidas navales dispuestas hasta el presente.

## LAS PERDIDAS NAVALES DE LOS INGLESES

BERLIN, 3. — La D. N. B. informa que según las compilaciones oficiales, 185 unidades de la marina británica fueron puestas "fuera de combate" desde el comienzo de la campaña noruega. Hasta el día de hoy 64 unidades navales inglesas fueron hundidas o incendiadas y 71 "alcanzadas por bombas quedando con grandes averías".

Según esa lista, las unidades británicas hundidas o incendiadas, son de la siguiente categoría: 9 cruceros, 9 destróyers, 22 submarinos, 23 transportes y un rastreador. Los alcanzados por bombas y que sufrieron averías son: 7 acorazados, 14 cruceros, 9 destróyers, 2 portaviones y 38 transportes.

## Presidente de Francia



El presidente de Francia, señor Lebrún, fotografiado aquí durante una visita que hizo a Londres, asume sobre sí, al igual que Chamberlain en su país, la responsabilidad que significa el abandono de la lucha en territorio noruego

## La Actuación de la Flota de G. Bretaña en Noruega

### "¿Acaso los ingleses quieren salvar a su flota de guerra en la misma forma en que lo hizo Guillermo II en la Gran Guerra?"

ESTOCOLMO, 3. — Al referirse a la retirada de las fuerzas británicas de Andalsnes, el "Svenska Dagbladet", órgano conservador, se expresa en los términos siguientes:

"Pese al éxito de la batalla naval en las afueras de Narvik, a los ataques con submarinos contra los transportes alemanes en el Kattegat y en el Skager Rak, la flota inglesa no pudo impedir que los refuerzos alemanes y dinamarqueses llegaran al Sur de Noruega. Lo interesante ahora sería saber si el temor a los bombardeos alemanes, la peligrosa situación del Mediterráneo han hecho que el almirantazgo inglés abandone esa importante operación. ¿Acaso los británicos quieren salvar a su flota de guerra en la misma forma en que la salvó el emperador Guillermo durante la gran guerra?, ¿o es que los británicos en engaño a su prestigio, se conforman con seguir tácticas defensivas hasta que consigan crear su superioridad en el aire?".

## España no Irá a la Guerra

### Mantendrá firmemente su neutralidad

PARIS, 3. — Noticias procedentes de Hendaya, dan cuenta que el cónsul español en ésta, ha formulado declaraciones en el sentido de que su país, España, ha de mantener la más estricta neutralidad, desvirtuando así los rumores circulados en los últimos días.

## VonPapen Llamado a Alemania

### Informará sobre la verdadera situación de los Balcanes

BERLIN, 3. — Ha sido llamado el embajador alemán en Turquía, señor von Papen, para que informe sobre la verdadera situación en los Balcanes y el Mediterráneo.

El viaje del mencionado diplomático tiene el carácter de urgencia, sabiéndose que hoy emprendió viaje por vía aérea.

### HAY MISERIA EN ALEMANIA

#### DESCONTENTO ENTRE LOS "SUDETES"

PARIS, 3. — La Agencia Checa comunica desde la frontera alemana que las informaciones que se reciben de las regiones sudetes señalan que existe allí tanta miseria como en el resto de Alemania. La población sudete, que hasta el último otoño se había mantenido fiel al régimen nacionalsocialista y que había creído en la paz hasta el último momento se muestra ahora en extremo descontenta. Este descontento se hace sentir aún más entre las personas de edad, en las que hay verdadera depresión desde que han sabido la verdad con respecto a lo ocurrido en el frente polaco.

## Porque Abandonan sus Posiciones los Franco Británicos

### Las tropas defensoras eran impotentes para resistir el ataque alemán

LONDRES, 3. — Se informa que las tropas aliadas no sólo han abandonado Andalsnes, sino también Namso, que era su posición costanera más fuerte.

La razón de la retirada efectuada en todo orden, fué que enormes efectivos alemanes se aproximaban desde la zona de Trondheim después de haberse consolidado entre esa zona y Oslo.

Los continuos bombardeos de la aviación enemiga hacen peligrar la estabilidad y seguridad de las tropas aliadas, razón por la cual, se dice, ordenaron el abandono de posiciones.

Las tropas noruegas se refugiaron en la Noruega Meridional. Después de la retirada se continúan resistiendo en distintos puntos, inclusive aún se resiste la heroica guarnición de Hegra, que a pesar de los bombardeos, dice no capitulará.

Un tanto al norte de Roeros un pequeño destacamento nacional lucha desesperadamente contra las fuerzas invasoras que habían tomado poco antes posiciones que le [illegible] dades en el ataque.

# Instituto de Criminalogia en la Carcel

Se ha presentado un proyecto en Senadores

EL Dr. RAMIREZ

El senador por el departamento San Jerónimo, doctor Fernando Ramírez ha presentado a la Cámara de que forma parte un proyecto de ley por el que crea el Instituto de Criminalogía de la Provincia, anexo a la Cárcel Modelo de Coronda y destinado al estudio y clasificación de los delincuentes; a la investigación y determinación de los métodos de represión y su relación a su grado de su readaptación; Asesorar a la dirección del penal en lo que se refiere en la observación que ha de ser sometido el penado en el momento de su ingreso al establecimiento; informar de los pedidos de libertad condicional.

Es un extenso proyecto que está bien fundado por el autor.

# Sociedad Científica Argentina

Hoy se realizará la asamblea anual Gral. Ordinaria

Hoy se realizará la asamblea anual ordinaria y simultáneamente la visita a la fábrica de aceite-butilico de los señores Guller y Wenzel en Desvío Arijón, la Sociedad Científica Argentina, sección Santa Fe, con el siguiente itinerario:

14 horas: Salida de la Facultad de Química en el ómnibus gentilmente cedido por la dirección de la Escuela Industrial de la Nación.

14.45 horas: Visita a la fábrica.

16.30 horas: Asamblea general ordinaria en la casa-quinta del consocio Ing. Carlos Christen con la siguiente orden del día:

Designación de dos socios para firmar el acta.

Informe anual de la presidencia.

Balance de tesorería.

Elección de los miembros de la C. D. por el período 1940-41.

## LOS TOTALITARIOS DAN SEGURIDADES A YUGOESLAVIA

BELGRADO 3. — En los círculos oficiales y en las esferas diplomáticas ítalo-alemanas se desmienten las noticias según las cuales los gobiernos de Roma y Berlín habrían asegurado a Yugoeslavia que son injustificados los temores de una agresión conjunta de ambos países por cuanto existen tratados de no agresión entre Yugoeslavia, Italia y Alemania.

## Movimiento de Buques

DE ULTRAMAR A LA CARGA Y DESCARGA

A la carga: buque norteamericano Clearwater, mineral, compañía Sibera Aguilar; buque griego ... Nicolaos, rollizos, José ...; buque español Monserrantes, cereales, Luis De Ridder Ltda.; buque noruego ..., cereales, Bunge y Born Ltda.; buque noruego ..., cereales, Bunge y Born Ltda.; buque griego George J. Goulandris, cereales, L. Dreyfus y Cía.; ... buque inglés Wellpark, cereales, L. Dreyfus y Cía.; buque griego Delphin, cereales, L. De Ridder Ltda.

BUQUES DE CABOTAJE A LA CARGA Y DESCARGA

A la carga: Vapor Arg. Libia, varios; Vapor Arg. Washington, varios, ... [illegible]

HOY SABADO DE TURNO




Teléfonos: 13900 y 14401

LUTERIO L. DOTTI — Auxiliar de Farmacia-Propietario

DELIA ANTONIETTI — Director Técnico-Farmacéutica

# El Rey de Bulgaria

El soberano búlgaro, cuyo país se siente amenazado por una probable agresión extranjera, multiplica sus medidas precaucionales adoptando medidas militares de urgencia

# Adoptó Resoluciones el Secretariado de la F. S. del Trabajo

Fueron considerados numerosos asuntos de importancia para los trabajadores

LAS DENUNCIAS RECIBIDAS

Ha realizado reunión el secretariado de la Federación Santafesina del Trabajo. Fueron considerados numerosos asuntos de importancia para los trabajadores presidiendo las deliberaciones el secretario general, señor Ramón Vera.

Fueron tratadas todas las denuncias que se han recibido con respecto a las leyes del trabajo y los conflictos existentes, más que todo los de los departamentos del Sud de la provincia, Caseros, como así otros y que en el de General López la situación era más grave de lo que parecía diciendo que los conflictos debieron ser solucionados por inspectores destacados por el presidente del Departamento Provincial del Trabajo. Y, así fueron estudiados todo lo que se relaciona con la situación obrera, adoptándose, en cada caso la correspondiente resolución.

Luego adoptó estas resoluciones:

Los secretarios de la Federación resolvieron frente al conflicto de los obreros de la cerámica:

1o. — Comunicar a todos los gremios obreros las causas que han originado este conflicto y los motivos de su prolongación.

2o. — Solicitar a todos los gremios de la provincia si para el día 6 del corriente no se ha solucionado definitivamente se nieguen a trabajar en las obras con productos de la firma Alassio.

3o. — Si para la citada fecha no hay solución, invitar a todos los gremios locales a un paro de 24 horas de protesta por la falta de una enérgica intervención de parte del gobierno y como repudio de los trabajadores de la ciudad a la citada firma.

4o. — Comunicar a las regionales sindicatos adheridos a la Federación, para que estén al tanto de los acontecimientos a los efectos de que en el caso de que hubiera inconvenientes o se cometieran algunas arbitrariedades se declare un paro general en toda la provincia hasta tanto se hayan reparado las mismas y se haya solucionado el conflicto.

5o. — Se designe una comisión especial para que entreviste al ministro de Instrucción Pública y Fomento y le haga conocer todo lo resuelto por la Federación y solicite del mismo su intervención directa para la solución del conflicto.

CONFLICTO DE LOS OBREROS PANADEROS

Ha sido comisionado en la reunión del secretariado de la Federación el secretario general señor Ramón Vera, para intervenir en este conflicto. El mismo convocará en el transcurso de la próxima semana a la Comisión del Centro de Obreros Panaderos y Anexos a los efectos de estudiar todos los antecedentes relacionados con el mismo y elevar un memorial al presidente del Departamento del Trabajo con todos los elementos de juicio necesarios para que en el decreto que pondrá fin a la situación planteada se incorpore condiciones de vida y de trabajo de acuerdo a las necesidades actuales.

FACTUREROS Y CONFITEROS

Los obreros componentes de la Sociedad Confiteros han resuelto elevar un pedido de mejoras en sus salarios y el cumplimiento de las leyes obreras, vacaciones pagas, etc. El secretariado de la Federación trató el mismo y ha resuelto prestar su más amplia solidaridad a estos obreros y a su vez intervenir en caso que sea necesario.

# Una Breve Sesión Celebró Ayer la Cámara de Senadore de Santa Fe

La Cámara de Senadores inició su sesión a las 18.20 horas de ayer.

Presidió el vice gobernador, Dr. Rafael Araya, asistiendo doce de sus miembros. Aprobada el acta de la sesión anterior, se dieron entrada a diversos asuntos y proyectos.

MINUTA APROBADA

El senador Castello fundó una minuta de comunicación al Poder Ejecutivo solicitando informes si se han realizado estudios para la rectificación y canalización del arroyo Saladillo, se refirió a los perjuicios de las inundaciones y la necesidad de realizar los estudios para la canalización. Se extendió para declarar que las reclamaciones de los vecinos eran justificadas. Destacó la preocupación del Poder Ejecutivo por las obras públicas.

La minuta fué aprobada.

El texto de la minuta aprobada dice así: 1: Si se han hecho, con intervención del Departamento de Obras Públicas de la Provincia, estudios, sobre rectificación y canalización del arroyo Saladillo.

2: En su caso, si se ha concretado algún proyecto tendiente a la realización de las obras necesarias a ese efecto y sus complementarios.

3: De haberse concretado algún proyecto en ese sentido, elevarlo a la brevedad a la consideración de la H. Legislatura.

LA COMISION INVESTIGADORA

Por secretaría se dió lectura al despacho de la comisión investigadora que preside el Dr. Casañas en la cuestión planteada por el senador Don Mauricio Questa ante las imputaciones formuladas por el hoy diputado nacional Dr. Agustín Rodríguez Araya, durante la última campaña política, despacho que establece que la acusación es falsa.

Habló en seguida el senador Questa quien expresó que el despacho encaraba la verdad y se mostraba satisfecho. A pedido del senador Dr. Casañas se trató sobre tablas el despacho y se aprobó.

CREACION DE R. DE CONTRATOS

El senador Vanrette pidió fuera tratado sobre tablas el proyecto creando un Registro de contratos públicos en Cañada de Gómez uno y otro en Tortugas del departamento Belgrano y la primera del departamento Iriondo.

Habló en seguida el senador Dr. Casañas quien expresó que, sin oponerse, estimaba que debía ser reglamentado todo lo relacionado con la creación de registros de contratos públicos para lo cual hizo una oportuna exposición.

Después se aprobaron los proyectos.

LA LEY DE COMISIONES

La Cámara trató después el proyecto de ley modificando el artículo respectivo de la ley de Comisiones de Fomento en el sentido de que puedan ser miembros de las Comunas los miembros del Poder Legislativo con autorización de sus respectivas Cámaras. El proyecto fué aprobado.

Por último la Cámara aceptó la renuncia del senador Alasia como miembro de la Comisión de Instrucción Pública.

## Autoridades Soviéticas

Los hombres en cuyas manos está actualmente el destino de Rusia: Stalin, Molotov y Kalinin, aparecen con otros dirigentes soviéticos presenciando unas maniobras de las fuerzas aéreas soviéticas

# PELIGRA LA ESTABILIDAD DEL SEÑOR CHAMBERLAIN

La oposición pedirá al jefe del Gobierno las explicaciones del caso

Las noticias del golpe sufrido por los aliados llenan de consternación

LONDRES, 3. — Las informaciones de que Gran Bretaña ha abandonado todas las posiciones de Noruega, menos la de Narvik ha hecho aumentar en forma peligrosa que amenaza los fundamentos conservadores en que se apoya el gobierno de Mr. Chamberlain.

Los británicos oyen por primera vez la fatídica palabra "Rendición" y frente al silencio expresivo del Ministerio de Guerra, las noticias del contraste se difunden rápidamente y llenan de tristeza los ánimos.

El jefe de la oposición laborista, Mayor Attle, en un discurso que pronunció esta noche dijo: "Las noticias de que nuestras tropas se han retirado del sur de Noruega, constituyeron una penosa impresión para muchas personas especialmente para aquellas cuyas esperanzas fueron demasiado optimistas, y que no habrían comprendido cabalmente en qué condiciones había sido efectuada la empresa en esa región".

El mayor Attle, dijo que el partido Laborista pedirá amplias explicaciones al gobierno acerca del desempeño de las tropas inglesas en Noruega.

DECLARACIONES DE Mr. HEBERT MORRINGON

LONDRES, 3. — Mr. Herbert Morrinson, presidente del London County Council, anunció esta noche: "Confirmo que el gobierno de Mr. Chamberlain ha sufrido un rudo golpe, pero no se puede decir que el mismo es suficiente para obligarlo a dimitir, o si el Parlamento tendrá el valor necesario para cooperar en su caída".

## SUIZA LLAMA VARIAS CLASES BAJO BANDERA

BERNA 3. — El gobierno decidió llamar bajo banderas a reservistas, para reforzar sus formaciones de artillería pesada y de montaña, los cuales deberán presentarse en los cuarteles el 14 del presente. También han sido convocadas varias clases de la Landswehr y de la Landsturm, para reforzar las unidades que defienden la frontera. El estado mayor declara que estos llamados tienen por objeto el relevo de ciertas unidades.

Las autoridades militares guardan reserva absoluta respecto a posibles causas de tal actitud a la que se da la importancia debida.

# Corrientes Subterráneas afloraron Inundando una Extensa Zona en Córdoba

Corrientes de agua sumamente fría aparecieron de pronto en el pueblo de San Marcos Sur

LA CRECIENTE CONTINUA

CORDOBA, 3. — Un extraño fenómeno se ha producido y ha causado la alarma de la población de San Marcos Sur, en el departamento de Unión.

Hoy afloraron fuertes corrientes de aguas sumamente frías, que cubrieron rápidamente una extensa zona que abarcarían más de 3.000 hectáreas, y anegaron parte de la localidad.

Las aguas afectaron el camino de Buenos Aires a Córdoba.

La población de San Marcos se muestra sumamente preocupada, pues las aguas siguen creciendo en forma alarmante.

# Las Pérdidas Aéreas del Tercer Reich en la Campaña Noruega

Oficialmente, el Almirantazgo inglés dió un informe asegurando que no menos de 40 aparatos nazis fueron derribados

INGLATERRA PERDIO SOLO SEIS

LONDRES, 3. — Oficialmente el almirantazgo ha informado que durante la campaña de Noruega la aviación naval británica derribó veinte aeroplanos alemanes y cantidad no menor fué destruida por los cañones antiaéreos de los buques. La aviación británica, en el transcurso de las operaciones, perdió seis aparatos.

Dice el comunicado oficial:

"Severas pérdidas fueron infligidas a los aviones enemigos que intentaron bombardear los transportes aliados de tropas y los objetivos noruegos, y simultáneamente se llevaron recios ataques contra las principales bases alemanas, transportes y buques de abastecimientos. El 25 de abril nuestra aviación naval atacó las bases de navegación en la zona de Trondheim. En Vaernes fueron destruidos tres grandes hangares y resultaron dañados otros edificios del aeródromo. Dos aviones que estaban en tierra quedaron destruidos y se atacó con éxito a nueve hidroaviones amarrados cerca de la costa, mediante bombas y fuego de ametralladoras. Dos tanques enemigos fueron incendiados y se atacó a cuatro buques de aprovisionamiento, así como a dos transportes. Un gran depósito fué alcanzado por una bomba.

"El día 28 la aviación volvió sobre Vaernes y destruyó los restantes hangares y los aviones que se hallaban en tierra. El mismo día, cinco aviones y tres de la aviación naval alemana fueron derribados. Los aparatos británicos rechazaron un ataque contra un portaaviones inglés, derribando dos de los nueve aviones alemanes participantes.

"Desde la invasión de Noruega los buques de la armada británica estuvieron expuestos repetidas veces a los ataques de la aviación enemiga, pero no tuvimos más pérdidas que las ya anunciadas".

# Gestiona Gran Bretaña que se Mantenga la Neutralidad Búlgara

El embajador británico en Turquía se encuentra en Sofía realizando gestiones encomendadas por su gobierno

ESTAMBUL, 3. — El embajador británico en Turquía, Sir Hughes Montgomery Knatchbull, alegando motivos de índole privada, se dispone a permanecer en la capital de Bulgaria una semana. La visita del mencionado diplomático se relaciona con la situación creada en el Mediterráneo por la actitud de Italia, considerada como causa para el envío de una poderosa escuadra inglesa al Este de dicho mar.

Se tiene entendido que Sir Hughes, por sus vinculaciones, es el personaje británico que dispone de mayor prestigio para gestionar de Bulgaria el mantenimiento de su neutralidad. La mediación ante el gobierno de Sofía se realiza teniendo en cuenta la perspectiva de que sea alterada la paz balcánica por alguna acción de Italia, Alemania o Rusia.

# Esfuerzos de Mr. Roosevelt Para Evitar la Extensión de la Guerra

WASHINGTON, 3. — El Presidente Mister Franklin D. Roosevelt, ha informado que Estados Unidos procura, como lo ha hecho hasta ahora, realizar toda clase de esfuerzo para evitar que la guerra en el viejo continente se extienda a otros países.

Un índice de la extraordinaria tensión reinante en el Mediterráneo, lo da el hecho de las Tasas sobre Seguros por Riesgos de Guerra, que han sido elevados de 80 al 100 o/o sobre su valor en Nueva York, para todos los cargamentos dirigidos o procedentes de puertos en aquel mar.

# ¿Lucharán Juntos?



Parece inminente que Mussolini selle con su participación en la guerra los compromisos contraídos con el dictador alemán. Así lo hacen suponer sus actitudes inquietantes de las últimas 24 horas

# Desafío de la Cancillería Alemana a Sr. Chamberlain

BERLIN, 3. — La cancillería alemana ha lanzado un verdadero desafío a Chamberlain, en el cual le invita a cumplir su amenaza de extender las hostilidades en el Mediterráneo.

Un portavoz alemán, dice que Hitler está listo, suceda lo que suceda, para dar golpe tras golpe, en la medida que sea necesario.

## DOS SUBMARINOS INGLESES FUERON HUNDIDOS AYER

BERLIN 3. — Un comunicado dado por el alto comando alemán anuncia que en el Skagerrat fueron hundidos dos submarinos ingleses.

Agrega el comunicado que desde la iniciación de la guerra en Noruega los aliados han perdido 125 naves de combate, 54 de las cuales fueron hundidas o tornadas y 71 dañadas considerablemente.

## OBLIGADOS A SERVIR AL REICH

BRUSELAS 3. — Dos oficiales checos que prestaban servicio obligado en el ejército alemán atravesaron la frontera entregándose a las autoridades belgas.

Un soldado sudete que intentó hacer lo mismo fué muerto por los centinelas alemanes.

# Union Civica Radical C. N. Tercera Seccion

El presidente en ejercicio, diputado nacional, doctor Manuel J. Mantaras, pone en conocimiento de los afiliados que la ratificación de firmas en el registro partidario de la sección, se clausurará el 31 del corriente mes a las 24 horas, para tal efecto es indispensable presentarse munido de su libreta de enrolamiento.

La secretaría, ubicada en la calle Santiago del Estero número 2665, funciona desde las 9 a 11 y de 15 a 22 horas, todos los días hábiles y domingos y feriados de 9 a 11 horas.

# Detalle del Movimiento Demográfico Natural en Nuestra Provincia

## Lo ha dado a conocer la Dirección General de Estadística, en los registrados durante el mes de febrero

### NACIMIENTOS Y DEFUNCIONES

La Dirección General de Estadística de la Provincia, por intermedio de su Departamento "Series Demográficas" ha dado a conocer el detalle del movimiento demográfico registrado en la provincia durante el mes de febrero. Arroja la cantidad de 2.659 nacimientos de ambos sexos, excluídos los nacimientos inanimados.

Clasificados por sexo corresponden 1.424 a varones y 1.235 a mujeres. Por su filiación han correspondido 1.186 a varones y 1.005 a mujeres a legítimos; 238 varones y 230 mujeres a ilegítimos.

Comparando el total de estos nacimientos, con los del mes respectivo de 1939, se observa un aumento de 174 nacimientos en el mes del corriente año.

II. NACIDOS MUERTOS

Las cifras totalizadas en los nacimientos inanimados, acusan un total de 70, de los que 42 han sido varones y 28 mujeres. Por su filiación han alcanzado 28 varones y 17 mujeres los legítimos; 9 varones y 6 mujeres los ilegítimos.

Los nacimientos inanimados han disminuído en 8 casos, con respecto a las cifras totalizadas en el mes respectivo de 1939.

III. MATRIMONIOS

Durante el mes de febrero ppdo. se celebraron 437 matrimonios. De este total 229 se realizaron entre argentinos; 26 argentinos con extranjeras; 155 extranjeros con argentinas; y 22 entre extranjeros. En 4 casos no se ha especificado la nacionalidad de los contrayentes.

Se observa una disminución de 232 matrimonios con respecto a las cifras del mismo mes de 1939.

IV. DEFUNCIONES

El número total de defunciones en la Provincia ha ascendido durante el mes que comentamos a 1.151; de los cuales 779 fueron argentinos y 356 extranjeros. En 16 casos no se ha especificado la nacionalidad. De ellos 661 han sido varones y 490 mujeres.

Establecida una clasificación por edades, excluyendo la mortalidad infantil arrojan las cifras siguientes: de 2 años a menos de 3, 9; de 3 a menos de 4, 10; de 4 a menos de 5, 8; de 5 a menos de 10, 13; de 10 a menos de 15, 6; de 15 a menos de 20, 24; de 20 a menos de 30, 49; de 30 a menos de 40, 75; de 40 a menos de 50, 127; de 50 a menos de 60, 149; y más de 60 años 255. En 22 casos no se ha especificado la edad.

Al comparar estos datos con los del mes correspondiente al año anterior, se observa que se han registrado 2 defunciones más en el mes del corriente año.

V. TOTAL DE DEFUNCIONES CORRESPONDIENTES A MENORES DE 2 AÑOS

La mortalidad infantil ha llegado en este mes a 273, tomando como datos las edades menores de 2 años, arrojando las cifras de los menores de 1 año un elevado porcentaje sobre los de menos de 2 años, pues 225 han correspondido a los primeros y 28 a los segundos.

VI. CRECIMIENTO VEGETATIVO

Del detalle de estos datos estadísticos, se ha deducido un crecimiento vegetativo de 1.538 habitantes, en el mes de febrero ppdo., que comparado con el mismo mes del año anterior dá un saldo positivo de 168 en el mes de febrero del corriente año.

Omitimos en este informe mensual, referirnos a los datos relativos a inscripciones por orden judicial, ley de Amnistía y Reconocimientos. Al hacerlo, tenemos en cuenta la limitada significación de los guarismos registrados.

# TRIBUNALES

**Sentencia en lo Criminal.** — La Sala en lo Criminal Strìa. Gaibay dictó estas resoluciones:

En el proceso contra Aureliano Almada, por homicidio, se tiene por desistido al Ministerio Público de la apelación y se da por firme la sentencia que lo absuelve de culpa y cargo.

—En el proceso a Alberto Lamartyn y otros por defraudación se regulan los honorarios de los doctores Olinto A. Pividori y Juan L. Rueda, en $ 150 a cada uno.

En esta misma causa se regulan $ 400 al doctor Lorenzatti como patrocinante de la parte querellante.

**Dictámenes del Fiscal del Sup. Tribunal.** — El Fiscal del Superior Tribunal de Justicia doctor J. Bernardo Risso, dictaminó en estos procesos: Contra Angel Cristóbal Acosta, por hurto de ganado, solicita que se le tenga por desistido al Agente Fiscal y se confirma la sentencia que lo absuelve de culpa y cargo.

—En el proceso contra Zacarías Avalos, por abuso deshonesto, pide que se le condene a la pena de 4 años de prisión.

—En el proceso contra Ceferino Benítez o Gallo, homicidio, pide que se le condene a doce años de prisión.

— En el proceso a Nemesio Cristalino, homicidio, pide que se le condene a ocho años de prisión.

**Sobreseimiento.** — El Fiscal Dr. Hernán Echagüe Cullen, dictaminó en el proceso contra Juana López de Miralles, infracción al art. 17 Ley 12331, solicita sobreseimiento por prescripción.

**Justicia en lo Correccional.** — El Juez en lo Correccional Dr. Ré Carreras, Strìa. Dr. Mosconi dictó estas sentencias:

—En el proceso contra José Narciso Castro, lesiones leves, se le absuelve de culpa y cargo.

—En el proceso contra Julio Puchemir, infracción a la ley 2606, se le absuelve de culpa y cargo.

—En el proceso contra Luis Granado López, lesiones por imprudencia, se dictó sobreseimiento definitivo.

—En el proceso a Emilio Bertomatus, violación de domicilio, se le absuelve de culpa y cargo.

**Autos y sentencias.** — El Juez en lo Civil y Comercial de la 1a. Nom. Dr. Suter, Strìa. Esquivel dictó estas sentencias:

—En el juicio Sociedad Anónima Avey sobre contra Luis Alfhoiter y otro, sobre nulidad de cesión de derechos hereditarios, se desestima la acción de simulación instaurada con costas.

—En el sucesorio de Pedro Pascualón y otro, se aprobaron las operaciones practicadas por el Dr. Enrique A. Candioti.

— La sumaria Fernando Sargenti y otro, inscripción, se aprobó.

—Se concedió la venia solicitada por Julio J. Eberhard.

**Sucesorios y otros juicios civiles.** — El Juez en lo Civil y Comercial de la 2a. Nom. Dr. De Feo, por la Strìa. Depetris dictó estas resoluciones y sentencias:

—En el juicio que sobre daños y perjuicios sigue Esteban Tardivo contra Guillermo Haba, se desestima la demanda entablada con costas.

— En el juicio sucesorio de Omobono Cotarelli, se aprobó la tradición efectuada.

—En el sucesorio de Omobono Cotarelli se declara heredero a su hermano Santiago Cotarelli.

— En el sucesorio de Luisa Hourlet de Propos y otros, se declaran herederos a Antonio Propos y sus hijos Federico, Luis, Esteban, Antonia, Emilia, Adela, Angela, Alfredo, Enrique y Arturo Propos y por fallecimiento de Federico Arnoldo Propos a su esposa María Julia Del Armi y sus hijos Abelardo y René Livio Propos y por fallecimiento de Antonio Propos a sus hijos Luis Enrique, Estela Clara, Carlos, Antonio, Emilia, Adela, Angela, Alfredo, Enrique, Arturo Augusto Propos.

—En el juicio de apremio que sigue el doctor Joaquín F. Rodríguez contra Herederos de Rosa Lerche Zavalla y Catalina del Carmen Lerche Zavalla se desestiman las excepciones opuestas y se ordena llevar adelante la ejecución con costas.

—Por la Strìa. Passeggi en el juicio sucesorio de Domingo Bertero, se declaran herederos a su esposa María T. Vda. de Bertero y sus hijos Teresa, Leonor, Carolina, Carlos y Emilia Ana Bertero.

## Edificio Para la E. de Las Tunas

Hace ya un tiempo el Poder Ejecutivo de la provincia, atendiendo las peticiones de los vecinos de Las Toscas, departamento General Obligado, ordenó el llamado a licitación para la adjudicación de los trabajos de construcción de un edificio para la escuela 460 de la nombrada localidad.

Ayer se ha informado oficialmente que dicha licitación ha sido aprobada habiendo presentado propuestas los señores Ismael A. Briggiler y Bautista Tavella.

Se ha adjudicado la obra al primero de los nombrados por hacer una rebaja del trece por ciento sobre el presupuesto oficial que alcanza a $ 12.297.37.

Los trabajos se iniciarán lo antes que sea posible, habiendo quedado autorizada la Dirección de Obras Públicas para invertir hasta la suma de $ 602.25 en imprevistos.



## Inauguración de los Cursos del I. de Lenguas Vivas





Arriba: concurrentes al acto de la inauguración de los cursos en el Instituto de Lenguas Vivas realizadas ayer. Abajo: señor Vicente Fidel López, Dr. Carlos Mayol y Dr. Julio César Bonazzola durante sus disertaciones en el expresado acto inaugural

EL ORDEN en la Ciudad de Rafaela

# DEBE REPARARSE CONVENIENTEMENTE EL CAMINO QUE CONDUCE A SUSANA

## Enérgica medida tomada por el Club A. 9 de Julio.—Quinto Milessi y Armando Romitelli intervendrán en la prueba motociclista de San Francisco. — Viajó a Santa Fe el Intendente Municipal

RAFAELA, 3. — Desde hace largo tiempo esta corresponsalía viene bregando por que la Dirección Nacional de Vialidad preste una mayor atención a algunos caminos centrales que, partiendo desde esta ciudad, conducen a importantes localidades del departamento.

Uno de los que en peores condiciones se encuentra es el que lleva a Susana, camino éste que conduce a la vez al pavimentado Santa Fe-San Francisco, lo que indica la importancia del mismo.

Desde hace algún tiempo, por deficiencias de los desagües, se forman grandes lagunas en uno de sus tramos, las que dificultan enormemente el tránsito de los vehículos automotrices, pese a que la Dirección Nacional de Vialidad, por intermedio de un contratista, efectuó el terraplenamiento de todo el trayecto, pero en forma por de más deficiente.

Hace algún tiempo, cuando se estaba efectuando ese trabajo, dijimos desde estas columnas que lo que hacía falta realizar era la profundización de las zanjas de desagües, buscando a la vez que las aguas llovidas fueran derivadas, por inclinaciones naturales, hacia las cañadas existentes al este del distrito. Pero esto no se hizo y hoy debemos nuevamente llamar la atención de las autoridades viales a fin de que ese error se repare, ya que ese camino se vuelve a cortar por efecto de la más insignificante lluvia.

Es de desear que la Dirección Nacional de Vialidad trate de ordenar a la brevedad posible la reparación del referido camino en la forma que indicamos, pues de lo contrario, dentro de breve tiempo el tránsito se hará imposible por esa ruta.

DEL CLUB ATLETICO "9 DE JULIO"

RAFAELA, 3. — La comisión directiva del Club A. "9 de Julio" nos envía la siguiente resolución a fin de hacerla llegar a conocimiento de nuestros lectores:

"En la sesión extraordinaria de fecha 29 de abril, realizada por esta comisión directiva considerando que:

En la transferencia del jugador Italo Fernández, de nuestra entidad, han mediado circunstancias ajenas a las intenciones de esta comisión directiva, que han afectado directamente los intereses de esta entidad: Que estas situaciones anormales han sido provocadas por los señores presidente y secretario de la Liga Rafaelina, don Jacobo Barr y Atilio Farinoli, respectivamente, quienes no han notificado a la entidad la existencia de tal pedido de pase, dejando que finalice el tiempo reglamentario para contestar; Que la entidad solicitante ha enviado cartas certificadas con recibo de retorno a ese organismo, no teniendo esta comisión directiva comunicación al respecto de ese pedido de pase. Que estas anormalidades son comunes en ese organismo directriz que durante cuatro años no ha realizado ningún torneo oficial ni ha demostrado actividad; Que el Club "9 de Julio" es el único que mantiene relaciones con esa Liga sosteniendo ese deporte y realizando un esfuerzo de consideración; Que esa actitud señala una evidente descomposición administrativa y de organización, así como una terminante acción antideportiva, reñida con los más elementales conceptos y reglas de ética deportiva; Que la conducta del presidente y secretario de la Liga Rafaelina demuestran negligencia y despreocupación por los intereses vitales de ese deporte; Por todo ello, considerando el Club Atlético "9 de Julio" que tal situación afecta directamente sus intereses y daña los principios de moral que en su trayectoria deportiva siempre ha mantenido con altura y en forma invariable, resuelve:

1o.) Solicitar al consejo federal de la Asociación Argentina de Fútbol sea intervenida la Liga Rafaelina, o en caso contrario, decretar su caducidad.

2o.) Elevar los antecedentes del caso a ese mismo consejo, a fin de que dictamine al respecto.

3o.) Solicitar al consejo federal designe un depositario de todos los efectos de la Liga Rafaelina, autorizando el recibo de la correspondencia dirigida a ese organismo, proponiendo la siguiente terna: Señores Rafael R. Actis, Antonio J. Alvarez y Gaspar Audenino.

4o.) Anular toda clase de relación con los señores Jacobo Barr y Atilio Farinoli, señalándolos como enemigos de la entidad y del deporte.

5o.) No enfrentar en la actividad deportiva de ese club ningún equipo representativo del Club Independiente, cediendo los puntos en partidos oficiales, mientras forme parte de la comisión directiva el señor Atilio Farinoli.

MILESSI Y ROMITELLI A SAN FRANCISCO

RAFAELA, 3. — De acuerdo a la información que proporcionáramos a nuestros lectores hace breves días, tomarán parte en la carrera motociclista que organiza en San Francisco de Córdoba el Club A. San Isidro, los destacados corredores rafaelinos Quinto Milessi y Armando Romitelli.

El primero de los nombrados actuará con la máquina que le adquiriera una comisión popular, que es de la marca Norton River International 1940, de 500 c.c. con un desplazamiento garantido de 180 kilómetros por hora, con la que ya concurrió al circuito en que se desarrollará la prueba en la ciudad cordobesa llamando la atención de los entendidos.

Se espera de ambos corredores un desempeño brillante, ya que las performances anteriores de los mismos hacen preverlo.

VIAJO EL Sr. ZOBBOLI

RAFAELA, 3. — En horas de la mañana de hoy viajó a esa ciudad el intendente municipal, señor Octavio Zóbboli, quien entrevistó al señor gobernador de la Provincia, doctor Manuel María de Iriondo. Esta visita, de acuerdo a la información que suministráramos a nuestros lectores en la edición anterior, habría sido con el objeto de declinar el ofrecimiento que se le hacía para ocupar la jefatura de policía local y agradecer a la vez tan honrosa distinción.

TRABAJAN LAS CUADRILLAS MUNICIPALES

RAFAELA, 3. — Con singular actividad trabajan en el radio suburbano de la ciudad las cuadrillas municipales encargadas de repasar los caminos de tierra, los que a raíz de las lluvias caídas últimamente habían quedado en malas condiciones de tránsito.

LOS DEMOCRATAS PROGRESISTAS EN ACTIVIDAD

RAFAELA, 3. — Luego del triunfo obtenido por el Partido Demócrata Progresista en la ciudad de Gálvez, donde conquistaron la mayoría del Concejo Deliberante, ha renacido el optimismo en las filas de ese partido político, el cual se apresta a reorganizar sus filas en esta ciudad. Con tal fin se instalará el comité central de la agrupación con el propósito de organizar las reuniones de simpatizantes, previas a la asamblea de donde surgirán las autoridades definitivas locales.

LOS FESTEJOS MAYOS

RAFAELA, 3. — Continúan realizándose reuniones de la comisión que tiene a su cargo la programación de los festejos a realizarse con motivo de la próxima efemérides maya. En las últimas horas de la tarde de hoy debe tener lugar en el despacho del señor intendente municipal una nueva reunión, en la cual se piensa dejar esbozado el programa de festejos, el que una vez concretado llevaremos a conocimiento de nuestros lectores.

BAILES A REALIZARSE ESTA NOCHE

RAFAELA, 3. — Los clubs deportivos y sociales estarán mañana en actividad. Se realizarán reuniones danzantes en las siguientes instituciones:

Club A. 9 de Julio, en su nuevo local social de calle 25 de Mayo y Maipú; Club Peñarol, en el cine Doré; Club Independiente, en el local de "La Pequeña Bolsa", frente a la Plaza 25 de Mayo.

FARMACIAS DE TURNO

RAFAELA, 3. — Para mañana sábado a la tarde y el domingo, pueden recurrirse a las siguientes farmacias, que estarán de turno:

Bellés, calle Lavalle y Sarmiento; Del Pueblo, Avenida Mitre y General Paz; Roulet, Avda. Santa Fe y Güemes.

LLOVIO AYER EN VARIOS DISTRITOS

RAFAELA, 3. — En horas de la tarde de ayer llovió en esta ciudad, como así también en varios distritos del departamento, siendo en algunos casos la precipitación pluvial de 30 mm.

En Rafaela la lluvia alcanzó apenas a 3 mm.

EL JUEZ DE INSTRUCCION A SAN CRISTOBAL

RAFAELA, 3. — El doctor J. M. Puig Ramos, juez de instrucción seccional de esta ciudad, haciendo uso de un permiso solicitado con anterioridad, se ha trasladado a su establecimiento de campo, ubicado en el departamento San Cristóbal, de donde regresará en la tarde del próximo domingo, a fin de hacerse cargo de su puesto el lunes.

## La Propaganda de "Tonsa"



El elegante ciudadano que pasea por las arterias principales de nuestra ciudad, tirando el pequeño vehículo que integra uno de los elegantes zapatos de la Zapatería "Tonsa", realizando así una de las originales propagandas del acreditado establecimiento

# EL SR. E. CASIELLO PRESENTO UN PROYECTO AYER EN SENADORES

## Por el mismo acuerda un subsidio a una entidad de la ciudad de Rosario

El senador por el departamento Rosario, Francisco Casiello, ha presentado a la Cámara de que forma parte un proyecto de ley por el que acuerda un subsidio de $ 10.000 para las obras del Asilo-Taller La Protectora de la Mujer, que se construye en la ciudad de Rosario.

En los fundamentos del proyecto expresa lo siguiente:

Es un fenómeno universal, en el tiempo y en el espacio, el que haya ricos y pobres. El hecho responde a la propia condición humana, y vano será todo esfuerzo que tienda a nivelar las condiciones económicas de los hombres, como lo pretenden ciertos teorizantes.

No obstante, si se tiene de la vida el concepto que la sana filosofía nos enseña, la pobreza, lejos de desmerecer, ennoblecerá al hombre y lo acercará más a Dios, que es su Creador y su suprema Esperanza.

Podrá aspirarse —y la justicia social exige que se llegue— a una más equitativa distribución de la riqueza, que tiende —por imperio del más crudo materialismo— a concentrarse cada vez en menor número de manos; pero fuera utópico reclamar una igualdad imposible.

Por eso se ha dicho con altísima autoridad y con incuestionables verdad, que aún aplicándose los principios y reglas de la justicia, queda un amplio campo que sólo la Caridad puede cubrir.

Esto no lo entienden quienes hoy, como en el Paganismo, sienten desprecio por los desheredados de la fortuna y por los inválidos de la vida.

Si ha desaparecido la esclavitud; si ya no se admite que pueda quitarse la vida a quien no está en condiciones físicas de vivirla plenamente; si la mujer no es considerada como un ser inferior, sin derechos ni personalidad propia, se ha creado, en cambio, una economía que reduce a muchedumbres inmensas a un nuevo género de esclavitud que difiere poco del de la antigüedad, y se tiene el mismo concepto epicúreo de la vida.

Por eso vénse a tanto ser humano arrojado del seno de su hogar o repudiado, como cosa despreciable en su invalidez, por la sociedad en que actúa.

El Estado, cuya misión asistencial es innegable, poco hace entre nosotros para recoger y atender a ese valor humano. En verdad, su intervención no podría ser tampoco la más eficaz, por la particular posición de quienes habrían de recibir su amparo.

Son casos esos que requieren, tanto como la protección material, la asistencia espiritual que impone su estado. Tanto como el suministro de lo necesario para seguir viviendo, el calor del hogar, el aliento afectivo de una hermandad que sólo se concibe cuando en el caído se ve no sólo lo humano y perecedero, sino lo que en él hay de divino y eterno.

Felizmente, existen entre nosotros institutos y asociaciones que inspiradas en la doctrina evangélica, llenan en forma admirable esa sublime misión.

Siguen ellas la tradición cristiana, que dió origen a las instituciones de caridad y beneficencia; que levantó los primeros hospitales, asilos y lazaretos; que fundó órdenes religiosas especialmente destinadas a atender a los necesitados, y que hoy —bajo las más diversas formas de asistencia social— ofrecen una organización que no tiene parangón bajo ningún otro signo que el de la Cruz, símbolo universal del amor y fortaleza invencible en el dolor.

En la ciudad de Rosario existen diversas instituciones que llenan tan nobilísima función, casi todas ellas impulsadas por la fina sensibilidad de la mujer argentina, que alienta, como rica prerrogativa de su alma cristiana, una constante preocupación por el desvalido, por el enfermo, por el huérfano, por el anciano, por el abandonado.

Entre esas instituciones, quiero destacar hoy al "Asilo-Taller la Protectora de la Mujer".

Como su nombre lo indica, tiene por particular misión proteger a la mujer.

Al asilo recurren niñas y jóvenes y ancianas. No hay en él hora señalada para abrir sus puertas: todas son hábiles. Es así como se ha visto más de una vez, llegar a hora insólita, ya a la mujer joven, huyendo de quién sabe qué riesgo; ya a la madre repudiada, con su hijito envuelto en trapos; ya a la ancianita que no encontraba refugio en las noches heladas, en el silencio o en la despreocupación de la gran ciudad.

Desde que se fundara, en 1916, a impulso de almas generosas, 1.290 asiladas han pasado por este hogar común.

Actualmente son 42, no pudiendo recibir más en carácter permanente, en razón de la insuficiencia del local.

Ahí reciben lo adecuado a su edad, si son niñas, una esmerada educación. Al llegar a los 12 años sin abandonar su instrucción, se comienza a enseñarles el arte u oficio de su preferencia, hasta su perfeccionamiento, para lo cual cuenta con talleres bien instalados, que tienen a su frente maestras competentes. Las huérfanas, de cualquier condición o clase social, o de padres desconocidos o abandonadas por ellos, son tenidas como hijas de la casa, hasta su mayoría de edad. A todas se procura habilitarlas para ganarse honradamente el sustento, preservándolas de caídas morales, causadas por la ignorancia o por el medio en que actúan, y fortaleciéndolas para afrontar las contingencias de la vida.

A la mujer desamparada, se le proporciona techo, alimentación y abrigo, en un ambiente familiar.

Pero el espacio y comodidades de que el asilo dispone, no le permiten atender, en la amplitud necesaria, todos los requerimientos que a diario se le hacen. Por eso se ha iniciado ya la construcción de un nuevo local, en calle E. Zeballos No. 2735, cuyo costo ha sido presupuestado en cien mil pesos nacionales, contándose para iniciar la obra con un subsidio del gobierno nacional, de treinta mil pesos nacionales.

Agotada la partida, no pueden proseguirse los trabajos, deteniéndose así la habilitación de un edificio urgentemente requerido por las necesidades apuntadas, tanto más si se considera que el asilo es único en su género, en Rosario.

Estimando un deber del Estado concurrir a la efectividad de obras como la que he descripto brevemente, pues ellas vienen a realizar, con gran ventaja una función que el Estado no puede eludir, pero que tampoco está en condiciones de llenar cumplidamente, es que me permito someter a la consideración de la Honorable Cámara este proyecto de ley, acordando por una sola vez un subsidio para la prosecución de las obras del asilo.

Sabiendo del espíritu comprensivo y de los nobles sentimientos de mis honorables colegas, no dudo de que han de prestarle su aprobación.

Francisco Casiello.

## CONTINUA LA MEJORIA DE F. BROSUTTI

Desde el hospital de Gualeguay, donde se asiste el corredor santafesino Fernando Brosutti, después del accidente sufrido días atrás, nos informaron anoche que continúa acentuándose la mejoría en el estado de salud del paciente, quien pasó el día de ayer en forma satisfactoria, según lo consigna el boletín médico dado a las 20 horas de anoche.

Expresan los médicos que el enfermo ha reaccionado notablemente merced a su admirable fortaleza física y que lo único que preocupa ahora es la cicatrización de sus heridas.

# Se Dieron a Conocer las Cifras de la Recaudación de la Aduana

La Aduana de la Nación ha dado a conocer las cifras de la recaudación que corresponde al mes de abril último. El total alcanza a la suma de pesos 132.394.96, mientras que en igual período del año pasado fué de $ 122.219.42, lo que arroja un aumento de $ 10.175.14 a favor del corriente año.

La Aduana ha recaudado desde el día 1o. del mes de enero hasta el día 30 del mes de abril último la suma de $ 446.021.58, mientras que en igual período de 1939 fué de $ 555.007.47, en 1938 de $ 758.169.01 y en 1937 de $ 839.565.75. Desde el año 1938 la recaudación fué mermando. Ello se explica teniéndose presente que desde ese entonces el movimiento portuario fué de menor importancia hasta el presente.

# Un Homenaje se Tributó en Una Institución de Coronda a la Memoria de Dos Mujeres Vinculadas a su Vida Cultural

## El Acto Realizado en la Biblioteca "C. Rodriguez"

### La conferencia del profesor Forgione, respondió al interés y enorme expectativa que había suscitado

El acto organizado por las autoridades de la Biblioteca Popular "Coronel Rodríguez", que oportunamente anunciáramos, constituyó un destacado acontecimiento de carácter social y cultural. La expectativa que había suscitado el anuncio de la conferencia del profesor Forgione, por el tema que debía desarrollar, tan íntimamente vinculado a las inquietudes espirituales de aquel ambiente, quedó confirmada con la enorme concurrencia que llenaba toda la amplitud de la sala de aquella institución.

El acto constituyó, por otra parte, no sólo un homenaje a la memoria de la poetisa Alfonsina Storni, que realizara sus estudios de maestra en la Escuela Normal de aquella población, sino también a la de María Margarita Gervasoni, recientemente fallecida. El programa que se desarrolló había sido confeccionado por esta educacionista antes de agravarse en su mal irremediable. Esta circunstancia, que se hizo presente durante el acto, determinó una circunstancia hondamente emotiva entre los asistentes; fué su espíritu el que lo estuvo presidiendo.

El señor Rodolfo Sandoz (h.), pronunció conceptuosas palabras de apertura, y como en ellas recordara la figura de aquella incansable docente que después de alejarse de la dirección de la Escuela Normal continuara desde la Biblioteca Popular su obra en favor de la cultura de su pueblo, el profesor Eudosio Giménez, allí presente, mocionó por que la concurrencia guardara un minuto de silencio en homenaje a la educacionista recientemente desaparecida. Pasado ese instante de recogimiento, y de acuerdo con el programa, el joven Ariel Ramírez ejecutó en el piano tres composiciones musicales. De inmediato la señora Beatriz de la Vega de Costa Medina pronunció el discurso que insertamos más adelante, el que terminó cediendo la palabra al disertante señor Forgione, el que acallados los aplausos que se tributaron a aquélla, inició su brillante exposición, haciendo un estudio sobre la personalidad de Gabriela Mistral, María Eugenia Vaz Ferreyra, Delmira Agustini, Juana de Ibarbourou y Alfonsina Storni, vale decir, de las cinco grandes poetisas de América, para dedicarse luego a hacer un análisis de la obra lírica de esta última. Esta disertación, que hizo vivir en el auditorio una hora de intensa emoción, fué largamente aplaudida y puso de manifiesto el temperamento selecto y la vasta preparación del autor.

La señorita Blanca Cabral Villafañe puso al acto un broche de oro con sus recitados. Fué una delicada intérprete de las poesías de la malograda autora de "Inquietud del rosal". La intervención de la señorita Cabral Villafañe completó el éxito de la reunión, logrando conquistar, en el selecto auditorio, unánimes elogios.

Terminado el acto, los participantes del mismo y algunos invitados especiales fueron obsequiados con una cena, que se realizó en el City Bar y de la que participaron las señoras Amanda Arias de Clotet, Beatriz de la Vega de Costa Medina, Carmen E. de Cabral Villafañe, Mercedes N. de Gubelli, señoritas de la Vega, Blanca Cabral Villafañe, María Emilia Gentile, Margarita Gentile, Delia Serra, señores Miguel Serra, [illegible] Clotet, profesor Forgione, Rodolfo Sandoz (h.), Manuel Cabral Villafañe, Francisco Gorgis, doctor Luis A. Gervasoni, Jorge Yunis, Ariel Ramírez y otros.

### En la Biblioteca Popular "Coronel Rodríguez"



Vista parcial de la concurrencia al homenaje celebrado en la Biblioteca Popular "Cnel. Rodríguez"

### DEMOSTRACION AL PROFESOR FORGIONE



Asistentes a la demostración que las autoridades de la Biblioteca "Coronel Rodríguez" ofrecieron al profesor Forgione, después de su conferencia

#### DISCURSO DE LA SEÑORA DE COSTA MEDINA

Completamos esta breve crónica, insertando a continuación el discurso que pronunciara la señora Beatriz de la Vega de Costa Medina en el acto de la Biblioteca Popular. Su texto es el siguiente:

"Señor presidente de la Biblioteca Popular; Señoras; señores:

"Séame permitido invocar el espíritu de María Margarita Gervasoni, para que presida este acto de cultura, ya dispuesto por ella, días antes en que la enfermedad que la aquejaba [illegible] manifestar[se], tronchando sus energías.

La amplia visión de la maestra, que aún alejada de las aulas, seguía dictando su cátedra viviente de "idea y [illegible]", abrió las puertas de su espíritu acogedor de todo cuanto signifique un esfuerzo más por la cultura de su querido pueblo de Coronda y con la decisión que fluía de su [illegible] de alma, habló de esta manera:

"El pueblo de Coronda está en deuda con Alfonsina. Nada más honroso que brindar la tribuna de la Biblioteca Popular al profesor José D. Forgione para que esta hija predilecta de "mi escuela" tuviera el homenaje que le corresponde".

María Margarita hablaba de "su escuela" cariñosamente, sin pensar, quizá, que señalaba con la propiedad del vocablo, algo más sutil... algo que está en el corazón de quienes reconocemos la obra grande, indestructible, de María Margarita en la Escuela Normal, que no sólo comprende "el hacer" diario, la labor instructiva, sino que comprendía, por sobre todo, su afán educador, formativo de la personalidad de sus alumnos; modeladora del carácter y estímulo de las fuerzas creadoras del espíritu de sus discípulos.

Bien están en labios de María Margarita las palabras sencillas, que son todo un poema cuando dice: "Esta hija predilecta de mi escuela".

¡Sí!, ¡de "su escuela"!, que junto con el título de maestra rural, diera a Alfonsina Storni alas, para que el pájaro azul que acariciaba sus sueños, cantara a la vida en todos los tonos que arrancara al alma, las dos fuerzas que mueven los valores humanos: el Amor y el Dolor.

Oigamos otra vez a María Margarita: "En 1909, Alfonsina Storni se inscribió en primer año de la Escuela Normal. El examen no satisfizo a la mesa, pero yo noté en Alfonsina un afán de surgir, de sobresalir, de ser algo... Pensé en mis apuros cuando fuí a rendir en Esperanza... y pedí a la mesa que fuera complaciente.

"Tuve la intuición de que en Alfonsina había un cerebro potente y corazón de cristal".

"¡Bendita, mil veces, la maestra que humanizando su deber, brindó a la joven discípula la llave con que abrió lo por venir, en los cuatro signos de la cruz.

"Aquí... (prosiguió María Margarita), escribió su primer verso y luego de relatar [sabrosas] anécdotas del sendero inquieto de Alfonsina, calló; vivió en un instante toda la vida grande y dura de su discípula y como si volviera de su ensimismamiento tornó a la realidad con un sello de su lirismo hecho programa...

"Como hablando consigo misma, díjome: "Usted presentará al maestro poeta. Ariel Ramírez ejecutará trozos musicales al piano... Blanca declamará...

"¡María Margarita! Aquí estamos cumpliendo tu deseo: como lo quisiste, con nuestro mandato espiritual, tus amigos realizamos un afán de tu cariño.

"Aquí estoy, para decir a este culto pueblo de Coronda, a tus amigos de siempre, que el maestro poeta, que hoy nos visita, es, como tú... un sembrador de ideales.

"Que es un cruzado del gay decir y que su exquisita sensibilidad busca en las fuentes de la lira argentina las armonías que satisfacen las exigencias de su espíritu en el patriótico empeño de hacer conocer nuestra literatura en los exponentes de sus más altos valores.

"Su obra no es improvisada, es el fruto de su labor intensa, de su estudio constante y de su responsabilidad de maestro y de poeta, por dar a la patria la inquietud de su espíritu, siempre nueva y siempre noble.

"Amigo maestro:

"¡Os doy la bienvenida! Mis palabras no son de presentación, sino de salutación!

"¡Nuestro espíritu, espera al vuestro!"

### Participantes









El profesor Forgione, la señorita Blanca Cabral Villafañe, la señora Beatriz de la Vega de Costa Medina y el joven Ariel Ramírez, que intervinieron en el homenaje recordatorio tributado a Alfonsina Storni y María Margarita Gervasoni, en la Biblioteca Popular "Coronel Rodríguez".

# Personal Docente Para Una Escuela

A estar a informaciones de carácter extraoficial, el Consejo General de Educación habría realizado ya la designación del personal docente necesario para que la escuela fiscal de Romang pueda desenvolver sus actividades sin el obstáculo representado por la insuficiencia de maestros.

Tales designaciones, de ser exacta la información, habrían coincidido con la reciente resolución del departamento de obras públicas de la Provincia, por la cual fuera aprobado el presupuesto para refecciones y ampliaciones en el local del mencionado establecimiento educacional. De suerte que podría considerarse solucionado el problema a que hemos aludido en repetidas oportunidades.

Nuestro corresponsal en la nombrada localidad ha podido constatar que el vecindario se siente satisfecho con las medidas adoptadas, aún cuando no se habrían hecho efectivas hasta el momento.

Resulta realmente reconfortante que las autoridades se muestren diligentes en satisfacer las necesidades públicas, como ha ocurrido en el presente caso, de ser verídica la información que nos llega.

# *Adoptó Resoluciones el C. Ejecutivo de la Sociedad de Músicos*

### Nota remitida al delegado de la entidad en la calidad de San Carlos Centro

#### LAS SOLICITUDES DE SOCIOS

En la última reunión celebrada por el Comité Ejecutivo de la Sociedad de Músicos de Santa Fe, se adoptaron las siguientes resoluciones:

1o. Acta. — Se aprueba el acta de la sesión anterior.

2o. Compañía Lírica Marrani en conflicto. — Visto lo informado por el compañero Jacinto López, se resuelve aprobar la medida adoptada por haberse probado el incumplimiento a lo convenido con respecto a la nómina de los componentes de su orquesta que significa una impostura societaria. Haciéndose saber esta medida a las entidades similares del país.

3o. Nota remitida por el Club Aviador Zanni. — Se toma nota de la respuesta dada por este club con respecto a la circular enviada por esta entidad con fecha 10 del actual, reafirmando su cordial relación con la S. M. S. M.

4o. Comunicación enviada por el señor Martín Yuller. — Se toma nota de la misma en la cual envía un contrato de un baile realizado con fecha 28 del actual, en San Jerónimo Norte, por encargo del señor Jeandet de la misma localidad que se encuentra ausente.

5o. Nota del asociado Isidro F. Olivera. — Vista la nota presentada por el asociado arriba mencionado, se resuelve hacer le saber que [si] los músicos de la localidad de Hipatía son asociados puede actuar, y en caso de no serlo no podrá accionar de acuerdo a lo estipulado en el Art. 13 inc. 7, del Reglamento.

6o. Nota de la Asociación Orquestal de Córdoba. — Vista la nota enviada por esta entidad, donde acusa recibo de la comunicación remitida por esta Sociedad con fecha 28 de marzo 1936, y en la cual a la vez remite unos Reglamentos Jurisdiccionales que rige en ésa a contar del mes de Enero del cte. año como así también una ampliación de socios ingresados a ésa al 31 de marzo del año actual, se resuelve acusar recibo y tomar debida nota.

7o. Comunicación remitida por el asociado Emilio P. A. Leonardis. — Vista la nota presentada por el asociado arriba mencionado, se resuelve citar nuevamente al asociado Emiliano Montero por no haberse hecho presente a la citación que se le hiciera con fecha 26 de abril del cte. año, llamándolo para que se presente en el local de esta entidad el día viernes 3 de mayo del cte. año, a las 18 horas.

8o. Pase concedido asociado Roberto Vesely. — Se resuelve conceder el pase respectivo al asociado Roberto Vesely, para la ciudad de Buenos Aires.

9o. Nota remitida por el delegado de este comité ejecutivo ante la localidad de San Carlos Centro. — Vista la nota enviada por el delegado arriba mencionado, se resuelve notificar al señor Arturo Acosta de esta denuncia para que manifieste si él actuó en la orquesta Excelsior de esa localidad con fecha 20 y 21 del actual, con elementos no asociados a esta entidad.

10o. Nota de la Sociedad Gastronómica de Mozos. — Vista la nota remitida por esta Sociedad, se resuelve enviarle un ejemplar de la guía de asociados de esta entidad, para que se entrevisten con los conjuntos que ellos crean oportuno.

11o. Presupuesto presentado por el señor Jacinto Dumont de esta ciudad. — Visto el presupuesto presentado por dicho señor con respecto a los gastos que se originarían para la realización de un festival a beneficio de esta Sociedad, se resuelve darle entrada al mismo y pasarlo a estudio del Comité Ejecutivo.

12o. Comunicación al asociado Mario D. Arrigó. — El Comité Ejecutivo en su reunión de fecha 25 del actual, resolvió emplazarlo hasta el día 5 de mayo próximo, para que dé por terminado la prestación de sus servicios al local en conflicto "Tabaris", haciéndole saber que de no hacerlo así se tomarán otras medidas en su contra.

13o. Citación al asociado Ricardo Klein. — Se resuelve citar al asociado arriba mencionado para el día viernes 3 del actual, a las 18 horas, para que se haga presente en el local de esta entidad, por asuntos societarios que se le comunicarán.

14o. Solicitud de socios. — Se aceptan en tal carácter a los siguientes asociados Arturo Enekermann (socio transeunte).

15o. Tipo contratos. — Se dan entradas a varios tipos contratos por trabajos efectuadas y a efectuar, los que estando en condiciones se registran y se archivan.

# CASA DE GOBIERNO

El gobernador Dr. de Iriondo concurrió temprano a su despacho, lo que también hicieron los Ministros de Gobierno e interino de Hacienda, Dr. Argonz y de Instrucción Pública y Fomento, profesor Juan Mantovani.

Mucho público concurrió a la secretaría de la Gobernación, siendo atendidos por el secretario señor José Gregorio Paz.

El Gobernador recibió a los diputados nacionales Mauricio Questa, Rodolfo Reina y Faustino Infante; a los diputados provinciales José Rodríguez Hertz, J. René Mir, F. Ulla, T. Toledo, Luis Tomatis, Manuel Sinci, José Vescovi, Ricardo Herrera, José P. Luzurriaga, Alejandro López, Julio Gorosito y Juan Boglione, a los senadores Juan Pablo Ravena Palacios, Prudencio Ledesma, jefe de policía de La Capital Luis Di Filippo, vocal del Banco de la provincia, Carlos Sarsotti, al Dr. Juan F. Fiorillo, vocal del Banco de la Provincia; intendente municipal de Cañada de Gómez, Bautista Borgarello, de Rafaela Octavio Zóbboli, y de Esperanza G. Gauchat; jefe de policía de Vera, Carlos Lauzi.

PAGOS DE TESORERIA

La tesorería de la provincia ha realizado pagos durante el día de ayer por un total de $ 152.484.65.

Se ha continuado el pago de sueldos al personal de la Administración de la provincia por el mes de abril último.

RESOLUCIONES DE LA JUNTA DE JUBILACIONES

Por decreto del Ministerio de Hacienda se han aprobado las siguientes resoluciones de la Junta de Jubilaciones y Pensiones de la Provincia.

Haciendo lugar al subsidio por fallecimiento del afiliado don Antonio Samper, a favor de su esposa Rosa Isabel Padilla de Samper y a los hijos Ariel Alfredo y Norma María Gladys.

—Acordando pensión a doña Constancia Orellano Vda. de Pacheco, en concurrencia con sus hijos Manuel Angel, Irma Ofelia y Lorenzo Oscar Pacheco.

—Haciendo lugar a la reintegración de aportes formulada por don Eduardo Tuells, debiendo reintegrar las sumas que no le fueron descontadas de sus haberes por la Caja de Asistencia Social de Santa Fe, desde la fecha de su nombramiento.

# Nuevas Adhesiones al Cincuentenario de la Universidad de S. Fe

## La Universidad Nacional de Córdoba ha dirigido al Dr. Josué Gollán (h.), una conceptuosa nota

### CIRCULO DE PROFESORES DIPLOMADOS

Con motivo del Cincuentenario de la Universidad de Santa Fe, se han recibido últimamente nuevas adhesiones, como las que transcribimos:

DE LA UNIVERSIDAD CORDOBESA

La Universidad Nacional de Córdoba ha dirigido al Dr. Josué Gollán h. la siguiente comunicación:

Córdoba 29 de abril de 1940. Al señor Rector de la Universidad Nacional del Litoral, doctor Josué Gollán h., Santa Fe. Tengo el agrado de dirigirme al señor Rector a objeto de poner en su conocimiento que el H. Consejo Superior de esta Universidad, en sesión de 24 del corriente ha considerado la amable invitación que le ha formulado el Instituto de su prestigiosa presidencia con motivo de los actos que se verificarán del 12 al 26 de mayo próximo conmemorando el cincuentenario de su fundación como institución provincial y el vigésimo aniversario de su transformación como institución nacional, resolviendo por unanimidad adherirse a los mismos, y autorizar al suscripto para designar en su oportunidad los delegados que representen a esta casa en las ceremonias que se anuncian. Saludo al señor Rector con el alto testimonio de mi más distinguida consideración. (Fdo.) S. Novillo Corvalán — Rector. Ernesto Gavier, secretario general."

DE PARANA

El Circulo de los Profesores Diplomados de Enseñanza Secundaria, de Paraná ha enviado la nota siguiente:

"Paraná, abril 30 de 1940. — Al señor Rector de la Universidad Nacional del Litoral, Dr. Josué Gollán h. — Santa Fe. Tengo el honor de dirigirme al Sr. Rector, por expresa resolución de la Comisión Directiva del Circulo de los Profesores Diplomados de Enseñanza Secundaria", con el objeto de hacerle llegar nuestra adhesión a los festejos conmemorativos del cincuentenario de la fundación de la Universidad de Santa Fe y vigésimo aniversario de la creación de la Universidad del Litoral. Con este grato motivo pláceme expresarle nuestras felicitaciones por la importante y fecunda obra educacional y de cultura que lleva realizada esa digna Universidad. Saludo al señor Rector con las expresiones de mi mayor consideración. — Luz Vieira Méndez, presidenta — Marcelino R. de Haro, secretario."

ASOCIACION DEL PROFESORADO

De la Asociación del Profesorado Universitario del Litoral:

"Santa Fe, 30 de abril de 1940. — Señor Rector de la Universidad Nacional del Litoral, Dr. Josué Gollán h. Ciudad. — Tengo el agrado de dirigirme al señor Rector, a objeto de comunicarle que el Consejo Directivo de la Asociación de Profesores de la Universidad Nacional del Litoral, resolvió en su última sesión, adherirse a los actos que la Universidad realizará en conmemoración del cincuentenario de la fundación de la Universidad Provincial de Santa Fe, y el vigésimo aniversario de la fundación la Universidad Nacional del Litoral. Como acto especial de adhesión, se ha dispuesto que la reunión anual que celebra la Asociación se realice homenaje a la Universidad, la que se llevará a cabo en esta ciudad y en una fecha próxima a fijarse en el mes de mayo, a la que serán invitados las autoridades provinciales, nacionales y ex profesores de la Universidad. Al solicitar del señor Rector quiera incorporar el citado acto al programa oficial que compilará la Universidad a tales efectos, compláceme en saludarlo con mi atenta consideración. (Fdo.) Mariano R. Tissembaum, presidente — Francisco Cignoli — Luis Pirzzutti, secretarios."

OTRAS ADHESIONES

Por otra parte, son numerosas las adhesiones que diariamente recibe la Universidad de egresados de la Universidad Provincial y Nacional del Litoral, y cuya nómina se dará a conocer oportunamente.

EXPOSICION DEL LIBRO

Los diversos institutos que integran la Universidad Nacional del Litoral y sus respectivos profesores continúan enviando sus publicaciones con destino a la "Exposición de las publicaciones oficiales de sus instituciones y particulares de los profesores", siendo ya considerable la cantidad de libros y folletos recibidos.

# El C. Juvenil Independencia

El Circulo Juvenil Independencia ha resuelto organizar una exposición de affiches por la paz con la cooperación de los artistas locales, que tendrá lugar el día sábado 15 de Junio próximo. A tal efecto se ha solicitado a la Sociedad de Artistas Plásticos la cesión del salón de la Casa del Artista, sita en calle San Martín 2011, y al mismo tiempo, por intermedio de dicha Sociedad, solicita la cooperación de todos los artistas de nuestro medio en la realización de la exposición que deberá ajustarse a las siguientes condiciones:

1o. — Los affiches tendrán un tamaño de un metro y 10 centímetros por 74 centímetros.

2o. — Se deja librado a los artistas la cantidad de affiches que cada uno desee exponer, como también los colores de los mismos.

3o. — Cada affiche deberá llevar una leyenda alusiva original del autor.

4o. — Los affiches deben ser remitidos al local de la inauguración hasta cuatro días antes de la misma.

5o. — El Circulo Juvenil Independencia no se hace responsable por deterioros producidos en el transporte de los affiches.

6o. — La devolución estará a cargo del Circulo.

## Las Actividades en Nuestra Estación Fluvial



No sólo los grandes embarques de cereales imponen en nuestro puerto intensa actividad. También la industria arenera, representa en él uno de los motivos de su movimiento. En esta nota, se ve una de las tareas relacionadas con ella, que se viene realizando en el dique 1

# Sesionó la Comisión Pro-Festejos Patrios del Barrio S. Cabral

## Quedó constituida la Comisión que correrá con la organización de las próximas fiestas mayas

### LOS JUEGOS POPULARES

En la última reunión celebrada por los vecinos, directores de escuelas y representantes de sociedades cooperadoras, entidades deportivas y culturales del Barrio Sargento Cabral, en el local de la escuela "Luis María Drago", en la cual quedó constituida la comisión que correrá con la organización de las fiestas mayas a realizarse en esa populosa barriada, la que quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente, Sr. Zenón Casas Peñalver; vice, Dr. Salomón Curzon; secretario, Sr. Dante Lima Páez; pro, Sr. Raimundo Don; tesorero, Sr. Belisario Osuna; pro, Sr. Marcos Sánchez; vocales, señores: Luis Pacotti, Italo Babini, Martín S. Correa, Francisco Gerardi, Ramón Caraballo, Andrés Meinet, Alejandro Perotti, Nicolás Reres, César P. Garassino y Miguel Mir; revisadores de cuentas, señores: José Borda y Eugenio Fernández.

COMISION HONORARIA —

A continuación se procede a designar la comisión honoraria recayendo las designaciones en las personas de los señores:

Exmo. Sr. Gobernador de la provincia, Dr. Manuel María de Iriondo, Sr. Intendente Municipal, Don Francisco Bobbio, Sr. Jefe del Regimiento 12 de Infantería, teniente coronel Don Cándido Motter, Sr. Presidente del Consejo G. de Educación, doctor Lorenzo de la Torre, Sr. Jefe de Policía Don Luis Di Filippo, Sr. Director General de Rentas, Don Hugo Freyre.

—Se encomienda a los señores Zenón Peñalver, Dante Lima Páez, Dr. Salomón Curzón y Belisario Osuna, la misión de hacer entrega, personalmente, de los nombramientos a los miembros de esta comisión honoraria.

LAS SUB COMISIONES —

De inmediato se eligen las sub comisiones que colaborarán con la C. D., las que quedan integradas como sigue:

Hacienda: Sres. Ramón Caraballo, Miguel Mir y Nicolás Reres.

Actos escolares: Directores de escuelas Sres. César P. Garassino, Sra. Clarisa P. de Gudiño, Cráter Sr. Peralta Pinos y Lima Páez y Sres. presidentes de las sociedades cooperadoras de las escuelas que dirigen los citados docentes.

Juegos infantiles: Sres. José Borda, Italo Babini, Luis Luca, Servando González y Ricardo Palacio.

Juegos populares: Sres. Marcos del R. Sánchez, Raimundo Don, Miguel Mir, Andrés Meinet y Ricardo Palacio.

Se dispone que en la próxima reunión se dejarán integradas las distintas comisiones de deportes.

Se comisiona, en el mismo acto, a los señores delegados de los clubs Deportivos "Alberdi", Sargento "Cabral" y Sargento "Cabral" de Bochas, para que, en nombre de la comisión de festejos, soliciten los locales de las mencionadas instituciones para la realización de los festejos de acuerdo a los actos que se programen.

En idéntico sentido se dirigirá la C. D. al Club Liberal Santafesino.

—A propuesta del señor presidente, se resuelve invitar al Cuerpo de Exploradores "General Arenales", para que preste su colaboración en los festejos a realizarse.

OTRA REUNION PARA HOY —

Por último, se resuelve que la próxima reunión se realice hoy sábado, a las 17.30 horas, en el local de la escuela "Luis María Diago".

# Un Edificio Que Llenará una Sentida Necesidad

En Pájaro Blanco, distrito San Javier, hacía falta la construcción de un edificio, destinado a la escuela que en la indicada zona de la costa llena un verdadero vacío. El Poder Ejecutivo atendiendo las gestiones realizadas dictó todas las medidas necesarias para levantar ese local. Por decreto de ayer ha sido aprobada la licitación y se han adjudicado los trabajos a los señores Antonio González Iturbe y Hernán Busaniche que ofrecen la mejor propuesta.

La construcción de esta obra ha de causar la mejor impresión entre los vecinos del lejano paraje.

# Cinematógrafo Escolar para el Corriente Mes

El Consejo General de Educación, ha dispuesto confeccionar el siguiente programa para el cinematógrafo escolar del corriente mes:

Himno Nacional, Fiestas Patrias, Casa de Fernando Lugo Na..., Hueli Huasi, De Buenos Aires al Cristo de los Andes, Dibujos animados en colores.

HORARIOS —

Turno de la mañana: 9 hs.

Turno de la tarde: 14 hs.

Sábado 4 — Esc. Belgrano.

Día martes 14 — Escuelas: Sarmiento, Araujo, Las Heras, Hernández, Hermanas Franciscanas.

Martes 7 — Esc. Escalante.

Miércoles 15 — Escuelas: Rivadavia, Lavalle, Mitre, Estrada.

Miércoles 8 — Esc. López E.

Viernes 17 — Escuelas: Hogar El Centavo, Asilo de Huérfanos, Hnas. Esclavas, Sagrada Familia, Pizzorno, Bustamante, Diferencial, Güemes, Echagüe, San Martín J., Peña.

Viernes 10 — Esc. Paso.

Sábado 11 — Esc. Beleno.

Sábado 18 — Escuelas: López B., Moreno, Pasteur, Urquiza, Grilli, Y. Sársfield, Drago, Denis, Amenábar, Stephenson, Cabral, Sta. M. de Oro.

Martes 21 — Escuelas: Bolivia, Alighieri, Falucho, López y Planes, San Martín C.

Miércoles 22 — Escuelas: Avellaneda, Constituyentes, Colón y Cullen.

# PARTIDO UNIVERSITARIO

"UNIDAD ESTUDIANTIL"

La comisión directiva del Partido Universitario "Unidad Estudiantil", de acuerdo a lo establecido en el art. 12 de su estatuto,

Resuelve: Convocar a sus afiliados y simpatizantes a la asamblea ordinaria que se llevará a cabo el día seis del corriente mes, a las catorce horas, en un aula de la Facultad.

La orden del día es la siguiente:

a) Informe de la comisión directiva del partido.

b) Informe de la comisión directiva y delegación estudiantil del Centro de Estudiantes, como afiliados del partido.

c) Informe de los delegados de las filiales del partido.

## Bendicen su Boda



### Boda Lassaga Bouvier-Gómez Cullen ::

Hoy a las 19, en la mayor intimidad, será consagrada la unión matrimonial de la señorita Olga Lassaga Bouvier con el señor Roberto A. Gómez Cullen, pareja vinculada a calificados hogares de nuestra sociedad.

Serán los padrinos en la ceremonia religiosa el doctor Severo A. Gómez y señora Joaquina Cullen, y el señor Eudoro Lassaga y señora Manuel Bouvier.

El acto civil será testificado por la señorita Laura Lassaga Bouvier y el señor Carlos Gómez Cullen.

Luego de la ceremonia religiosa se realizará una reunión íntima en casa de la novia.

# CRÓNICAS SOCIALES y NOTAS de NUESTROS HOGARES

**EN EL CIRCULO ITALIANO**

Gratas proporciones ha de alcanzar el recital de música nativa e indígena, que ofrecerá hoy, a las 18.15 horas, el pianista Argentino Valle, en los salones del Círculo Italiano.

El programa que desarrollará el conocido compositor e intérprete, es el siguiente:

PRIMERA PARTE —

Pericón (arreglo de Enrique Spreafico). Coro por el conjunto coral que dirige la profesora María Luisa de Bertuzzi. Al piano el profesor Carlos Aspillaga.

Rasguido de guitarra (estilo pampa); Caminito Andino (canción de la cordillera); Arrullo de Palomas (evocación campera); Lloro de Quena (invocación indígena); Parlamento (consejo indígena) — Argentino Valle.

SEGUNDA PARTE —

Encuentro (de Domingo Serpa); Melpomene (de Arturo Capdevilla) — Declamado por la profesora señorita Maruca Ortega.

El Chañal (canción puneña); Danza Ranquel (canción indígena); Alma (plegaria andina); La Pampita (milonga clásica del Oeste); Waggno (descriptivo indígena) — Argentino Valle.

Argentino Valle es autor de todas las composiciones que interpretará.

**MISA BLANCA ::**

Ayer, en la iglesia de Nuestra señora del Carmen, fué oficiada la misa blanca que sus amigas ofrecían, rogando por la felicidad de la señorita María Elena Moutin, con motivo de su enlace.

Luego de la misa la agasajada recibió en su domicilio el saludo de sus amigas, oportunidad en que le fué entregado un obsequio y un álbum recordatorio que lleva las siguientes firmas:

Angela Schlieker de Moutin, Dora Fernández de De Bartolomeo, Ana S. de Bat, Isabel García de Barreira, Vicenta L. de Gotardi, Lidia Trucco de Olazábal, Angela A. de Caro, Eduarda Alemán de Garpf, Juanita Rodríguez Samper de Olazábal, Mena Stamati de Cingolani, Clelia Piombo de Peña, María Eulalia Sabater de Bertolini, Eufalia Marquez de Milesi, Amelia B. de Bonino, Rosa Lupotti de Caseanello, Clementina B. de París, Delia Talame de Bellomo, Clotilde Rossi de Talame, Hortensia C. de Gotardi y señoritas: Lucía y Josefina Fernández Balbona, Carmen Mariano, Ana Hortencia e Hilda Moutin, Gioca Montagna, Delia A. Chichizola, Marta y Matilde Mántaras, Nelly Moutin, Elena Demarchi, Irma Bacigalupo, Victoria Bontempi, Aida Prono Laura de Vargas, Maruca Blanco, Sara Botta Massat, Nidia Ronera, Dorotea Fernández, Carlota Ottolina, Velia Voicatto, Delia Arginbau, Delma Molina, Raquel Mollerach, Edita Costa Rodrigues, Ermelinda Prono, Ofelia Domínguez, María Luisa Alifano, Isabel y Nelly Piombo, Elsa Prono, Delia Alonso, Ana María Bat, Lidia Sara Torre, Aurora Pontoni, Delia Fernández, Victoria Bontempi, Ana María Abramovich Contini, Joaquina Rodríguez Samper y Aurelia Mántaras.

**MISA DE COMUNION ::**

En la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, (Catedral Nueva) será oficiada hoy a las 7 y 30 horas, la misa de comunión reglamentaria, de la Congregación del Inmaculado Corazón de María con sede en dicho templo.

La comisión ruega a las socias su asistencia.

**NUEVO CONSULTORIO ::**

Ha establecido su consultorio en nuestra ciudad, calle 9 de Julio 3047, el doctor [illegible] Dumont, quien atenderá especialmente enfermedades internas.

Las indudables dotes del nuevo profesional han de conquistarle de inmediato, sin duda, sólido prestigio.

## RECIBO EN LO DE LASSAGA BOUVIER



La señorita Olga Lassaga Bouvier recibió ayer el saludo de sus amigas, luego de la misa blanca oficiada por su felicidad, con motivo de su enlace

**EN LA IGLESIA DE S. FRANCISCO ::**

Mañana, primer domingo del mes, en la iglesia de San Francisco, se realizarán los cultos dedicados al Sagrado Corazón de Jesús, que la Guardia de Honor los aplicará para dar cumplimiento a lo ordenado por el Excmo. Sr. Arzobispo en Auto de fecha 24 de marzo de 1940 y que se celebrarán hasta el mes de agosto inclusive.

—A las 8, Misa de Comunión general para los socios de la Guardia de Honor al Sagrado Corazón de Jesús y fieles en general.

A las 18, Exposición, corona franciscana, hora de guardia y bendición con el Santísimo Sacramento.

Todos estos actos se celebrarán como adhesión al III Congreso Eucarístico Nacional.

El Padre Superior invita a la Vble. Orden Tercera, Pía Unión de San Antonio e Hijas de María del Valle a concurrir a todas estas distribuciones.

**CASAMIENTOS :**

Hoy será consagrada, en Esperanza, la boda de la señorita Leonor Rista con el señor Juan Gonzalo, pareja vinculada en nuestro medio.

Serán los padrinos en la ceremonia religiosa, la Sra. Catalina Rista de Trento y el señor Cándido Gonzalo.

Hasta la pareja han de llegar, en esta oportunidad, los plácemes de sus numerosas amistades.

**VIAJEROS ::**

A Hersilia, el señor Emilio Chapero y señora Ada A. Mala.

—A Salta el señor Antonio F. Fajer.

—De Concordia el doctor Manuel I. Castro.

—De Córdoba la señorita Carola Martínez.

—De Buenos Aires la señorita María Luisa Cardona.

**REGISTRO CIVIL ::**

1a. Sección. — Nacimientos: Alejandro Aldo, hijo de Aldo Mario Eusebi y de Juana Perelló; Delia, hija de Kamel Khaury y de Paulina Oliva; Jorge Alberto, hijo de Baldomero R. Alvarez y de Luisa Antonia Cuevas; Ethel Rubí, hija de Emilio Abdenago Aquiles y de Erminda Eugenia Alegre; Elena Gladys, hija de Carlos J. Sluya y de Luisa Emma Caitán.

Defunciones: Rubén Ruiz Díaz, argentino, 6 años; Timotea Troncoso, argentina, setenta años; Pedro Salva, argentino, 24 horas; José Airaldi, argentino, 64 años.

Matrimonios: Raúl Cappella con Elba Inés Julia Toledo, argentinos.

Defunciones: María Severa Alamada, argentina, 49 años; Eduardo Isidoro Acosta, argentino, 50 años; Angel Raúl Rebecchi, argentino, 26 años; N. N. Solís (femenino); Italo Vicente Quaglia, argentino, de 20 años; Feliciano Nieves, argentino, 26 años; Domingo Canelli, argentino, 45 años.

**MISA BLANCA ::**

Ayer fué oficiada la misa blanca que las amigas de la señorita Olga Lassaga Bouvier ofrecieron, rogando por su felicidad, con motivo de su enlace.

La misa, que fué oficiada en la Iglesia de Nuestra Señora de los Milagros, congregó una numerosa concurrencia.

Luego de la misa, la agasajada recibió el saludo de sus relaciones, en su domicilio, oportunidad en que le fué entregado un obsequio y un álbum recordatorio.

Asistieron a la misa las siguientes personas:

Laura Bouvier de Lassaga, Manuela Bouvier de Aguirre, Joaquina Cullen de Gómez, Rosario Oroño de Vergara, Elisa Cullen de Vázquez, Esther Cullen de Aguirre, María Delia de Olazábal de Larguía, Justina Arteaga de Amavet, Rosa de Olazábal de Valladares, María Rosa Zavalla de Vázquez, Stella Sandaza de Corte, Margarita Tecera Martínez de Norman, María del Carmen Gómez de Doglioli, María Elena Cafaratti de Gómez, Máxima López de Parpal, Carola Crespo de Lassaga, Georgina Lassaga de Anzardi, Amelia Pinasco de Zavalla, Adelaida Lassaga de Martínez, Gringa Lassaga de Ceuninck, Celia Freyre de Carbone, Francisca Cullen de la Torre, Dora Tejerina de Busaniche, María Iriondo de Gómez, Emma de Iriondo de Furno, Laura Gómez Iriondo, Laura Echagüe de Gandola, Gerarda Maciel de Gayol, Beatriz Pinto de Gordillo, Aida Liendo de Solá Piacé, Sara Freyre de Fossero, Haydée Niel Garo, Esmeralda Garcilaza de Romero, Stella Sarsotti de Gómez Iriondo, Georgina Cullen de Mántaras, Lidya Cullen de Videla, Elsa Vionnet Cullen de Vergara Oroño, Mercedes Aldao de Cullen, Sofía Rueda de Bouvier, Noemí Lassaga de Anzardi, Polonia Risso de Anello, Blanca Busaniche, María Zulma Larguía de Olazábal, Selva Gómez Cullen, Teresita Costa, Ella Anello Risso, Mercedes Lassaga, Nidya y Judith Lassaga, Lola Rosberg Bouvier, Raquel, Norah y Graciela Martínez, Sara Cullen Gómez, Beatriz y Chichí Aguirre, Elsa Hurit Zavalla Pinasco, Raquel Gómez Iriondo, Lola Gómez, Amparo Freyre Vázquez, Nidya Soriano Viñas, Esther Anzardi, Chiquita Tejerina.

**IGLESIA DE JESUS SACRAMENTADO .**

El Círculo de Jesús Sacramentado (María Selva), de la Asociación de Mujeres de la A. C. A. hará oficiar hoy a las 7, una misa de Comunión en el mencionado Templo, para rogar por la felicidad de la señora Sarah Montes de Oca de Cárdenas, presidenta del Consejo Superior de esa Asociación, con motivo de festejar el 17 del corriente, las bodas de plata de su casamiento.

Han sido invitadas a asistir a este oficio religioso todas las socias del citado Círculo.

**PARTICIPACION DE ENLACE ::**

Por nuestros hogares circula la siguiente participación de enlace:

"Melitón Díaz de Vivar y Matilde Scalabrini Ortiz de Díaz de Vivar participan a usted el casamiento de su hija Carmen con el señor Horacio Castillo y le invitan a presenciar la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de San Miguel Arcángel el miércoles 15 del corriente a las 20 horas. — Buenos Aires, mayo de 1940".

**ALMUERZO EN EL CLUB DE POLO.**

Mañana, se realizará en el Polo Club, un almuerzo que ofrecen sus autoridades, con motivo de la inauguración de las obras realizadas en la Casa del Socio.

Para organizar esta reunión se ha formado una comisión que integran las señoras: Esmeralda Rodríguez Galisteo de Pujato, Clorinda Pinasco de Busaniche, Amparo Corona de Leguizamón Pondal y las señoritas, Dora Pianello, Juana López Malvido, Zunilda Aldao Leiva.

La fiesta ha de alcanzar muy gratos contornos, y congregará una calificada y numerosa concurrencia.

**COCKTAIL PARTY DIFERIDO::**

Ha sido diferido para el domingo próximo el anunciado cocktail party, que mañana ofrecerían las autoridades del Lawn Tennis Club, en obsequio de las familias de los socios.

Tal fiesta, que había despertado gran entusiasmo, está organizada por un grupo de damas de la institución.

**FUNERAL ::**

El día 6 del corriente se oficiará, en la iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe a las 8 y 30, un funeral a la memoria del señor Guillermo M. Beckmann h. de cuyo fallecimiento se cumple el quinto aniversario.

**CHOCOLATE BENEFICO.**

Se realizará hoy, a las 17 y 15, en el hall de la Casa Social Católica, el chocolate benéfico ofrecido por el Círculo del Sagrado Corazón de Jesús Catedral Nueva, para recaudar fondos para sus obras.

Tal reunión ha de alcanzar gratas proporciones, congregando una nutrida concurrencia.

Entre las personas que han retirado tarjetas se encuentran las siguientes: Matilde Pizzorno, Lina Aragón, María y Celia Imbert Giménez, María Silvia Gómez Cullen, Blanca Cocurullo Sandoz, Amelia y María Celia Rodríguez, Rosa Cioffo, Yolanda y Albina Panicale, Josefa y Delia Rodríguez, María del Carmen Passero, Nelly Butti, Juana Luna, Amanda Passero, Carmen Pintos, Antonia Butti, Inés y María del Tránsito Cortés, Irma Canteros, Amelia Gentile, Leonor y María Betania Caina, Tina Push, María Dora Dellepiane, Gloria Questa, y los señores: Juan Carlos Sabaté, Mario Cámara y Domingo Peniñal.

Las tarjetas pueden solicitarse a los teléfonos U. T. 13225 y 14865.

**ENFERMOS ::**

—Mejora, en su domicilio donde ha sido trasladada, la Srta. Dora Estrada Autillo.

—Mejora, la señora Laura Sarmiento de Sala, que se asiste en Rosario.

—Mejora la niña Darlyna González Mesna.

—Muy mejorada la Sra. Mercedes Aldao de Cabal.

—Ha sido operada, en el Sanatorio Santa Fe, la Sra. Ana Contini de Abramovich.

Enfermo, el niño Franklin Cabrera.

—Restablecida la señorita Carmen Orrelli.

—Enfermo el niño Ricardo Pandolfo Galloso.

—Continúa enfermo el señor Juan Sambarino.

—Enfermo el niño José María Sartiri.

**EN EL CLUB DEL ORDEN.**

La comisión del Club del Orden comunica que no se realizará hoy el almuerzo anunciado, en la residencia de verano de la Avenida Costanera.

Tal fiesta se realizará recién cuando estén terminadas las refecciones de la sede de la calle San Martín.

**CASAMIENTO::**

En la iglesia de Nuestra Señora del Carmen será bendecida hoy, la boda de la señorita María Elena Moutin Schlieker con el señor Juan Fernández Balbona, pareja vinculada a hogares de nuestro medio.

Serán los padrinos en la ceremonia religiosa, el señor Pol E. Moutin y señora Angela Schlieker y la señorita Lucía Fernández Balbona y el señor Fernando Fernández.

Del matrimonio civil serán testigos los señores Rubén Fernández Balbona y el Sr. José Gottardi.

El acontecimiento será celebrado con una reunión íntima en casa de la novia.

**ADVENIMIENTO::**

El hogar de los esposos señora Alberto Mántaras Galisteo y Sra. Matilde Gagliardi, ha sido alegrado con el nacimiento de un varoncito que llevará el nombre de Néstor.

La mamá y el recién nacido se encuentran bien.

**MISAS ::**

El día 8 del corriente, en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, (Catedral Nueva), a las 7.30 se oficiarán misas a la señora Antonia C. de Esparis de cuyo fallecimiento se cumple una nueva fecha.

En la Catedral Metropolitana se rezarán misas el lunes próximo, a las 9, rogando por el alma de la señorita Constina Gómez, de cuyo lamentado fallecimiento se cumple una nueva fecha.

—En la Catedral Metropolitana se rezarán misas el lunes próximo, a las 9, rogando por el alma de la señorita Celestina Gómez, de cuyo lamentado fallecimiento se cumple un nuevo aniversario.

—En la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús (Catedral Nueva), se oficiarán misas el día 9 a las 8.30, rogando por el alma de la señora Leocadia P. de Sosa, de cuyo fallecimiento se cumple un nuevo aniversario.

**† MARIA ALMADA**
Q. E. P. D.

Falleció el 2 de Mayo de 1940, confortada con los auxilios de la Santa Religión y la Bendición Papal.

Su madre adoptiva Ezequiela Cabrera y demás deudos participan su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados en el Cementerio Municipal ayer a las 9.30 horas.

Casa de duelo: Rosario 2921.

## RECIBO DESPUES DE LA MISA BLANCA



La señorita María Elena Moutin recibió ayer el saludo de sus amigas, luego de la misa blanca oficiada, rogando por su felicidad, con motivo de su enlace

# Habría Sido Detenido por la Policía de Escalada el Autor de un Homicidio Cometido el Año Pasado en M. Juárez, Córdoba

## La captura se Llevó a Cabo en un Negocio de Peluquería del Distrito

Posteriormente se pudo establecer que también tenía recomendada la captura por la justicia de La Plata

### CREE QUE LO TRAICIONO UN COMPAÑERO

El encargado de la comisaría de Escalada, departamento San Justo, habría realizado una importante captura al detener a un sujeto prófugo de la justicia de Córdoba, en uno de cuyos departamentos de esa provincia cometió un homicidio el año pasado.

La detención fué llevada a cabo por el citado funcionario policial en el interior de un negocio de peluquería, donde aquél había llegado momentos antes con el propósito de cortarse el cabello, siendo conducido momentos después al local de la comisaría donde, tras de un breve interrogatorio, confesó ser autor de un homicidio cometido en Marcos Juárez.

**COMO FUE DETENIDO. —**

La detención de dicho sujeto pudo realizarse mediante un informe confidencial llegado a conocimiento del comisario del distrito, don Cándido Masai, quien tuvo conocimiento que en un negocio de peluquería se encontraba un individuo desconocido en el pueblo y del que se referían diversos detalles acerca de su peligrosidad.

El policía nombrado se dirigió al citado negocio y procedió a interrogarlo sobre su identidad y demás circunstancias personales, a lo que aquél respondió en forma resuelta, sin negar que había estado en Marcos Juárez por espacio de 3 años.

Seguidamente el policía lo condujo al local de la comisaría donde le sometió a un interrogatorio breve y severo, que permitió en seguida identificarlo como autor del homicidio registrado en el mes de junio de 1939 en la isla La Verde, jurisdicción de Marcos Juárez.

**CONFESOSE AUTOR DEL HOMICIDIO.—**

El detenido, que resultó llamarse Policarpo Leone, argentino, de 25 años, fué interrogado en forma más amplia momentos después, refiriendo algunos detalles sobre el homicidio que cometiera el año anterior, aunque expresó que lo hizo obrando en legítima defensa.

En efecto, manifestó el nombrado que en el mes de junio había llegado a Marcos Juárez, en busca de trabajo, consiguiendo ocupación en una chacra, donde trabó amistad con varios linyeras, entre los cuales se encontraba el que, pocos días después, tuvo con él un incidente, tratando de agredirle con un puñal, por lo que vióse obligado a repeler la agresión, infiriéndole una cuchillada en el pecho, que le ocasionó la muerte pocos minutos después.

Después del interrogatorio, Leone manifestó que había sido detenido por haberlo traicionado un compañero, a quien, creyéndolo persona de confianza, le refirió su incidente en Marcos Juárez. Según Leone, el infidente compañero habría informado a la policía de Escalada de su situación, permitiendo así que ésta lo apresara.

**OTRO PEDIDO DE CAPTURA. —**

Cuando Leone fué detenido, la policía del distrito comunicó de inmediato la novedad a la Jefatura de San Justo, la que dispuso que el detenido fuera remitido a esa localidad, lo que así se hizo horas después. Por su parte las autoridades de la Jefatura solicitaron informes a la policía de Santa Fe, pudiéndose entonces comprobar que Leone tenía recomendada también su captura a pedido de la justicia de La Plata, por estar acusado de atentado a mano armada a la autoridad, hecho cometido en el año 1941.

La policía de San Justo ha informado a la similar de Marcos Juárez de la detención de Leone, poniendo a éste a su disposición.

## Continúa sin Solucionarse el Asunto del Nuevo Titular de la Jefatura de Rafaela

Tal como lo informara "El Orden" en su edición del 30 de abril, dicho cargo le fué ofrecido al intendente señor Zöbboli, quien lo habría declinado

### VUELVE A SER TRANSGREDIDA LA LEY DE JUEGOS DE AZAR

Ya puede descartarse completamente la candidatura del señor Octavio Zöbboli, actual Intendente Municipal de Rafaela, para ocupar la Jefatura de Policía de aquella ciudad.

En una entrevista que mantuviera ayer de mañana con el señor gobernador de la provincia Dr. Manuel María de Iriondo declinó el ofrecimiento que se le hiciera para ocupar tan alto cargo, agradeciendo al gobernante la distinción de que se le hacía objeto.

Y esta negativa viene a crear nuevas dificultades en las soluciones que se buscan para relevar al actual Jefe de Policía del departamento Castellanos, ya que si por un momento se pensó en que con el señor Zöbboli se tenía la persona ideal para llenar ese puesto, la negativa apuntada echa por tierra esos cálculos.

La situación porque atraviesa la dependencia policial de la ciudad del oeste hace que no deba dilatarse por más tiempo el encontrar la persona que deba hacerse cargo de la misma ya que nuevamente — según informaciones que nos llegan — ha resurgido el auge de los juegos prohibidos, especialmente las quinielas, cuya práctica no ven con buenos ojos los vecinos honorables de la ciudad.

La gestión que realizara el señor Reynaldo Gómez, subinspector de Jefaturas, a cuyo cargo estuviera la investigación fiscalizada en aquella dependencia, mereció los aplausos de la prensa y vecindario en general, y es lamentable que el saneamiento experimentado en Rafaela durante su estada sea desvirtuado en la actualidad por la pasividad de las autoridades actuales, que han vuelto a tolerar las infracciones a todas las leyes restrictivas en vigencia.

En la ciudad de Rafaela se espera la determinación que tomará el P. E. ante este nuevo orden de cosas, confiándose en que el señor gobernador Dr. de Iriondo sabrá encontrar la solución que dignifique a la institución policial, a la par que volverá al pueblo la confianza que debe merecerle esa repartición.

## La Víctima de un Hecho Dejó Ayer de Existir

La Jefatura de Policía de San Justo ha informado al Juez de Instrucción en turno del fallecimiento de Ceferino Kasayel, ruso, de 52 años de edad, quien se encontraba internado en el Hospital de Caridad, desde el 18 de marzo del corriente año.

El nombrado, según lo informara en su oportunidad este diario, había sido herido de una cuchillada por Jerónimo Soto, en circunstancias que no están en realidad debidamente aclaradas.

No obstante, según lo manifestado por Soto, éste se dirigía al pueblo montado en su caballo cuando, al pasar junto a un desconocido, que resultó ser Kasayel, fué provocado sin causa alguna. En efecto, — siempre a estar a lo declarado por Soto — le tomó de las riendas el caballo por lo que él, creyendo que iba a ser agredido, desenvainó su cuchillo, infiriéndole una herida profunda en el vientre.

Soto se presentó momentos después a la policía refiriendo lo ocurrido y al trasladarse el comisario de la localidad, encontró a Kasayel tendido en el suelo, sin conocimiento. El médico que examinara al herido comprobó que éste se hallaba en completo estado de ebriedad.

La víctima fué conducida a San Justo, siendo internada en el Hospital de Caridad donde falleció en la mañana de ayer, a las 4 horas, a consecuencia de la herida recibida.

# SUFRIO HERIDAS GRAVES UN CAMBISTA DEL F.C.S.F. AL SER EMBESTIDO POR UN VAGON

## Fué Atropellado por un Auto un Niño de 12 años

Frente al Colegio de la Inmaculada, ocurrió en las últimas horas de la tarde de ayer un accidente de tránsito que no tuvo, afortunadamente, la importancia que se le había asignado en los primeros momentos.

En efecto, siendo las 18 horas, en circunstancias que circulaba por calle San Martín en dirección al sur el auto chapa oficial Nro. 166, conducido por el señor J. Gómez Iriondo, al enfrentar el citado establecimiento educacional atropelló al niño Alfredo Trento, argentino de 10 años de edad, domiciliado con sus padres en calle 4 de Enero 2475, quien en esos momentos se disponía a cruzar corriendo la calzada.

Se creyó en los primeros momentos que el niño había sufrido lesiones de importancia, pero al llegar pocos minutos después el padre del menor, que es médico, pudo comprobar que había sufrido contusiones en el brazo izquierdo, de carácter leve.

La comisaría 1a., que tomó a su cargo el procedimiento, detuvo preventivamente al conductor del auto.

**ANCIANA LESIONADA**

Siendo las 20 horas en jurisdicción de la comisaría 2a. se registró otro accidente de tránsito, siendo la víctima la señora Mercedes Solís, argentina de 66 años, domiciliada en calle la Junta 2933.

La señora nombrada se dispuso a cruzar la calle frente a la finca señalada con el Nro. 2382 de calle 1o. de Mayo, siendo atropellada en tales circunstancias por el ciclista Carlos Pane, argentino de 16 años, que se dirigía por dicha arteria en dirección al sur.

Debido al golpe, la anciana cayó al pavimento, sufriendo lesiones en la mano, codo y tobillo derechos, de carácter leve, según informaron en la Asistencia Pública, donde le practicaron las primeras curas.

## El Accidente Ocurrio en la Playa de Maniobras

Al efectuar un cambio, enganchóse las ropas en un alambre, siendo embestido por un vagón que se había desprendido de la máquina

### ES GRAVE SU ESTADO

Anoche, poco después de las 22 horas, en la playa de maniobras del Ferrocarril Santa Fe, jurisdicción de la comisaría de barrio Oser, se produjo un accidente de trabajo, que ha tenido graves consecuencias para un cambista de la citada empresa el cual se encuentra internado en grave estado en el Hospital de Caridad.

Según informaciones de las autoridades policiales, la víctima, en circunstancias que se disponía a efectuar un cambio, fué alcanzada por un vagón, cayendo sobre las vías, sufriendo heridas diversas en el cuerpo, que ponen ahora en peligro su vida.

**ARRASTRADO POR EL VAGON**

Alrededor de las 22 horas efectuaba maniobras en la playa la máquina número 253, piloteada por José Bertoli, argentino, de 42 años, casado, domiciliado en calle Las Heras 3344, y foguista José Carabajal, español, de 33 años, con domicilio en Marcial Candioti 3481. Secundaba la labor de aquellos, en la formación de un tren de carga, el cambista Carlos Risso, italiano, de 21 años, casado, domiciliado en calle Necochea 2953, que es la víctima del accidente que nos ocupa.

Debido a que la máquina debía pasar a otra vía, Risso se dispuso a efectuar el cambio de vías, tarea que realizó sin ningún inconveniente, pero al disponerse a alejarse, la botamanga del pantalón quedó enganchada en un alambre que había en el suelo en el momento que se aproximaba un vagón que había sido desenganchado de la máquina.

Sin tiempo a retirarse, el cambista fué alcanzado y embestido por el vagón, haciéndole caer sobre las vías, siendo arrastrado breve trecho.

**HERIDAS GRAVES**

A los gritos que diera la víctima, corrieron algunos compañeros, quienes sin pérdida de tiempo prestaron los primeros auxilios, en tanto que se solicitaba de la casilla de control los servicios de la Asistencia Pública. Momentos después, al llegar una ambulancia, el accidentado fué trasladado a dicho consultorio, donde se pudo comprobar que había sufrido la fractura de la pierna izquierda, golpes internos de carácter grave, una herida en la oreja izquierda, otra en la espalda y una última en un brazo. Dada la gravedad de las lesiones, fué trasladado al Hospital de Caridad, siendo internado en el pabellón número 5, cama 20. Su estado era, hasta esta madrugada, bastante delicado.

La policía de barrio Oser, que, por razones de jurisdicción, debió hacerse cargo del procedimiento, ha iniciado las actuaciones sumariales de estilo, con conocimiento de la justicia competente.

## Se ha Fundado un Club de Box en el Barrio Oeste

Un núcleo de aficionados al box que pertenecieron a la A. E. O. M. han fundado un club para la práctica de ese deporte, el que funcionará en un local situado en calle Juan J. Garay entre San José y Santiago de Chile bajo la denominación de "Club Justo Suárez".

Se nos adelanta que son numerosos los aficionados de todas las categorías que han engrosado las filas de la novel institución y que muy pronto se organizarán festivales en un local céntrico de la ciudad.

# MILITARES

Anoche, en el vapor de la carrera, regresaron a ésta el Jefe del Regimiento No. 12 de Infantería "General Arenales", Teniente Coronel Cándido L. Molter, Mayor Cándido López y capitanes José F. Oliva, Luis C. Mina y Alberto J. Dominique, quienes participaron en un juego de guerra realizado en la ciudad de Corrientes.

**INSPECCION EN EL REGIMIENTO 12**

Se halla en ésta el Teniente Coronel Rolando Paoletti, de la Dirección General de Ingenieros, inspeccionando las instalaciones del cuartel.

## CONCENTRACION DE MAESTROS EN LAGUNA PAIVA

Ayer por la tarde se ha realizado una concentración de maestros de la zona de Laguna Paiva, en la cual pronunció una conferencia el profesor Forgione a la que asistió el presidente del Consejo de Educación.

Realizada la concentración que se vió muy concurrida, el presidente visitó las escuelas de aquella localidad, regresando por la noche a esta ciudad.

# PAGO A LOS MAESTROS

Tal cual lo hemos informado en el día de ayer el Consejo General de Educación ha continuado el pago de haberes a los maestros.

Fueron entregados los fondos para pagar a los de los departamentos Castellanos y General López por el mes de febrero último.

# Volcó un Auto Camión en S. J. del Sauce

Los dos ocupantes del vehículo resultaron lesionados

### MALA MANIOBRA

La Jefatura de Policía de Esperanza ha iniciado las actuaciones sumariales correspondientes con motivo de un accidente de tráfico registrado la noche anterior en jurisdicción de San Jerónimo del Sauce, departamento Las Colonias, en el que resultaron lesionados los hermanos Miguel y Gregorio Vera, ambos domiciliados en esta ciudad.

Los nombrados se dirigían por el camino pavimentado, en dirección al norte, en el auto camión chapa 13137, que conducía el primero cuando, al llegar a una curva del camino y debido a una mala maniobra del conductor, el vehículo tumbó en forma espectacular, volcando a un costado de la ruta.

Al intervenir personal de la policía caminera se comprobó que Miguel había sufrido heridas en ambas manos y su hermano Gregorio golpes internos, siendo conducidos a San Pereyra, donde al ser examinados por el médico de policía, éste [illegible] que las lesiones no eran de mayor gravedad.

# Personal de Turno en los Tribunales

Fué designado al que corresponde al corriente mes

### SUPERIOR TRIBUNAL

El Superior Tribunal ha dado a conocer ayer el personal que está de turno en la primera circunscripción judicial durante el corriente mes.

Superior Tribunal de Justicia. Presidente, Dr. Justo L. Cabal; vocales los Dres. Tiburcio L. Reyes, Alejandro Ortigosa y J. Ernesto Mántaras; fiscal, Dr. J. Bernardo Risso y secretario, Manuel J. Maldonado.

Sala Primera de Apelaciones en lo Civil y Comercial: Vocales, Dres. Tiburcio L. Reyes, Alejandro Ortigosa y J. Ernesto Mántaras y secretario, Pedro Alfaro.

Sala de Apelaciones en lo Criminal: Vocales, Dres. José M. Barrios, S. Manuel Giménez y Juan Horacio Guinle, secretario, Víctor L. Garibay.

Juzgado en lo Civil y Comercial de la Segunda Nominación: Juez, Dr. Pedro I. Viñas Bale; secretarios, Carlos R. Mayer y Enrique Passeggi Méndez.

Juzgado del Crimen, de la Primera Nominación: Juez, Dr. Victorio C. Palamedi y secretarios, Viñas Furno y Santiago Irigoyen hijo.

Juzgado de Instrucción de la Primera Nominación: Juez, Dr. Miguel Valiente, secretarios, Carlos Lértora y Carlos Gómez Cullen.

Juzgado en lo Correccional: Juez, Dr. Eduardo Ré Carreras y secretarios, Jorge Moscoso y Salvador Echegaray.

Juzgado de Menores: Juez, Dr. Domingo Sabate, secretario, Fernando Espino.

Agente Fiscal, Dr. Carlos Christensen Gómez.

Defensor General, Dr. José Cibils.

Médico, Dr. Angel Strada.

El Orden

SANTA FE, SABADO 4 DE MAYO DE 1940.

# Instalaciones Destartaladas y Servicios Harto Deficientes son los de una Empresa Ferroviaria

Desprovisto de sentido progresista y del afán de innovación que constituye una de las normas esenciales de las empresas capacitadas para el desenvolvimiento de sus actividades, el Ferrocarril Santa Fe ofrece la expresión máxima de la rutina, del abandono y de la deficiencia característica de todos los servicios que se hallan a su cargo.

No se exagera al decir que gran parte de las instalaciones, de las vías y de todas las dependencias complementarias forman un conjunto armónico de destartalamiento, de materiales destruídos y de serio peligro para los pasajeros y para la regularidad y seguridad de los transportes. Las vías férreas, en general, carecen de firmeza y su estado de conservación permite suponer que se trata de vías instaladas en zonas de las colonias africanas que forman parte de los aspectos pintorescos de entretenidas películas.

II

Las leyes y reglamentos para dicha empresa, abusando de la tolerancia, carecen de valor y pueden ser desconocidas parcial o totalmente sin riesgo. Raros son los tramos de las vías férreas del F. C. Santa Fe en condiciones apropiadas en cuanto a la seguridad y su conservación.

La supresión de servicios, en pugna con los términos de la concesión otorgada, se explica como una prueba del desconocimiento de las obligaciones contraídas. La línea a San José del Rincón, por ejemplo, ha quedado de hecho inhabilitada. Se trata, seguramente, de una medida adoptada por el Ferrocarril Santa Fe sin tener en cuenta las obligaciones que derivan de la concesión que le otorgara el gobierno nacional. A tal fin responde la no terminación ni habilitación del puente de la Laguna Setúbal que, a modo de algo raro, se exhibe como una muestra de ingeniería inconclusa.

III

Todas las observaciones de la prensa, las protestas del público y la serie de las víctimas ocasionadas a través de las vías y pasos nivel, especialmente, no han sido suficientes para que la Dirección General de Ferrocarriles haga sentir su autoridad. Con el cambio de ministro de Obras Públicas de la Nación, y gracias a la insistencia de nuestros comentarios ampliamente fundados, es de esperar que se ponga término al régimen de privilegio que rige para la empresa ferroviaria más refractaria a las innovaciones que existe en el país.

Sobre todo la capital santafesina, en diversos aspectos, tiene que soportar la prepotencia de la citada empresa que se considera con privilegios superiores a los del Estado.

# La Amnistia por Delitos Politicos y Militares

Nuevamente será presentado a la Cámara de Diputados de la Nación un proyecto de ley sobre otorgamiento de amnistía por delitos de carácter político, militar y conexos. La sanción favorecería a numerosos ciudadanos que, bajo un régimen de excepción y de aniquilamiento de las garantías constitucionales, cometieron actos que dieron lugar a la ingerencia de los tribunales. Para eludir las penalidades respectivas, los acusados, en general, salieron del país y prefirieron afrontar las mayores privaciones.

Para realizar una obra de pacificación interna, de alejamiento de las causas de rencores y de odios, se ha considerado de la mayor conveniencia la aprobación de una ley de amnistía amplia y que permita el regreso a nuestro país de muchos exilados. La iniciativa, en virtud de la oposición de un sector de la Cámara, no fué aprobada y quedó a estudio de la comisión respectiva. Carece de fundamentos serios la resistencia al proyecto de amnistía por delitos de índole política, militar y conexos. Solamente pudo explicarse como manifestación de intolerancia política, del afán de no colaborar en una obra de pacificación de los espíritus que es esencial para el progreso institucional y para el mayor realce y armonía de las luchas cívicas.

La composición de la Cámara de Diputados y la orientación que se espera de una parte de los senadores, indudablemente, permiten presumir que el proyecto de amnistía a presentarse en el actual período, merezca el voto favorable. No es necesario repetir los argumentos que hemos expuesto a favor de la iniciativa de referencia para sostener la urgencia que existe en que, sin distinción de tendencias políticas, sea sancionada la ley que ha de permitir a un considerable núcleo de ciudadanos reincorporarse a sus actividades libres de la acción de los tribunales por los delitos de que se los acusa.

# El Recital de Esta Tarde del Alumnado Normalista

En el local de la Sociedad Hispano Argentina se llevará a cabo esta tarde a las 18.15 horas el recital preparado por los alumnos de cuarto año "C" de la Escuela Normal Nacional, con el fin de reunir fondos para costear los bancos que obsequiarán al establecimiento.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

Himno oficial de la Escuela Normal, de Ariel Ramírez, cantado por los alumnos.

Palabras, del señor Luciano Alonso.

Ejecuciones de piezas de Listz, Chopin y Albeniz, al piano, por la señorita Delia Lorenzo.

Recitado, por la señorita Nélida Costa.

Piezas de violín, ejecutadas por el señor Aladino Luis Nall.

Recitado, por la señorita Elvira Bello Leiva.

Overture del "Barbero de Sevilla", de Rossini; "Las mil una noches", de Strauss; "Danza de las espuelas", de Schiappa, y "La danza del fuego", de Falla, ejecutadas en el piano por Ariel Ramírez.

El precio de las entradas se ha fijado en sesenta centavos.

# Anoche no Hubo Sesion en las Camaras Legislativas

Tanto en la Cámara de Senadores como en la de Diputados, no hubo sesión anoche, por falta de quórum. A las salas de comisiones, concurrieron varios legisladores; pero a la hora de reunión y pasado el tiempo de tolerancia reglamentario, las presidencias de ambos cuerpos resolvieron dar por terminadas las tareas de ayer, por la causa expuesta.

Existen, no obstante, numerosos asuntos, algunos con despacho de comisión, que reclaman, de los integrantes de las cámaras, su tratamiento.

# Actividad en el Concejo Deliberante

## Las Comisiones de Hacienda y Obras Públicas

### UNA REUNION

Las comisiones de Hacienda y Obras Públicas del Concejo Deliberante realizaron en horas de la mañana de ayer reunión. Continuaron estudiando todo lo que se relaciona con las propuestas para la construcción de pavimentación y obras de desagües en la ciudad, asunto este conocido y del cual nos hemos venido ocupando a medida que se producían novedades. Después de las deliberaciones se informó que se facilitara que el Concejo se reuna en comisión el lunes próximo a las 10 y 30 con asistencia del Departamento Ejecutivo Municipal o un representante del mismo y el Director del Departamento de Obras Públicas, con el fin de resolver en definitiva lo relacionado con estas obras.

EL PROBLEMA ELECTRICO

El martes de la próxima semana realizará reunión la Comisión de Electricidad, a las 11 horas. Se ha de continuar los estudios que se han iniciado hace tiempo para la solución del problema eléctrico en la ciudad.

Esta mañana realizará reunión del bloque de la mayoría en una de las salas del Concejo Deliberante. Tratará diversos asuntos a fin de resolver lo que en cada uno corresponda.

# Bajó el Río Ayer en Esta

La altura del río era ayer de 5.09 habiendo crecido 3 centímetros en las últimas 24 horas.

El calado máximo admisible en el Puerto era de 27 pies mínimo que en el tramo Santa Fe - Rosario de 31 pies con 3 pulgadas. El calado probable para el día 10 del corriente es en Santa Fe 26 pies con 9 pulgadas y en el tramo Santa Fe - Rosario 29 pies con 9 pulgadas.

# Los Comicios de Galvez

En cumplimiento de lo que establece la ley Electoral, la Junta Electoral Provincial iniciará el día 8 del corriente mes realizará el escrutinio definitivo de la elección de concejales realizada recientemente en Gálvez.

La Junta proclamará los electos con lo cual terminará su misión.

Como se sabe el partido Demócrata Progresista obtuvo la mayoría y la minoría la Unión Cívica Radical (Comité Nacional).



# Se Celebraron las Bodas de Oro de Una Escritora

Carlota Garrido de la Peña, colaboradora de "EL ORDEN" acaba de celebrar en Rosario sus bodas de oro con las letras, y este acontecimiento no es frecuente entre las intelectuales de la populosa ciudad; ella es sin lugar a dudas la mujer que ha publicado más en esta provincia desde su iniciación en el año 1890, entre novelas y artículos de prensa de temas generales.

Una asociación de mujeres estudiosas de aquella ciudad, tal como "NOSOTRAS", resolvió que el aniversario auspicioso no debía pasar desapercibido, organizando un acto de pública adhesión a su actuación literaria, como así en la educación de la niñez, el que tuvo realización en la sala de recepciones del Club Español, gentilmente cedido al efecto por sus autoridades.

La demostración que al aceptarla, la señora de la Peña solicitó se limitara al seno de la asociación obsequiante, asumió contornos de un cordialísimo homenaje que sabemos la ha conmovido gratamente, habiendo estado representadas por sus presidentas, o por medio de notas y ofrendas florales, las asociaciones femeninas de aquel medio: Sociedad de Asilos Maternales, Vicentinas, Sociedad de beneficencia, Acción Católica (rama femenina), Sociedad de la Infancia Desvalida, Biblioteca del Consejo de Mujeres, Escuela Normal de Profesores "Nicolás Avellaneda", Patronato de Leprosos, Escuela "Coronel Dorrego", cuya biblioteca lleva el nombre de la escritora, Escuela Normal de Coronda, etc.

La escritora Carlota Garrido de la Peña

Entre la selecta concurrencia que llenaba la sala, vimos a las escritoras Alcira Olivé de Mollerach, Dora López Zamora de Torres, que ofreció la demostración e hizo la apología de la homenajeada, María Aguilar de Billicich, Adela Rodríguez Hertz, Presidenta de la entidad, Ana María Gay de Pujals, Sara Susana Paez, Delfina Almeyra, Celia Andújar de Bassadona, Bernardina Dabat de López Elitchiry, Amanda Arias de Clotet, Delia Calp de Wágner, Pepita Palau de Molina, Teresa Calcamuggi, Delfina Giménez Melo, Elena Ituarte, Angela Arias de Brebbia, Amalia Cremonesi de López y numerosas maestras.

Rodeaban a la obsequiada, las señoras Isabel Salvá de Molina, Inés G. del S. de Costanti, Angela A. de Acevedo Pedra, Angela Barra de Durando, Sara Lejarza de Covertón, Carmen Machain de Lejarza, Matilde Fernández Díaz de Navarro, Elena Fernández Díaz de Navarro, Elena Fernández Díaz de Lahoz, Noemí Alzeyra de Sánchez Granel, Amanda Carreras de Palenque, Matilde Moneta de Questa, Delia Núñez de Maini, Elena Gigena de Doncel, Amelia Quiroga de Alvarado, Leonor Mac Cúneo de Palacino, de Chiozza, de Córdoba Lutges, Saurit de Herrero, Celia Andújar de Basadon, de Borrás, señoritas Amalia Carlés, Carmen Lejarza Machain, de Barrandeguy, Martha Clara Questa, Manuela Mori, María Fredikson y muchas otras.

El doctor Jorge Doncel leyó la poesía de un libro suyo recientemente aparecido; la alumna de la Escuela de Arte Escénico Erica Castillengo y la niñita Mireya Maini, participaron en el programa del acto que se realizaba, dándose también lecturas a telegramas de personas que se adherían a la cordial demostración, entre ellas, del Dr. Fermín Lejarza, José Peire, Jorge Yunis, Eustolia de Larrechea de Giménez, María Teresa C. de Gentile, Ana Rosa Biota de Lange, Carlota L. de Martínez, Julio Garcilaso y familia, Rosario G. de Pinto, Ada G. de Freyre, Matilde Díaz de Fernández, María Lejarza de Britos. Enviaron cestos de flores: Doctor Federico Molina y señora, Consejo de Mujeres, Asociación "NOSOTRAS", Protectora de la Infancia, etc.

Un grupo de caballeros, amigos y gente de letras, saludaron a la agasajada que cerró el acto con el siguiente discurso:

Con unas breves palabras voy a permitirme ocupar la atención de ustedes, señoras, para decirles que agradezco la fina prueba de aprecio de que me hacen objeto en este momento; la agradezco emocionada, como bien lo notan, por lo sincera y espontánea de esta manifestación.

Con nada mejor puedo corresponder a mi vez, si no con mi adhesión y mi aplauso hacia esta asociación de mujeres inteligentes e ilustradas que se titula sencillamente "NOSOTRAS" formada en el Rosario para irradiar de sí la dignidad y delicadeza del pensamiento femenino.

Afirmo que NOSOTRAS no busca nada más; no persigue ninguna vindicación ni se extravía en tendencias innovadoras de "procelosa modernidad" según las llama algo irónicamente D. Ricardo Rojas, en lo que atañe a la mujer.

Hace sólo honesta literatura en sus reuniones amenas: todo es señoril y culto en su ambiente, y así discierne la justicia o el reconocimiento de los valores que cuenta en su seno, lo hace como un don espiritual al que no mueve ningún resorte de interés.

Uno de estos suaves gajos de laurel, lo recojo yo esta tarde como premio a una gestión de letras que ya realicé, y que pertenece a un pasado en que las mujeres callaban su inspiración como un delito de lesa cordura, sin animarse a firmar la más inocente página literaria para escapar a una crítica nunca entonadora, porque cercenaba las alas que intentaran ganar altura rumbo al ideal: estuve tenazmente desprovista de la ambición del éxito y de su correlativa la del aplauso; así pude escribir con sosiego y sin recelo, tratando tan sólo de enredar algunas flores al tronco rugoso de la vida.

Las que aguardaron una hora más propicia, la han visto llegar en una floración de talentos femeniles que ya influyen en la cultura de la sociedad de nuestro país, desde la capital de la República hasta lo más lejano de nuestras provincias y territorios, ya sea como educadoras, o cultoras de todas las formas de la expresión estética.

NOSOTRAS, cristaliza este ideal desde su fundación en el año 1937, a iniciativa de tres espíritus: Dora Zamora de Torres, Adela Rodríguez Hertz, y María Aguilar de Billicich, y da de sí la orientación requerida a nuestras intelectuales a fin de que su producción sea límpida, para dignificar la prosa, el verso, la recitación, o el cuadro, que lleve la firma y el acento de la mujer en el ambiente rosarino. Así es como irá despertando una conciencia femenina que destaque su capacidad en las nobles lides del pensamiento, y por esto, NOSOTRAS, agrupa en torno suyo tantas voluntades, y tantas efusivas simpatías.

Así creo interpretar las normas de esta asociación que ya no podría desaparecer, de nuestro medio, porque propende a "un nuevo estado social de la mujer, en las funciones de la cultura" según expresa también el autor citado anteriormente, y porque alienta el trabajo artístico y literario, que si proviene de mujeres, (sea dicho con verdad) todavía se siente un poco... o mucho, huérfano de recompensas, que no se limiten a lo material de un premio en dinero, sino algo más entonador y grato al espíritu, como fuera la difusión que merece toda obra que lleve en sí un contenido de belleza o de bondad.

En página alusiva, lo expreso en un libro mío que va a aparecer, y que, como ha de ser leído exclusivamente por mujeres, le he dado el título de: ENTRE NOSOTRAS.

Fué mi intención traerle a esta reunión y obsequiar un ejemplar a cada una de ustedes; no ha podido estar listo para esta oportunidad, pero ruego a la Sra. Secretaria de NOSOTRAS, tomar nota de las señoras y señoritas presentes para tener el placer de obsequiarles un ejemplar como recuerdo de su asistencia a este acto. Gracias, de manera muy especial a las palabras de Dorita López Zamora de Torres en la rememoración de mis escritos que sólo su talento ha podido magnificar; al Dr. Jorge Doncel que en la bella poesía recitada en mi obsequio nos adelanta una muy feliz inspiración; a la Srta. Erica Castillengo, por su delicada colaboración artística, y a las que han concurrido a esta reunión tan bondadosamente para que revistiera los contornos de un homenaje afectuoso mis modestos merecimientos.

PIANISTA

Argentino Valle, el celebrado pianista que esta tarde ofrecerá en el Círculo Italiano un recital de música indígena.

# Hoy Llegará a Santa Fe el Distinguido Escritor Teniente Coronel Dr. René Gouzy

Hoy llegará a esta ciudad el distinguido escritor teniente coronel doctor René Gouzy. Llegó a Buenos Aires a principios de abril, haciendo su primera presentación a pedido de la Federación de Sociedades Suizas en la sala de actos de la Sociedad Filantrópica, siendo presentado en esa oportunidad por el señor ministro de Suiza, doctor Jenny, quien, en una brillante exposición, aludió a los méritos del ilustre escritor y a la alta misión que le fuera confiada por la Nueva Sociedad Helvética. Agradeció el doctor Gouzy transmitiendo el mensaje de salutación que traía de la Nueva Sociedad Helvética y del secretariado de los suizos en el extranjero. Después de su primera conferencia fué a Bariloche y Bahía Blanca, dando su anunciada conferencia con exhibición de los films "Notre Afrique" y "Exposición de Productos Suizos"; lo mismo hizo al visitar San Carlos, Esperanza y Rosario, donde ante numeroso público en el salón del Círculo Obrero dió su conferencia sobre el tema "Impresiones de un etnólogo a través del Africa y la Polinesia", siendo muy aplaudido y felicitado.

Su llegada de hoy a esta ciudad se reduce aquí a una breve estadía de visita, donde el doctor Gouzy podrá valorar los distintos adelantos y tendrá oportunidad la Colonia Suiza de agasajar al distinguido viajero, dándole la bienvenida el señor agente consular don Pedro Lalant y una numerosa comisión de la Sociedad Suiza de S. M. Helvetia, formada por su presidente, don Alfonso Grunauer, secretario, don Roberto Stüder (hijo), y miembros, señores Antonio Manjoli, Teodomiro Berraz, Adolfo Biesterer, E. Christinet e ingeniero Laggier, quienes han organizado distintos actos con tal motivo. En la tarde de hoy se ofrecerá al doctor Gouzy nuestra ciudad y alrededores; por la noche se servirá una cena en el amplio salón de fiestas que posee la Sociedad Suiza "Helvetia", exhibiéndose después films con vistas de Suiza. Para mañana domingo se servirá en el mismo salón de fiestas, de 10.30 a 11.30 horas, un vermouth de honor, con asistencia del doctor Gouzy, del señor agente consular suizo, comisión directiva, socios y simpatizantes de la sociedad suiza. A las 13 horas el distinguido visitante seguirá viaje a Paraná, de donde regresará, para seguir viaje a la capital federal.

# Reclaman la Creación de Una Sucursal Bancaria

De largo tiempo, el vecindario de Romang, y en especial las fuerzas vivas, vienen reclamando el establecimiento en aquella localidad de una agencia o sucursal bancaria que facilite sus relaciones comerciales, seriamente entorpecidas hoy por la ausencia absoluta de esta clase de instituciones.

Comerciantes, ganaderos, agricultores y el público en general, se ven precisados a efectuar largos recorridos, por caminos que desgraciadamente se hallan en malas condiciones durante la mayor parte del año, cuando necesitan tomar un giro, solicitar un crédito o realizar cualquiera otra de las operaciones bancarias corrientes; pues deben trasladarse, al efecto, a Jobson u otra plaza distante, con las consiguientes molestias y pérdida de tiempo.

Tal situación resulta realmente incomprensible, tratándose de un centro de actividad industrial digno de contar con los medios que faciliten las transacciones de carácter mercantil; tanto más, cuanto plazas de menor importancia han sido dotadas ya de esos resortes indispensables.

El Directorio del Banco Provincial de Santa Fe haría bien en encarar esta cuestión, tratando de arbitrar una solución satisfactoria. Su carácter oficial y los fines de fomento contenidos en sus estatutos, le crean el deber de hacer lo posible en el sentido de dejar satisfecha tan legítima aspiración de la localidad norteña.

# MOVIMIENTO GREMIAL

## El trabajo en las panaderías

Llegó ayer de Rosario una delegación de propietarios de panaderías de aquella ciudad la que concurrió al Departamento Provincial del Trabajo. Estando ausente el titular, señor Leonidas Leguizamón, fué atendida por el secretario letrado Dr. Goncebate y por el director de la Regional, Dr. Benítez.

La delegación dió informaciones relacionadas con la situación planteada en la nombrada ciudad como consecuencia del conflicto entre patrones y los obreros panaderos.

Los delegados se entrevistaron después con las autoridades de la Sociedad Propietarios de Panaderías de Santa Fe, con las cuales cambiaron impresiones respecto a los trabajos en las panaderías quedando en que se realizarían las gestiones del caso para salvar todas las dificultades actuales.

EL CONFLICTO DE LA FABRICA DE CERAMICA

Una numerosa delegación de obreros de la Sociedad Obrera de la Construcción concurrió a la Casa de Gobierno. Fué recibida por el Gobernador, Dr. Iriondo a quien dieron a conocer todos los antecedentes que se relacionan con el conflicto que sostiene la referida entidad gremial con la firma Alassia Hermanos y Cía., solicitándole su intervención para la solución de dicho conflicto. Después se entrevistó la delegación con el ministro de Instrucción Pública y Fomento, Juan Mantovani, a quien dieron a conocer los nuevos antecedentes y la resolución de la asamblea de hacer efectivo el boicot a la fábrica de cerámica tanto en el orden provincial como el nacional.

A los fines de buscar una definitiva solución se harán nuevas gestiones de parte del ministerio de Instrucción Pública y Fomento.

Para el martes próximo se realizará una reunión en el ministerio de I. Pública y Fomento a la cual se invitará a los propietarios de la fábrica a los fines de buscar una solución definitiva.

## Telegramas Detenidos

En la Oficina de Distribución del Correo Central, se hallan detenidos, a disposición de los interesados, los siguientes telegramas:

Mount, María Luisa Sánchez, Antonio Barberis, Teresa Toselli, Víctor Manuel Leiva.

# Investigación Extra - Oficial

La Federación Argentina de Entidades Defensoras del Comercio, con asiento en la capital federal y formada por numerosas instituciones representativas del comercio de casi todo el país, ha hecho un llamado a los centros afiliados en el sentido de suministrar toda información relacionada con el expendio y consumo de nafta, a fin de establecer la verdad o inconsistencia de los rumores circulantes, relativos al acaparamiento del producto por parte de empresas interesadas en su encarecimiento.

Previa constatación de la existencia de esas actividades contrarias a la ley y a los intereses públicos, la entidad de referencia formularía la denuncia correspondiente ante el ministerio de agricultura de la Nación, con el objeto de que sean arbitradas las medidas pertinentes.

Causa extrañeza, en verdad, que a pesar de las disposiciones legales en vigencia y de la fiscalización oficial, puedan desarrollarse en nuestro país actividades agiotistas de la índole de las que se sospechan; pero resulta por de más incomprensible que sea una entidad particular la que haya debido tomar la iniciativa en la investigación, cuando contamos en el presupuesto de la Nación con cuantiosas partidas destinadas al sostenimiento de reparticiones que tienen, precisamente, por cometido, asegurar la observancia de las leyes represivas de la especulación.

Quizá al final quede establecida la inconsistencia de los rumores y denuncias que obrarían en poder de la Federación Argentina del Comercio; pero fuere como fuere, es indudable que al gobierno corresponde realizar la investigación necesaria.

No puede aceptarse, sin desmedro del concepto que deben merecer los órganos oficiales, esta sustitución por entidades o personas particulares en el desempeño de funciones que les competen en absoluto.

## DE 25 GRADOS FUE LA MAXIMA DEL DIA DE AYER

La temperatura máxima del día de ayer fué de 25 grados y 5 décimas, mientras la mínima de 17 grados 3 décimas. El barómetro marcó 758-37.

La dirección del viento fué Este.

En la campaña cayeron lluvias aisladas sin mayor importancia.

# La Catástrofe de 'El Chumbito' y la Desidia de las Autoridades

La tragedia de Santo Tomé, donde se produjo hace algunos meses el incendio de un ómnibus, del cual resultaron varios muertos, entre ellos mujeres y niños, parece que no hubiese sido suficiente para que las autoridades respectivas adoptaran las medidas necesarias de seguridad pública y de defensa de la vida de los pasajeros.

No solamente no ha sido mejorado el servicio en lo que atañe al transporte de pasajeros, que tiene a su cargo la empresa "El Chumbito" entre Santa Fe y la mencionada localidad, sino que nada se ha hecho para ofrecer seguridades a las personas que realizan los viajes. La posibilidad de la repetición de un siniestro como el que llevó el luto a numerosos hogares, subsiste; no creemos que sea necesario esperar otra tragedia para que las autoridades intervengan de un modo eficiente. El número de los que sucumbieron, víctimas de terribles quemaduras, constituye motivo más que suficiente para que se ponga término a la imprevisión de que hace alarde la empresa de referencia.

El público, y, de un modo especial los que habitualmente realizan viajes en ómnibus entre nuestra capital y Santo Tomé, se manifiestan sorprendidos por la desidia a que aludimos. Es inadmisible cualquier complacencia cuando se trata de evitar peligros para la seguridad y para la vida de las personas. "El Chumbito", lo mismo que todas las empresas dedicadas al transporte de pasajeros urbanos o interurbanos, deben ser minuciosamente fiscalizadas. El siniestro de Santo Tomé, a pesar de sus proporciones parece que, con excepción de los hogares enlutados se hubiera olvidado. Sin embargo, ateniéndonos a las características que permitieron que asumiera un aspecto de honda tragedia, es de los que perduran en el recuerdo de los pueblos y de los que claman una amplia reparación, al mismo tiempo que la aplicación de disposiciones para evitar otro de la misma índole y aún de mayores consecuencias.

Después de la catástrofe que sembró la muerte, contemplando las causas esenciales, lo menos que podía esperarse era la suspensión de los servicios de "El Chumbito" que a modo de escarnio, se realizan con los mismos coches y sin inquietarse por los riesgos que corren la seguridad y la vida de los pasajeros.

# "FIERRO A FONDO" HACIA LA BANDERA A CUADROS

Escribe: TRES EQUIS

**EL ESPIRITU** de nuestra ciudad ha sido conmovido nuevamente por una tragedia del automovilismo deportivo. En corto espacio de tiempo, tres hombres jóvenes, han pagado un terrible tributo a su pasión por el vértigo de la velocidad.

En muchas bocas hemos escuchado imprecaciones violentas contra una manifestación deportiva que inmola preciosas vidas. Muchas de ellas, mañana mismo, clamarán por el "fierro a fondo" desde los bordes polvorientos de un camino cualquiera, convertido en pista del automovilismo "criollo". El automovilismo "criollo", este que se adorna con los peligros de los colchones de tierra, de las nieblas de polvo, de los virajes sin soltar el acelerador, es uno de nuestros orgullos nacionales, y por lo visto, bien vale el precio de vidas que se cobra. Y también parece razonable ese precio de vidas para pagar el progreso de la mecánica nacional y el progreso vial, cómo parece equitativo para pagar la satisfacción de los que engordan viendo como los otros se juegan la existencia en una siempre posible cabriola de los bólidos.

° ° °

ES CLARO que eso del progreso de la mecánica y del progreso vial es un mito. El progreso humano se ha construído sobre muchos sacrificios, es verdad; muchas vidas se han perdido en el camino de la historia. Pero la muerte sobre un camino acolchonado de polvo, sembrado de baches, a toda velocidad, jugando al más audaz, al más ciego, al más inconsciente, no tiene justificación. La muerte proletaria del taller, junto a los engranajes, por oscura que sea, tiene mayor significación para el progreso que la de los suicidas del automovilismo. Las cosas que no tienen verdadera razón de ser suelen revestirse de doradas mentiras y entonces, el enloquecido piloto que rueda desenfrenadamente sobre el camino, se transforma en un sacrificado héroe del mejoramiento humano. Y no faltan, por cierto, los que les construyen pedestales, o mausoleos, después de azuzarlos para que entierren el "fierro a fondo", como si la suprema aspiración del hombre fuera correr, correr, correr... aunque sea hacia ninguna parte, o, lo más probable, hacia una cabriola trágica.

° ° °

**ESTE** automovilismo devorador de vidas, ni siquiera se justifica como deporte. Porque el deporte, sustancialmente entendido, quiere la vida, afirma la vida en el vigor orgánico, es una exaltación a la vida que se exhala en un canto potente de salud y optimismo. El deporte es juego de músculos y afanes que persiguen la prolongación y acrecentamiento de las posibilidades vitales, que quiere proyectar la pujanza del hombre más allá de las fronteras fijadas por su naturaleza biológica. ¿Y vamos a llamarle deporte a una pasión que destruye la vida, que la quiebra estúpidamente en un recodo de una pista, que la sostiene colgada del minúsculo accidente de una pinchadura, de la rotura de un tornillo, de una guiñada inoportuna? No. El automovilismo de la audacia estéril es, cuando más, un juego peligroso, sumamente peligroso, y por eso terriblemente fascinador, en el que, en un "fierro a fondo" claudica el más arraigado, el más poderoso de los instintos.

° ° °

ES NOTABLE el contraste entre los miserables físicos, los desechos de hombre, que se aferran a la vida con sus últimas fibras vitales, que quieren vivirla con todos sus dolores, que abren sus ojos vencidos para captar los rayos de un sol que se les oscurece, y estos jóvenes pletóricos de energías, de sonrisas resplandecientes, que trepan a los "racers" y se lanzan a los caminos a gambetearle a la catástrofe, con un desparpajo que admira y que uno no sabe a qué se debe realmente: si a que desprecian la vida o a que no saben estimarla. De cualquier modo, el profundo monólogo de Hamlet pierde sentido frente al jugador del vértigo. Esa misma vida que se sobrelleva a pesar de todas las penas, que anula heroísmos en latencia, que justifica las grandes cobardías, carece de importancia para el automovilista en trance de emborracharse de velocidad. El torturado personaje shakespereano monologaba ante una blanca calavera, razonando profundamente sobre la trágica alternativa del hombre. El automovilista "criollo" se para fugazmente contricto frente al cuerpo caliente de un piloto caído y no solo no razona, sino que al otro día empieza a esperar el momento de meter el "fierro a fondo".

Evidentemente, en todo automovilista hay una mentalidad singular.

° ° °

**EL QUE** ama el peligro perecerá en él. Esta milenaria sentencia debía hacer reflexionar a los campeones del automovilismo y, por supuesto, a los que aspiran a serlo. Pero si el automovilista fuera capaz de reflexionar no habría carreras mecánicas, con dolor de los que se solazan o especulan a su costa. Porque bastaría pensar brevemente en lo linda que es la vida, a pesar de todo lo que tiene de malo; en que no siempre uno puede disponerla a su albedrío, sobre todo cuando hay quienes están atados a él por el amor o el afecto, y cuando se está en deuda con el porvenir; en que todo lo que existe, incluso la gloria de ganar mil carreras, no sirve para nada cuando se ha perdido definitivamente el resuello. Bastaría pensar en mucho menos; en el valor que tiene una pierna, un brazo, un ojo, un solo dedo (¡por cuantos trofeos, o por cuantos pesos vendería un ojo un automovilista que se juega todo en una carrera?), para comprender que no es negocio disparar con el "fierro a fondo" por los caminos para llegar primero al flameo de una bandera a cuadros.

Ni siquiera existe para él el aliciente de hacerse rico en una arriesgada. Como tampoco la satisfacción de poder decir que lo empuja el solo gusto de cuerpearle al peligro. En el automovilismo criollo no se enriquece nadie, aunque en sus competencias dancen unos pesos, muy pocos para compensar el riesgo, bastantes para encender una codicia irreflexiva, y sobrados para quitarle todo idealismo a la aventura.

° ° °

DETRAS DEL nombre de cada automovilista se desenvuelve un drama familiar. Mientras los racers ruedan desatados, hay muchas casas donde se vive en una penosa incertidumbre; donde los cansados corazones de las madres amenazan quebrarse a cada momento y donde las esposas, los hijos, los hermanos, se angustian sospechando lo peor. Mientras se empuña un volante, con "fierro a fondo" no hay tiempo para acordarse de los que esperan, como una verdadera liberación, que caiga la bandera a cuadros.

Un famoso piloto declaraba que por cada una de sus carreras le había salido una arruga a su viejecita. Lo decía con ternura y la frase era muy linda para un reportaje. Y el famoso piloto había corrido muchas carreras, que se podían contar, una a una, en el rostro de la viejecita. Al fin y al cabo se puede querer mucho a una madre, sin asignarle ningún valor a sus arrugas.

Sí, por desgracia, ocurre lo peor, sucederá que al héroe malogrado le prodigarán un montón de frases sentidas, dirán que se inmoló por el deporte y el progreso y lo pondrán en la galería de los ases para luego nombrarlo de vez en cuando, cada vez menos; también es casi seguro que le pondrán una linda placa recordatoria en su última morada. Los amigos verdaderos, los que le rogaban que no corriera, se tragarán alguna lágrima, y salvo alguna otra pequeña cosita por el estilo, nada más. Para el que dió la cabriola todo pasará muy rápidamente, a muy alto promedio, con "fierro a fondo"; hasta su intrascendente gloria póstuma.

El drama familiar, en cambio, seguirá desenvolviéndose por mucho tiempo. El automovilismo también cobra su tasa de lágrimas. Pero ¿es que todo esto no lo saben los jugadores del vértigo? ¡Lo saben! ¡Tienen que saberlo! Pero... jugadores empedernidos, siguen metiendo el "fierro a fondo".

° ° °

**ESTAS** reflexiones no serán del paladar de muchos. Los que se emocionan con el coraje criollo que trasunta nuestro automovilismo de pistas improvisadas, son mucho más de lo que se piensa. Los que creen que el progreso no necesita del "fierro a fondo" y que es estúpido arriesgarse la vida por tan poca cosa, son pocos, aunque aumentan cada vez que se produce una cabriola trágica. Los mismos automovilistas encontrarán detestables estas reflexiones; ¿los prefieren a los que los halagan, los endiosan y alientan su pasión suicida. ¡Cuanto ganarían si atendieran a los otros! Quizá ganarían la vida misma.

Lo triste es que sea necesario ir acumulando catástrofes para formar una conciencia responsable, contraria a estos juegos de la velocidad sin objeto consecutivo alguno. ¿Cuantas cabriolas funestas se requieren todavía para que el automovilismo criollo, del "fierro a fondo" sobre suelos polvorientos, sembrados de baches, plagados de emboscadas, reciba la sanción condenatoria que lo destierre de nuestros caminos?

# UN DIFICIL COMPROMISO TIENE HOY UNION


CORREO ARGENTINO — FRANQUEO A PAGAR Cuenta 331 — TARIFA REDUCIDA Concesión 1768

El Orden

SEGUNDA SECCION — Santa Fe, sábado 4 de mayo de 1940. — No. 4274.


## Enfrentará en Bs. Aires al Conjunto de Almagro

### El match corresponde a la segunda fecha del Campeonato de Ascenso de la Asociación del Fútbol Argentino

### PARTIO AYER LA DELEGACION UNIONISTA

Esta tarde jugará el conjunto unionista su segundo match por el campeonato ascenso de la A. F. A., frente al equipo de Almagro que, como es sabido, actuó el anteaño pasado en el certamen del círculo superior.

Indudablemente el compromiso es de serio riesgo para el team santafesino puesto que deberá medirse con uno de los mejores cuadros que actuan en el torneo de ascenso y, por añadidura, en calidad de visitantes. Por este motivo el encuentro ha despertado gran expectativa en nuestro medio, desde donde, demás está decirlo, se sigue con extraordinario interés la actuación del equipo unionista en el mencionado certamen, que puede significarle el ascenso al círculo privilegiado de la A. F. A.

Pero no es solamente en Santa Fe donde ha llamado la atención ese partido, puesto que lo mismo ocurre en Buenos Aires, siendo uno de los mayores motivos de expectativa para la afición porteña, el hecho de que con tal match el conjunto unionista hace su presentación oficial en ésa.

Por lo que se refiere a la chance que tiene Unión para adjudicarse la victoria, debe considerarse buena ya que el team ha sido reforzado con la inclusión de Arteaga y Martini de Paraná y el wing izquierdo cordobés Tomás Astrada.

**PARTIO AYER LA DELEGACION**

Ayer a las 13 horas, desde el estadio de Avenida López y Planes partió la delegación unionista, presidida por los delegados José María Pujato y E. Riestra. Como jugadores titulares fueron Lescano; Martini y Zárate; Arteaga, Solari y Bonacci; Tobke, Gervé, Verza, Bobadilla y Astrada. Como suplentes el arquero Martínez, el half de las inferiores Fernández, que en la práctica del jueves tuvo una brillante actuación y el wing izquierdo Ulrich.

En cuanto a Almagro, salvo modificaciones de último momento, formará así: Tinola, Sotilo y Carreto; Tisardi, Digna y Matos; Adet, Cuperman, Aualie, Paez y Barraza.

## Programa Diversos Actos Para el 25 Sp. Candioti

Para el próximo 25 del actual y con motivo de las fiestas deportivas que realizará el Club Sportivo Candioti, se ha concertado tres encuentros de fútbol entre las divisiones primera, 4a. especial y quinta del club mencionado y las de Liberal Santafesino.

Para el encuentro de primera división se instituirá un trofeo.

Las revanchas se disputarán en la cancha de Liberal Santafesino en el mes de agosto con motivo de cumplir aniversario esta entidad.

**Otros deportes**

El Club Sportivo Candioti en la semana comprendida desde el 20 al 26 del corriente mes, realizará sus Jornadas Deportivas contando el programa con excelentes números deportivos y de los cuales se destacarán las carreras ciclistas que tendrán por escenario el Parque Oroño. Para esta prueba se gestiona la participación de los ases del ciclismo nacional, participación que se confirmará en la semana entrante.

También habrá carrera para los de segunda categoría.

El atletismo se disputará una prueba de larga distancia y cuyo recorrido se fijará dentro del perímetro del Barrio Candioti.

**AJEDREZ**

Se disputarán las finales del Campeonato Ciudad de Santa Fe que actualmente lo organiza el Club Sportivo Candioti, por intermedio de su sección "Caballo Blanco".

**PING - PONG**

Se habilitarán dos mesas de este juego inaugurándose con un torneo interno.

**OTROS ACTOS**

Otros actos de carácter cultural y social se realizarán que en su oportunidad se darán a conocer.

## Se Inicia Hoy el Torneo Rosarino

### Se disputará el campeonato "Ivancich"

**LOS PARTIDOS**

Comenzará hoy la disputa del campeonato superior de la Asociación Rosarina de Foot Ball, torneo denominado "Ivancich", el que se jugará en una sola rueda, con la participación de los equipos superiores de C. Córdoba, Argentino, Provincial, Belgrano, Tiro Federal y Sparta, y las reservas de Rosario Central y Newell's Old Boys.

En la primera fecha que, repetimos, se cumplirá esta tarde, se llevarán a cabo los siguientes encuentros:

R. Central v. Provincial
C. Córdoba v. N. Old Boys
Argentino v. Sparta
Tiro Federal v. Belgrano

## BOCA JUNIORS VA A JUGAR EN SANTA FE CONTRA EL C. COLON

BUENOS AIRES, 3. — El team superior de fútbol del club Boca Juniors, el 9 de julio próximo, jugará amistosamente un match contra el equipo superior de Colón, club que actúa en la ciudad de Santa Fe.



## Los Clásicos Rivales de Nuestro Basket se Encontrarán Esta Noche

**GRAN VALOR**

JULIO GUTIERREZ, uno de los valores más destacados del equipo del Regatas, que hoy juega con Gimnasia.

### Regatas y Gimnasia y Esgrima se Miden por el Torneo Preparación

#### El tradicional cotejo se realizará en cancha de Regatas, iniciándose a las 19 horas

Esta tarde en el entarimado que posee el Club de Regatas en el Parque Oroño, se encontrarán una vez más los clásicos rivales de nuestro baloncesto: Gimnasia y Esgrima versus Regatas.

Este match ha logrado crear en su torno las mejores expectativas, pues cada vez que se han medido, lo han hecho en caballeresca lid, realizando partidos brillantes, plenos de acciones vigorosas y entusiastas.

El equipo mens sana se encuentra atravesando por la mejor época de su carrera deportiva, tiene en su magnífico historial el título de triple campeón argentino de campeones, conquistado el último el año pasado en la ciudad de Rosario.

Esta temporada, en el mes de marzo pasado, sus cinco titulares lo fueron también del seleccionado provincial, que se adjudicó los honores del Campeonato Argentino de Santiago del Estero.

* * *

Su característica de juego son ya conocidas por nuestro público, lo sobresaliente en este team es esa notable armonía de conjunto donde cada hombre cumple a conciencia con su función, y siempre bajo la eficiente dirección de su conductor Raúl Calvo, considerado hoy en día como el mejor delantero del país.

Su plan casi perfecto de ataque y defensa, le han dado al equipo ese afianzamiento que lo hace casi imbatible. Su garra, también es cualidad sobresaliente, pues juegan con el mismo entusiasmo hasta la pitada final, de ahí la proverbial peligrosidad de los mens sana en los últimos instantes del match.

* * *

Regatas ha tropezado con el inconveniente muchas veces dicho, de su largo inactividad de épocas anteriores. Sus hombres con pocas variantes son los mismos de temporadas añejas.

Sin embargo, podemos calificar de buena la actuación cumplida por el equipo en la temporada anterior, en la que consiguiera en el Torneo Preparación y Campeonato Oficial dos honrosos segundos puestos.

En los últimos tiempos ha venido apurando el ritmo de su progreso de conjunto, y particularmente la notable asimilación cumplida por sus elementos de las inferiores, que hoy están en condiciones de suplir con éxito a los buenos valores veteranos del primer equipo.

* * *

El año pasado el equipo regatero consiguió una sola victoria sobre el equipo mens sana completo, y fué la del primer encuentro del Campeonato Oficial disputado en la cancha del Parque Oroño.

La revancha favoreció a los gimnasistas, pero siempre por diferencias mas o menos leves. Pues los clásicos, tienen la virtud de "agrandar" al equipo que va a la lucha en inferioridad de condiciones.

En su último partido el equipo local ganó con relativa facilidad al capacitado equipo de Kimberley, mientras que Gimnasia, aunque también ganó, encontró de parte de su rival de aquella oportunidad, Rivadavia Juniors, una entusiasta resistencia, especialmente en el primer período.

* * *

Por lo que se ve, el match de esta tarde nos mostrará a dos equipos de mas o menos iguales capacidad y voluntad, pero un tanto distinta en cuanto a la técnica a emplear. Porque mientras los de Gimnasia irán a desarrollar su armónico juego de conjunto, los regateros opondrán su gran entusiasmo y mas que nada la labor vigorosa de cada uno de sus integrantes.

**Los cuadros**

Ambos conjuntos presentarán esta tarde sus equipos constituidos con sus mejores elementos y ellos son:

G. y ESRIMA: Calvo, Reyes, Carrasco, González, Vio, Alvaro, Lombardi, Blanco, Núñez, y C. Carrasco.

REGATAS: Gutiérrez, Salcedo, Martínez, Navarro, Valiente, Canteros e Irós.

Sabino Fernández, el veterano defensor lagunero no será de la partida por encontrarse enfermo, lo hará en cambio Carlos Canteros que jugara en el match anterior.

**La distribución de premios**

En el intervalo reglamentario del match de primeras, se distribuirán los premios que corresponden a los equipos clasificados campeones en el Torneo Preparación de la temporada anterior.

Las medallas correspondientes se entregarán a los capitanes de los citados conjuntos, que son:

1a. División: G. y Esgrima.
Segunda: G. y Esgrima.
Cuarta: Regatas Santa Fe.
Novicios: Regatas Santa Fe.
Cad. Mayores: G. y Esgrima.
Cad. Menores: Kimberley.

La misma estará a cargo del doctor Aparicio A. Monje, vicepresidente de la Asociación quien reemplazará al titular, señor Joaquín Rodríguez Gorrochaga, que se encuentra de duelo por el fallecimiento de un familiar.

**El preliminar**

Previamente, al match clásico se medirán por el punto reglamentario las cuartas divisiones de los locales y la de Unión y Progreso, este cotejo será controlado por los árbitros Cabral y Brito.

**Hora, entradas y referees**

El match de cuarta comenzará a las 18 horas en punto, para poderse iniciar el de primera a las 19 horas.

Controlarán este partido los árbitros Cabral, de la Asociación local, y López Oliver, de la A. Rosarina, este último solicitado previo acuerdo de dirigentes de ambos clubs.

El precio de las entradas es el que sigue:

Mayores, $ 0.40; socios y damas, gratis.

**EFECTIVO**



ALVARO IROS, el efectivo delantero del Regatas, que esta noche enfrenta a su tradicional adversario.

## Proseguirá Hoy el T. Otoño en el S. F. L. T. Club

Proseguirá hoy y mañana el Torneo "Otoño" en el Santa Fe Lawn Tennis Club, debiendo cumplirse el siguiente fixture:

**Sábado 4 de mayo**

14 horas. Cancha 3: P. Courault v. C. Viaut.

Cancha 4: Q. Diambri y P. Cerruti v. Sra. Gechwind y C. Romero Ibarra.

15.30 horas. Cancha 3: G. Nilkilson y P. Sambarino v. Sras. de Courault y Toupel.

Cancha 4: J. Ballenger y F. Paez Allende v. Sra. Romero Ibarra y E. Gechwind.

**Domingo 5 de mayo**

9.30 horas: G. S. Lanteri v. E. Dotti.

Cancha 4: G. Aranda v. A. González Iturbe.

10.30: Cancha 3: P. Molinari v. F. Franke.

Cancha 4: Sra. Holmes y C. Parker v. Sra. de Menchaca y F. Menchaca.

14 horas: Cancha 3: P. Santa Cruz y P. Cerruti v. S. Bayer y P. Courault.

Cancha 4: . Parker y R. Smiles v. J. Guerre y L. Achard.

15.30 horas. Cancha 3: B. Viaut y M. E. Carrara v. Sras. de Gechwind y Holmes.

Cancha 4: H. Escudero y P. Molinari v. C. Romero Ibarra y F. Paez Allende.

## Festival de Sp. Candioti en el P. de Industrias

En el Pabellón de Industrias se llevará a cabo esta noche el anunciado festival danzante organizado por las autoridades del Club Sportivo Candioti y cuyo producido será destinado para reforzar los fondos de la Caja de Deportes.

El festival será amenizado por la orquesta Klein y se ha establecido un buen servicio de buffet y parrillada, descontándose el gran éxito de esta fiesta.

## Comodidades para las Autoridades del toreno Brown

Las autoridades organizadoras del Torneo Brown, que con señalado acierto preside el doctor Rafael F. Noceda Valles, han dispuesto algunas comodidades indispensables para la mejor actuación de las autoridades, que fiscalizarán esa importante justa del músculo.

En el punto de llegada se ubicará una sombrilla y bancos para los jueces de llegada, registradores y locutores, como asimismo una escalerita reglamentaria para los jueces de llegada y cronografistas.

La capacidad de los organizadores ha sido puesta de manifiesto en las dos anteriores disputas y recogiendo experiencias este año se proponen superarse en cuanto a organización principalmente se refiere.

## SE DISPUTA HOY LA 2a. FECHA DEL C. DE ASCENSO

### Todos los matches se jugarán en Buenos Aires

**EL PROGRAMA**

Se disputa esta tarde en Buenos Aires el campeonato de segunda por el ascenso a primera, correspondiendo realizarse la segunda fecha, con el siguiente programa de partidos:

Talleres v. Arg. Juniors
Almagro v. Unión
Estudiantes v. Quilmes
Sp. Dock Sud v. Excursionistas
Sp. Acassuso v. Temperley
Los Andes v. Boulogne
Def. Belgrano v. El Porvenir
Arg. de Quilmes v. All Boys
Colegiales v. Barracas Central

## La Conmemoración del 35 Aniversario del C. Colón

### Con un baile en honor de las familias de los socios, se inician los festejos programados

**EN EL SALON SIONISTA**

Hoy se iniciarán los festejos con que se conmemora el cumplimiento del 35 aniversario del C. A. Colón, mediante la realización de un gran festival danzante que se llevará a cabo a las 21 horas en el Salón Sionista.

Habitualmente las reuniones danzantes que organiza el C. A. Colón tienen éxito en virtud del entusiasmo que despiertan entre sus simpatizantes y como la de esta noche será en homenaje de los asociados, celebrando la grata fecha que se cumple mañana, es de presumir que alcanzará singular brillo. Una buena orquesta amenizará el baile que ha de proporcionar momentos gratos a todos los colonistas.

También se servirá un lunch en honor de las damas, homenaje que, como lo dijimos ayer, bien lo tienen merecido las consecuentes asociadas del C. A. Colón.

## El Torneo de Basket del Club D. Alberdi

Habiéndose registrado varios empates de posiciones entre cuadros de las mismas zonas, la comisión organizadora ha resuelto hacer disputar matches semifinales y finales de acuerdo con el siguiente fixture:

Día 4, a las 21 hs.: Final Zona B (Novicios): Alberdi v. Ganador del día 3.

Día 5, a las 17.30 hs: Final Zona B (1a. División): Sporting v. 1o. de Mayo.

A las 18.30: Final interzonas (Novicios): Sp. Noreña v. Ganador Zona B.

Día 6, a las 21 hs: Final Zona A (4a. División): Alberdi v. U. y Trabajo.

Día 8, a las 21 hs: Final Interzonas (4a. División): Ganador Zona A v. Ganador Zona B.

**Tabla de posiciones**

| ZONA A | J | G | P | Ps |
|---|---|---|---|---|
| Sp. Noreña | 4 | 4 | 0 | 4 |
| Unión | 4 | 3 | 1 | 3 |
| U. y Trabajo | 4 | 2 | 2 | 2 |
| Sporting | 4 | 1 | 3 | 1 |
| Expl. Argentinos | 4 | 0 | 4 | 0 |
| **ZONA B** | **J** | **G** | **P** | **Ps** |
| Alberdi | 4 | 3 | 1 | 3 |
| V. Sársfield | 4 | 3 | 1 | 3 |
| 1o. de Mayo | 4 | 3 | 1 | 3 |
| Atenas | 4 | 1 | 3 | 1 |
| V. M. Salva | 1 | 0 | 0 | 0 |

Cuarta División

| ZONA A | J | G | P | Ps |
|---|---|---|---|---|
| Alberdi | [illegible] | 2 | 1 | 2 |
| U. y Trabajo | 3 | 2 | 1 | 2 |
| Unión | 3 | 1 | 2 | 1 |
| V. Sársfield | 3 | 1 | 2 | 1 |
| **ZONA B** | **J** | **G** | **P** | **Ps** |
| 1o. de Mayo | 3 | 2 | 1 | 2 |
| Sporting | 3 | 2 | 1 | 2 |
| C. Castellano | 3 | 1 | 2 | 1 |
| Avellaneda | 3 | 1 | 2 | 1 |

## Baile del Club Def. de R. Plate

En el local de calle Juan J. Passo 3159, se llevará a cabo esta noche el festival danzante organizado por las autoridades del Club Defensores de River Plate, en honor de las familias de sus asociados.

## Se Reunirá Hoy el C. Directivo de la Liga local

Primero para tratar la situación del club Unión ante el C. D. y luego para ultimar los detalles relacionados con el próximo torneo oficial, se reunirá hoy el Consejo Directivo de la Liga Santafesina de Foot Ball.

La sesión se llevará a cabo en la secretaría del club Colón, iniciándose a las 18 horas.

## TORNEO INTERNO EN EL PEDESTRE

### A fin de designar los atletas que intervendrán en el torneo "C. A. Brown"

El 12 del mes en curso, el club Pedestre Santa Fe realizará un torneo interno, en su campo de deportes isleño, con el propósito de seleccionar los atletas que lo representarán en el III Torneo Provincial por el trofeo Challenger C. A. Brown, que se disputará los días 25 y 26 del corriente mes.

La participación es obligatoria y los atletas que no concurran a esta selección y prácticas, que se fijarán para los designados, serán eliminados del equipo correspondiente.

**Atletas citados**

Los atletas a los que se cita, especialmente, son los siguientes: Manuel Molina, Manuel González, Víctor Zarza, Francisco Burgalat, Leonidas Ramos, Ricardo Ramírez, Juan B. Roldán, Marcelo Bochinfuso, Ramón Vivas, etc.

**Clases de calistenia**

Todos los domingos a las 10 horas, bajo la dirección del aficionado señor Víctor Zarza, se efectuarán sesiones de calistenia, a las que se invita a concurrir a todos lo aficionados.

# Una Carrera Muy Complicada Debe Resultar el Handicap Oficial a Correrse el Domingo

## Gelria, Debe Resultar un Número Puesto en la Carrera de Sexta Hora

### Sus únicas contras probables son Alicia II y Coeur de Lion

La carrera que mañana se disputará en sexto lugar, tiene en ... yegua Gelria, una candidata formidable, que cuida M. Rodríguez que ahora se ha largado a correr de firme.

Reapareció esta yegua en la reunión del 24 de marzo, cotizada con carácter de gran favorita y a las órdenes de Paiz, dominó por una cabeza a Mi Dueña.

El domingo 21 de abril, volvió a ser presentada en una condicional de 1500 metros, en la que imprudentemente se sostuvo en tren de gran favorito a Conway. La carrera fué ganada por ... pero la hija de Finobolo, entró segunda a medio cuerpo ... pero con un gran final, que dió la impresión que se hubiera traducido en una victoria, si el recorrido hubiera sido algunos metros más extenso. Ese día, se adelantó a Conway, ... Wolfram y Kilber.

... es cierto que la distancia no es la que más ... la prueba será sobre el recorrido de 1400 metros, ... 53 kilos, es decir, cuatro menos que el día de su última ... Su principal enemiga, a juzgar por la manera como ... de comportarse una semana antes, debe resultar la yegua Alicia II que por lo visto está atravesando ahora por una de sus mejores épocas.

Coeur De Lion que entró segundo de Taxus y que una semana antes, había ocupado el mismo lugar en pos de Canchero, es ... gran tercero en discordia, con miras a transformar esos dos segundos en un primer puesto, al que por lógica tiene derecho.

Gerenie y Don Basilio, son después de aquéllos los más indicados, pero éstos tendrán que adelantar mucho si realmente quieren presentarse con chance delante de a de Rodríguez, y de los otros dos que ubicamos detrás de ella.

Si las circunstancias no sufren variación hasta el momento de la carrera tenemos la casi absoluta seguridad que el suyo debe ser un número puesto, teniendo a su favor, que varios de sus enemigos, estarán también sostenidos en las cotizaciones, por lo que puede resultar pagando de siete a ocho pesos, sport que por anticipado consideramos excesivo.

## Hipódromo de La Plata

### Competidores y jockeys para esta tarde

PRIMERA CARRERA
Premio Blanquita — 1400 metros
...arius 56, R. Silva
...anja 56, E. Medina
...ncha Brava 56, A. Freyre
...vue 56, B. Cúcaro
...ielva 56, A. Díaz.
...imera 56, L. Lanzoni
... T. Soñé 56, A. M. Tula
... 56, A. Villalba
...pa Japa 56, X. X.
...as Pintadas 56, G. Etcheverry
...isa 56, J. Mallo

SEGUNDA CARRERA
Premio Balboa — 1600 metros
...lo Regio 56, B. Marcos
...ilario 56, T. Albertini
... 56, L. Almirón
...rador 56, A. Moreno
...ñadito 56, A. Díaz
...idoso 56, A. Villalba
...enda 56, X. X.
...rópoleto II 56, N. Minetto
...xibo 56, S. Fuertes
... 56, X. X.
... 56, J. T. Gómez
... 56, J. Martínez
...d Hand 56, F. Echagüe

TERCERA CARRERA
Premio Brazada — 1200 metros
...rmae 55, F. Echagüe
...ilada 55, X. X.
...ilueco 55, J. T. Gómez
...nta 55, R. Moyano
...rdoba 55, A. García
...ya 55, L. Almirón
...nta 55, X. X.
... 55, P. Bustamante
...nañana 55, E. Medina
...ncera 55, X. X.
...mita 55, J. Mallo
...ndona 55, O. Torres
...tijuela 55, R. Silva

CUARTA CARRERA
Premio Brilla — 1300 metros
...riara 56, R. Silva
...mpera 56, A. Rama
...l 56, R. Degastano
...vista 56, J. T. Gómez
...rera 56, R. Silva
...ira 56, M. Núñez

Aubepine 56, C. Barrios
Ranquelera 56, P. Lofiego
Gran Alhaja 56, J. Martínez

QUINTA CARRERA
Premio Barsac — 1500 metros
Deil 57, F. Echagüe
I Must 56, A. Moreno
Anjou 54, R. Moyano
Facón 53, J. P. Artigas
Muchachón 52, M. V. Arregui
Arrastre 48, J. Mallo
Inca 48, A. Díaz
Rajpipla 48, J. C. González
Crusader 47, B. Marcos
Carey 46, A. Arismendi

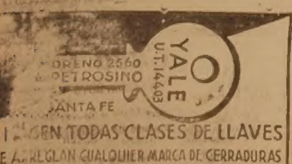
SEXTA CARRERA
Premio Baco — 1400 metros
Cinto Gaucho 56, T. Sánchez
Edison 56, J. T. Gómez
Aguatero 56, L. Almirón
Alfin 56, C. Barrios
Ben 56, B. Cúcaro
El Martillo 56, R. Moyano
Far Way 53, J. Mocoroa
Pon 53, O. Torres
Leopardo 53, A. García
Mister 53, R. Silva
Cancionero 53, J. P. Artigas
Revido 53, M. Núñez

SEPTIMA CARRERA
Premio Bambú — 1400 metros
Maestre 57, A. García
Trascartón 57, E. Labrador
Favius 57, J. Mallo
Carupán 57, J. Canal
Tiberius 57, A. Moreno
Correón 57, T. Albertini
El Chiapa 57, R. Moyano
Laurel 57, M. A. Robles
Cannon Ball 57, X. X.
Palenero 57, P. Lofiego
Aturdido 57, J. Sberna
Quental 57, B. Marcos
Metaloide 55, X. X.
Bepa 55, X. X.
Ufano 54, R. B. Quinteros
So Pancho 54, H. Palavecino
Chinchibirra 52, A. Moreno
Furiosa 52, J. C. González

OCTAVA CARRERA
Premio Bisturí — 1400 metros
Fola 57, R. Moyano
Salamanquina 57, R. Silva
Sanctify 56, A. García
Vermeillo 56, J. Martínez
Niguá 54, P. Cafre
Cantante 53, N. Minetto
Arula 51, A. Villalba
La Pinturita 51, A. Díaz
Somalia 50, J. C. González
Liberia 48, X. X.
Lucerne 48, T. Zapata
Yetaraca 48, H. Padula
Barranquera 58, P. Nieves








## Hipódromo de Rosario

### Probables competidores y montas para el domingo

1a. CARRERA — 1100 METROS
Premio MIMOSA
Bichelette 56; C. Sauro
Carabelita 56; F. Moreyra
Champaña 56; E. Greme
Chaparrita 56; J. Sola
Cordelia 56; A. Irugaray
Engañosa II 56; X. X.
Hija Seria 56; J. Arioro
Hojarasca 56; M. Artigas
Hora Fija 56; X. X.
Me Pico 56; X. X.
Sopladora 56; X. X.
Sublime 56; X. X.

2a. CARRERA — 1300 METROS
Premio ROBIN ADAIR
Basquito 56; X. X.
Conte Mori 56; J. Ledesma
Everithings 56; X. G.
Gardelito 56; L. García
Gary 56; A. Irugaray
Lubeso 56; A. Lemes
Naranjo 56; M. Artigas
Serafín 56; C. Capra
Simpan 56; X. X.
Zortzico II 56; P. Bustamante

3a. CARRERA — 1100 METROS
Premio ARNO
Cabezada 56; M. Artigas
Clita 56; J. Ledesma
Comisaria 56; C. Capra
Exhalación 56; C. Sauro
Panagra 56; F. Herrera
Rapsodia 56; A. García
Sarunka 56; H. Gómez
Sirena 56; J. Pivotti

4a. CARRERA — 1400 METROS
Premio PALERMO
Baturriño 57; J. Ledesma
Desierto 57; T. Morales
Frank 57; J. Arioro
Meister Johan 57; X. X.
Natalio 57; A. Irugaray
Oxoniante 57; G. Quevedo
Pórtico 57; E. Greme
Santo Tomé 57; F. Herrera
Ventarrón 57; A. Lemes
Tero Tero 57; C. Sauro

5a. CARRERA — 1200 METROS
Premio DIEGO LAMAS
Air Pact 55; A. Lemes
Antolín 55; X. X.
Episodio 55; C. Sauro
Tacuarí 55; B. Jurado
Vertis 55; X. X.
Charlotta 53; H. Gómez
Ipepisa 53; J. Arioro
Islamunda 53; X. X.
Presidencia 53; C. Capra
Verdolaga 53; J. Pivotti

6a. CARRERA — 1400 METROS
Premio INTREPIDO
Alfajor 56; J. Ledesma
Cachafeiro 56; R. García
Con Ochoa 56; T. Morales
Quillando 56; E. Morales
Wallonó 56; J. Castro
Corocoró 56; E. Greme
General Pico 54; A. Lemes
Jeremy 54; M. Artigas
Noir Le Treize 54; T. Meyer
Quebombre 54; X. X.

7a. CARRERA — 1200 METROS
Premio DIABOLETTE
Claverita 56; M. Artigas
Esdeín 56; J. Castro
Es Verdad 56; H. Reta
Marhaca 56; A. Lemes
Pianola 56; G. Vidarte
Salvajona 56; P. Bustamante
Siska 56; E. Greme
Caminadora 54; J. Arioro
Salinda 54; E. Morales
Santulona 54; C. Sauro

8a. CARRERA — 1300 METROS
Premio "Marcelina" (Handicap)
Sincero 60; E. Greme
Granadón 54; H. Gómez
Escorial 51; X. X.
La Carreta 51; C. Sauro
Paraje 50; A. García
Mayoli 48; F. Herrera
Jamori 46; J. Pivotti
Relincho 45; R. García
Superfina 45; X. X.

## HIPODROMO DE PARANA

### Probables competidores y montas para el domingo

1a. CARRERA — 300 METROS
Premio CANCIONERO
Para todo caballo mestizo a clasificar, cuyas inscripciones se recibirán en el comisariato.

2a. CARRERA — 400 METROS
Premio CARABELITA
Quedirán 50; M. Guerrero
Montaraz 56; C. Gauna
Sendero 56; Anghinasio
Crucero 55; X. X.
Resongona 55; X. X.
Alcanza 54; Rotela
Lucero 54; Corsiglia
Solterón 53; N. T. Paiz
Pinta Linda 53; Bustos
Gaucho 52; Moncada

3a. CARRERA — 400 METROS
Premio CARIOCA
Teniente 1o 60; J. Barrios
Linyera 57; Cantero
Sandunga 56; C. Gauna
Caudillo 56; X. X.
Carretel 56; N. T. Paiz
Atrevido 56; M. Pacheco
Don Saturno 56; Rotela
Balbucó 54; M. Godoy
Veneno 54; Cabrera

4a. CARRERA — 500 METROS
Premio CANTANTE
Rojito 60; Sarmiento
Valtinto 56; C. Gauna
Raulito 56; J. Barrios
Feliciano 56; X. X.
Querubín 56; X. X.
Buscavida 55; M. Pacheco
Filucho 56; N. T. Paiz
Saucesito 52; Rotela

5a. CARRERA — 1400 METROS
Premio CANDIDATA
Rodador 56; Galeano
Zenón 57; Moncada
Indio Rubio 57; dudoso
Ganchero 58; Almirón
El Polaco 56; N. T. Paiz
Brochada 55; Yeri
Ablaregina 55; X. X.
Olivera 51; M. Guerrero
Cuarentona 48; Rotela

6a. CARRERA — 1700 METROS
Premio CAMPEADOR
Incaito 58; N. T. Paiz
Zaragozita 55; Yeri
Inclán 54; X. X.
Pio Pio 54; X. X.
Añaray 53; R. Cáceres
Sospechoso 52; Galeano
Melenarzú 51; C. Gauna
Lagrimoso 46; Rotela





## Santo Tomé es Candidateado en Rosario

### Los diarios destacan su chance en la cuarta

El caballo Santo Tomé, que en Las Flores corrió el domingo anterior sin demostrar nada que lo destacara, fué llevado de regreso al Independencia, escenario en el que ha contraído un compromiso para el domingo próximo.

Correrá en una condicional de 1400 metros, a disputarse en cuarto término, y si los colegas rosarinos no están mal informados, parece ser que el hijo de Payaso debe vender a muy alto precio su derrota.

Se señalan como sus mejores contras a Oxoniante y Frank.

Por nuestra parte, consideramos que quienes tal piensan del hijo de Payaso, están mal informados y que en realidad este sólo puede ganar en carácter de batacazo, pues entre nosotros, no hizo otra cosa que dar una pobre demostración de su escasa capacidad y eso que lucía un estado de primer orden.

## HIPODROMO DE RAFAELA

### Inscripciones para el domingo

Premio "Palo Seco". — 2.200 Metros
CHOCLO
LA RUBIA
EL RAFAELINO
PIBE
NENA.

Premio "Pacotilla". — 300 mts.
ALABARDA
APORREO
BRINCADOR
CUALQUIERA
CURANDERA
CHIRUBICHA
LA ESTRELLA
MUÑECO
OCURRENCIA
PAPIOR
PATORUZU
SIGA BIEN
YAVIRU.

Premio "Palos Pobres". — 525 Metros
DESPACITO
GRAN PAPA
LAGARTO
LA NENA
LUNATICO
MALA FAMA.

Premio "Palo Largo". — 525 Metros
CLARITO
HUERFANO II.
LA GAUCHITA
PUNTANITO
SANCHO PANZA
TUCHI
CARBONILLA
ES ASI

Premio "Palo Regio". — 400 Metros
CAPRICHO
DON PEPE
HUELLA
MARTIN FIERRO
PORTEñITO
PROSAICO

Premio "Eltón". — 525 Metros.
CAMPESINO
HIJO E' POBRE
POCHOLO
PARA MI
URUGUAYO.

Premio "Palo Alto". — 1.000 Metros
VIEJO RANCHO
ORO NEGRO
PERTASA
PHILIPPIS
MANO BRAVA
MIS MUÑEQUITA

## Sicario, Street y Melenarzu, son Tres Candidatos en Firme

### La presencia de Kivito, que reaparecerá, presta a la prueba un mayor motivo de atracción

Para los aficionados que han estado asistiendo en estos últimos tiempos a los triunfos conseguidos por la yegua Street, es indudable que la hija de Trealete sea quien mejor les impresione y de allí que por anticipado pueda pensarse que será ella la gran favorita y también una presunta ganadora. Las dos victorias conseguidas en Las Flores y una anterior, lograda en Paraná, certifican ampliamente que la de Elnen se ha largado a correr más de la cuenta y que para adelantársele hay que hacerlo en tiempo.

No obstante todas estas circunstancias y sin que ésta, sea nuestra última palabra, nosotros vamos a ensayar buscarle contras a la yegua. Creemos que Sicario, que terminó de estar segundo de Toña, a muy escasa diferencia de aquélla, es tan recomendable como la de Elnen, pues en realidad el hijo de Diodachos, recién estaba poniéndose nuevamente en carrera. Ha estado descansando y positivamente sabemos que ahora está como en sus mejores tiempos. Lo sobra calidad y sus antecedentes son notablemente superiores a los de Street, es decir, que sólo por eso, puede estar delante de la defensora de los prestigios del stud "Kerep".

Sin desconocer que Brisoño, es siempre un gran enemigo, en el tercer lugar ubicaremos al caballo Melenarzu, que hace ya algún tiempo no viene a Las Flores. La última vez que lo hizo fué el 24 de marzo, fecha en que derrotó a Toña, Stanza, Sabattial y Matal, adelantándose a la hija de Aldeano por tres cuartos de cuerpo en una carrera de 1300 metros que se corrió en tiempo desastroso, debido al estado de la cancha.

En aquella ocasión el pensionista de Céspedes, fué dirigido por Moussion y cargaba 44 kilos. Ahora irá de sólo 48 y ya sabemos lo que ello significa. El día que Toña derrotó a Sicario iba de 49 kilos, y cuando la de Olivera cayó vencida por Melenarzu, iba de 53.

Las perspectivas son ahora más o menos las mismas. Si Melenarzu venció a Toña, y Toña derrotó a Sicario, puede creerse que ahora el hijo de Divino puede hacer otro tanto.

Son estos los caballos más indicados, pero no pueden descartarse tampoco a Jolito, que reaparecerá con 48 kilos y a Sabattial, que con igual peso que aquél, pueden cumplir la hazaña de imponerse y hacerlo con elevado dividendo.

## El Handicap Extraoficial se Reduce Casi a un Match de Divisadero y El Borracho

### Me Verán, la zaina de Escher, que viene de ganar puede sorprender con gran sport

El handicap extraoficial, que en resumidas cuentas resulta una de las buenas carreras de mañana, no sólo por la cantidad de anotados, sino también por la calidad de muchos de ellos, promete ser una de las notas destacadas de la fiesta de mañana en Las Flores.

El Borracho y Divisadero, son, evidentemente los dos elementos de más sobresaliente actuación y en realidad que la prueba puede ser considerada como un match entre ambos. Ambos están corriendo en forma que realmente llama la atención, pero quien más nos convence es precisamente Divisadero, pues en el Independencia, cargando pesos superiores al que le ha correspondido en ésta, sigue comportándose como en sus mejores días. Por otra parte, los cuatrocientos metros del recorrido, lo favorecen de manera considerable.

No resulta posible decir por anticipado a cual de ellos corresponderá el honor del favoritismo y mucho menos cual será el ganador. Se presume que entre uno de ellos debe encontrarse, pero aun puede experimentar alguna variación la situación.

La yegua Me Verán, que el domingo anterior derrotó a Linda Dama, Aladino y Tallador, ha continuado bien sus trabajos en privado. Luce un estado inmejorable y es un batacazo en puerta, que puede traducirse en un dividendo de más de veinte pesos.

## Varonil se Adjudicó el Clásico Tomkinson en el Hip. Argentino

### El hijo de Trelawny, se adelantó a Catón por medio cuerpo

Servía de base a la reunión celebrada el jueves en el Hipódromo Argentino, el clásico Carlos Tomkinson, handicap, de 2.500 metros, para todo caballo de tres años y más edad, ganador.

Corducho, Caporal y Pájaro fueron retirados.

Este premio que hacía la vez de clásico, no obstante la relativa calidad de sus participantes, motivó bastante interés en la afición que ayer tarde asistió al circo aristocrático.

El público hizo favorito a Mallorquino que defeccionó y la victoria fué obtenida por Varonil con cierta facilidad, dejando buena impresión.

Levantada la cinta Mallorquino y Catón largaron en una misma línea seguido de Cielito Buchanan y cerrando la marcha Varonil.

Después de un recorrido de 500 metros Mallorquino se desprende al frente quedando segundo Catón y sin otras variantes alcanzan el palo de los 1.500 metros donde Buchanan avanza hasta el tercer lugar en tanto que Cielito retrocedía hasta quedar último. A la altura del palo de la milla el puntero había sacado tres cuerpos de luz sobre Catón su perseguidor más cercano y la carrera continuó sin variantes hasta doblar el codo final donde Catón ha convenido acortando distancia iguala del puntero y al enfrentar las populares Varonil, que había la posiciones y después de breve lucha lo domina para transponer el disco con medio cuerpo de ventaja a su favor.

Tercero se clasificó Buchanan y cuarto Cielito.

## Es Probable que Paiz no Venga Mañana

### Lo habrían comprometido en Paraná

Aunque hasta el momento nada se ha resuelto, es probable que el domingo próximo, N. T. Paiz, resuelva prestar su concurso en el hipódromo de Paraná, donde le han sido ofrecidas las montas de Incaito y El Polaco, con las que podría tener una buena actuación. Además, le han ofrecido también algunos mestizos, pero nada ha contestado a estos ofrecimientos.

En Santa Fe, tiene también buenas perspectivas, pero lo cierto es que este jockey siente deseos de reintegrarse plenamente a las actividades en el circo de la Avenida Almafuerte, donde entiende que las perspectivas son netamente superiores a las de esta orilla del río.

## Hipódromo Argentino

### Competidores y jockeys para la reunión del domingo

1a. CARRERA — 1400 METROS
Premio SILFO
Iperezа 55; I. Leguisamo
Cañadita 55; F. Quinteros
Miss Alda 55; M. Acosta
Sincera 55; B. Cúcaro

2a. CARRERA — 1800 METROS
Premio PETREL
G. Pueyrredón 56; M. Acosta
Teruel 54; I. Leguisamo
Gran Fifí 53½; O. Zaragoza
Importe 52; C. Herzog
Milón 51; O. Nardi
Pareció 51; no correrá
Damascus 50½; L. Callejas
Kan 50½; J. Artigas

3a. CARRERA — 1000 METROS
Gannera 56; R. Rodríguez
Manada 56; R. González
Roborita 56; A. Bianchimano
Papurita 56; P. Lofiego
Sedoya 56; O. Salari
Aura 56; J. Sberna
Filina 56; A. Alonso
Fenelia 56; F. Ortiz
Retita 56; L. Gibbes
Poblanita 56; J. González

4a. CARRERA — 1400 METROS
Premio KILLARNEY
Serranilla 6...; no correrá
Duque 42; M. Acosta
Hall Moon 56; I. Leguisamo
Goyito 55; E. Antúnez
Stark 54; F. Guerrero
Catusha 54; E. Amuchástegui
Briton 49; P. Falcón
Kremlin 48; L. Vilabar
Sonrigal 45; no correrá

5a. CARRERA — 1400 METROS
Catleó 56; C. Herzog
Tingo 54; M. Acosta
Zorrún 54; O. Nardi
Epi d'Or 54; X. X.
Macachín 54; E. Callejas
Soupçon 54; I. Leguisamo
Comedia 54; F. Quinteros
Hiker 54; P. Lofiego
Manzanera 52; E. Antúnez

6a. CARRERA — 1100 METROS
Premio REBAÑO
Cántaro 55; A. Alonso
Tartufo 55; E. Antúnez
Spud 55; R. Rodríguez
Silver Air 55; E. Labrador
Borrador 55; F. Quinteros
Soñando 55; M. Acosta
Náufrago 55; P. Lofiego
Enzorio 55; no correrá
Chamas 55; I. Leguisamo
Viento 55; R. Moyano
Guazubirá 55; X. X.
Foride 55; P. Falcón
Hat Trick 55; no correrá

7a. CARRERA — 1600 METROS
Ras con Ras 57½; F. Quinte...
India Bila 57; E. Martucci
Sandunga 57; E. Antúnez
Miss Temas 57½; dudosa
Cotrulto 51½; I. Lezcano
Alma 55; A. Bianchimano
¡Qué Hijo! 52; E. Labrador
Kay Francis 50; J. Vilabar

8a. CARRERA — 1500 METROS
Premio PARTIDO
Cadenera 58; A. Bianchimano
Ermita 56; R. Quinteros
Mam'selle 56; O. Nardi
Cifrene 56; E. Antúnez
Liberia 56; F. Ortiz
Oruga 56; O. Zaragoza
Fogosa 53; F. Quinteros
Doubt 53; E. Callejas
La Defensa 53; I. Leguisamo
Doña Beba 52; F. Guerrero

## La Reunión Extra - Oficial de Rosario

### Competidores y montas para esta tarde

1a CARRERA — 300 METROS
Premio "Anita"
Añadita 62 kilos, P. Oliva
Lechuza 62, M. Gaitán
Martita 63, M. Zamudio
Mireyita 62, H. González
Regina 63, A. Ferrari
Coral 60, X. X.
Sandunga 60, E. Iberra
Santa Clara 63, C. Rodríguez
Urania 60, X. X.

2a. CARRERA — 300 METROS
Premio "Churí"
Flamenco 65 kilos, R. Orbea
Cinto Gaucho 61, M. Gaitán
Corchito 62, M. H. Quinteros
Cuesta Abajo 62, H. González
Fíjate 62, E. Iberra
Kemal Bajá 63, T. Z. Gaymo
San Vicente 63, M. H. Rosa
Chiquitín 63, X. X.
Nito 60, M. Zamudio

3a CARRERA — 400 METROS
Premio "El Resero"
Barrilete 63 kilos, P. Rodríguez
El Cuco 60, V. Argüello
Cantarín 63, X. X.
Mataco 63, L. Calcagno
Villero 63, R. Cesar
Anchart 60, H. Núñez
Caracol 60, M. Zamudio
Cajón 60, X. X.
Cheru 60, X. X.
Cucaracha 60, A. A. Gómez
La Gringuita 60, F. F. Goytea
Peleador 60, dudoso

4a CARRERA — 400 METROS
Premio "Relincho"
Mbaracayá 65, C. B. Ferrero
Monte Verde 65, J. Avila
Lujancito 64, C. Rodríguez
No Ha Llegado 64, M. H. Quinteros
Trago Amargo 64, A. Ferrari
Agresor 63, H. González
El Chuni 62, E. Ferragut
Flor y Truco 62, E. Arakuru

5a CARRERA — 550 METROS
Premio "Andariego"
Changui 60 kilos, M. Zamudio
Chuy 60, E. Iberra
El Martillo 60, X. X.
Fortín 60, X. X.
Horrlanito 60, L. Bellino
Maizal 60, X. X.
Moreira 60, F. Brazuma
Murmullo 60, R. Tavella
Zorzalito 60, H. González
Pañuelito 60, F. F. Goytea
Potosí 60, J. Santarcieri
Regalón 60, A. A. Gómez
Retirado 60, A. Ferrari
Sargento 60, P. Oliva

6a CARRERA — 400 METROS
Premio "Libertador"
Divisadero 67 kls., F. F. Goytea
Piquillín 65, L. Aguzzini
Borracho 64, A. Ferrari
Mala Pata 64, C. B. Ferrero
Juan Sin Patria 63, E. Iberra
Marabí 63, M. Zamudio
Mogajá 63, X. X.
No Hay Otro 63, E. Ferragut
Piperina 63, X. X.
Santo y Seña 64, H. González
Quilmes 63, L. Bellino

7a CARRERA — 1000 METROS
Premio "Federal" (Especial)
Pinota 72, X. X.
Gamquin 69, R. Cesar
Quebrachito 67, E. Iberra
Caracol 65, A. A. Gómez
Chinguito II 65, E. Ferragut
Sargento Cabral 65, X. X.
Pitoché 64, L. Calcagno
El Carba 60, P. Oliva

6a. CARRERA — 550 METROS
Premio "Lonjazos"
Gin 64 kilos, L. Calcagno
Sa Josefa 64, X. X.
Simoso 64, M. Zamudio
Quitilipito 64, J. Avila
Yatahí 64, X. X.
Cañaveral 62, L. Bellino
Carretero 63, P. Oliva
Buenosairiano 62, E. Iberra
Pericón 61, X. X.

## Djabel ganó las Dos Mil Guineas

LONDRES, 2 — La clásica prueba hípica de las Dos Mil Guineas, efectuada esta tarde, a pesar de la guerra, en el hipódromo de Newmarket, terminó con el triunfo de Djebel, caballo francés perteneciente a M. Marcel Boussac. Segundo llegó Stardust, y tercero otro caballo francés, Tant Mieux. Corrieron en la prueba 21 animales.

# Un Partido Interesante en La Pelada

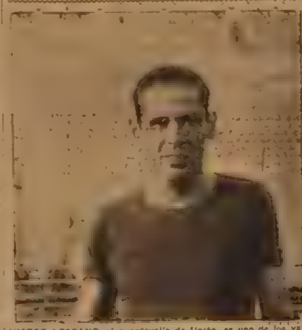
El primer equipo derrotó al de Veteranos

FIESTA

Aprovechando el feriado del ... de mayo se llevó a cabo en ... Pelada, ... deportivas ... interesante ... club ...

La lucha se definió, logrando ... a favor del primer equipo por ... mínimo score. La mejor preparación física fué un factor decisivo en el resultado, pero cuando ... que los veteranos ... esforzarse, pues los veteranos exhibieron una defensa ...

## GRAN VALOR UNIONISTA



VICTOR LESCANO, el guardavalla de Unión, es uno de los valores más destacados de este conjunto que hoy debuta en Buenos Aires, sosteniendo frente a Almagro el segundo match por el Torneo de Ascenso

# Fué Suspendida la Fed. de Basket Santiagueña

... con el carácter del mismo.

"b) Que la exaltación y hostilidad demostradas por el público hacia determinada delegación no se explican ni se justifican en ...

... do con los ideales de la Confederación y que aun hace alarde de ... confederacionista, asuma de pronto una actitud extraña, convirtiéndose en una especie de ...

... pero que los hechos confirmaron ...

... una justa deportiva y que solo en ...

... tener dichos sucesos.

"h) Que por mas espíritu conciliador que exista en el seno de este cuerpo representativo, no se puede pasar por alto estos hechos que desvirtúan el verdadero concepto del deporte y ...

... ra los mismos para evitar en lo sucesivo su repetición.

... tener actos que han sido unánimemente censurados, se ha dado a publicidad un manifiesto del peor gusto y objetivos menos dignos todavía, donde se falsean y magnifican hechos, recurriendo a argumentos pueriles e intrascendentes, y en el que solo se revela un espíritu mezquino, que nos exime de toda otra consideración.

"j) Que por no solidarizarse con el error de ellos y en represalia rechazaron la renuncia presentada por el ex delegado suplente de aquella federación, a raíz de los sucesos que nos ocupan, y en cambio expulsan al mismo de dicho cargo, este cuerpo representativo resuelve:

1.o — Deplorar los hechos que han ofrecido un espectáculo ingrato al país y al deporte.

2.o — Condenar severamente lo mismo por no ser dignos de la cultura alcanzada en nuestro deporte.

3.o — Suspender la afiliación a esta confederación a la Federación Santiagueña, hasta el próximo congreso.

4.o — Designar una comisión especial para que reúna todos los antecedentes a los efectos de elevarlos al próximo congreso, para que se pronuncie en definitiva.

# Actividades Tenísticas en el Club Atlético Unión

El 24, 25 y 26 se disputará el IV Campeonato del Interior de la Provincia

EL TORNEO "OTOÑO"

La Seccional Tennis del Club A. Unión, viene cumpliendo debidamente su cometido. El elevado concepto que del deporte tiene formado su actual presidente, unido a su acción inteligente y entusiasta, como a la eficaz colaboración de los demás miembros de la Directiva, ha permitido orientarla hacia la conquista de éxitos sucesivos.

### Gran conscripción de

Con el fin de aumentar la falange de afiliados, la Seccional Tennis ha resuelto realizar una campaña de afiliación entre los asociados y simpatizantes de la entidad. A tal fin, se han pasado circulares a determinadas personas invitándolas a asociarse a la institución, pues, es requisito esencial para afiliarse a la Seccional Tennis, ser socio del club.

### IV Campeonato de Tenis del Interior de la Provincia

Conforme al plan trazado por la Comisión Seccional, se ha resuelto hacer disputar durante los días 24, 25 y 26 del corriente mes, el IV Campeonato de Tennis del Interior de la Provincia en ...

### Campeonato "Ciudad de Esperanza"

...

### Invitación de la ciudad de Corrientes

... Lawn Tennis Club de la ciudad de Corrientes, una invitación especial, expresando que vería con agrado que la Seccional Tennis del C. A. Unión, permitiera a los señores De Cesaris, Aguardi, Ocampo y Chena, participar en el Campeonato a disputarse próximamente en aquella ciudad.

Como se trata de una invitación especial, se resolvió acordar a los nombrados la autorización pertinente, siempre que el club no necesitara su concurso para igual fecha.

### Torneo "Otoño"

Con gran éxito viene cumpliéndose el programa confeccionado con motivo de la disputa del torneo "Otoño" organizado por la Seccional Tennis.

La Comisión de Handicap ha llenado muy bien su misión, ya que las ventajas asignadas resultan un constante estímulo para los jugadores de condiciones inferiores al disputar con chances sus compromisos con los de mayor calidad.

Los partidos programados para ...

Sabado 4

...

Domingo 5

...

## Prosiguió el torneo de la A. S. de B. B.

Se jugaron dos matches de tercera y uno de cuarta

Anoche ... partidos de divisiones inferiores, en cumplimiento de una fecha mas del Torneo Preparación que con tanto éxito viene haciendo disputar la Asociación Santafesina de Basketbol.

### En Ferroviario

... entre las terceras divisiones de Gimnasia y Esgrima y la de los ...

Ambos partidos fueron controlados por los referees Gómez y Corad.

### En Rivadavia Juniors

A las 21.30 horas se realizó en ...

Se impuso el equipo ... por 35 a 22, en un match ... ga el árbitro Caoral, no ... do Salas que también había sido designado.

## UN NUEVO CENTRO FORWARD ACTUARA PRONTO EN TIGRE

BUENOS AIRES, 3. — El club Tigre está ultimando las gestiones correspondientes para contratar los servicios del centro forward Quintero, que milita en uno de los equipos más poderosos que actúan dentro del futbol salteño.

## Grave Medida Contra De Saa

BUENOS AIRES, 3.— Una severa medida acaba de adoptar la comisión directiva de Vélez Sársfield contra el jugador Manuel De Saa. A raíz de sus ausencias en los recientes partidos las autoridades del club de Villa Luro resolvieron separarlo definitivamente del equipo, aplicarle una multa de quinientos pesos y suspenderlo en su carácter de asociado de la institución.

Además, quedó resuelto que de ninguna manera se negociará su transferencia a otro club.

## PROXIMO BAILE EN EL CLUB A. ZANNI

El próximo sábado ... a las 21.30 horas ... local social, calle Mendoza 3364, el club A. Zanni realizará otro baile social en honor de sus asociados y familias.

... al frente de su ... esta reunión, que ... de alcanzar lo... ... calle Catamarca 3011, teléfonos 1126? y 1115? respectivamente.

## Exhibición del Atleta A. Monzón

El miércoles ... con motivo ... a cargo del conocido atleta Aracilio Monzón.

## JUEGA HOY

J. ARTEAGA, el nuevo defensor de Unión que hoy debutará oficialmente en el primer equipo en el match frente a Atlanta

## Jugadores de la Amateurs Suspendidos

A raíz de las planillas observadas en los matches correspondientes a la primer fecha de los campeonatos amateurs, la Mesa Directiva de la Federación ha adoptado las siguientes resoluciones.

Match Sportivo Candioti ... ción. 3a. división zona ... Se aplica en carácter provisorio y hasta tanto lo resuelva en definitiva el C. D., un partido de suspensión para cada uno de los jugadores L... Angelucci y Sixto Sánchez.

Match Excursionistas ... las mismas condiciones que los jugadores anteriores, se suspende al jugador Angel Montiel de Excursionistas.

Match Sp. Candioti-Racing 3a. especial. A igual que a los jugadores anteriores, se suspende al linesman de Sp. Candioti Lionel Konig.

## Una Renuncia de P. Candioti

Santa Fe, 3 de Mayo de 1940.— Al señor presidente del Torneo Atlético Brown, Rafael Noceda Valle. Presente.

Habiendo sido honrado con los cargos de vice presidente y árbitro del próximo torneo que en homenaje al club Brown se efectuará los días 25 y 26 de Mayo ... todo punto de vista, cumplir con el cometido, rogándole aceptar mi renuncia de los cargos ...

Muy ... — Pedro A. Candioti.

## Jugará con su Tradicional Adversario



El equipo superior de basket del Club Gimnasia y Esgrima, que esta noche se medirá con Regatas, su tradicional adversario, en disputa del Torneo "Preparación". Este encuentro ha suscitado gran expectativa.

# Proseguirá el Torneo de la Federación de Bochas

...

ZONA "A"

Quinta Fecha

...

ZONA "B"

Quinta Fecha

...

... Cuatro y toda la representación de Las Heras.

ZONA "C"

SANTA ... 2a Fecha de la 2a Rueda

...

Ferroviarios B v. El Timbó B.

INTERMEDIA ...

... Ferroviarios A v. El Timbó A. Municipales B v. Palva B. Ferroviarios B v. El Timbó B.

...

... Ferroviarios A v. El Timbó A. Municipales B v. Palva B. Ferroviarios B v. El Timbó B.

ZONA "D"

ESPERANZA - PILAR

2a Fecha de la 2a Rueda

...

A. Unión B v. Esperancino B. Ch. 4 Esperancino v. Atlético ... B v. A. Pilar B.

INTERMEDIA. — A las 8.30: Talleres A v. Recreativo A; A. Unión A v. Esperancino A; Talleres B v. Recreativo B. A. Unión B v. Esperancino B.

A las 14.30: Chant 4 Esperancino A v. A. Pilar A; Chanta 4 Esperancino B v. Atlético Pilar B.

OBSERVACIONES

...

## MAS SOCIOS NUEVOS EN EL CLUB ZANNI

... Lafitte, Domingo Calabrese, Oscar A. Carrizo, Francisco R. Catania y José Vuotto.

## EL TORNEO DE DAMAS COMIENZA EL DOMINGO

... man, José Sifredi, Juan R. Aita ... mael Santa Cruz y Francisco Amarcon.

... dido gentilmente por su dueño. Todos los aficionados quedan invitados a presenciar el desarrollo.

## A. BAHAMONDE GANO EL TORNEO PING PONG

... ping pong organizado por ... tro de Ajedrez Hildor. ...

Resultados generales

| | Puntos |
|---|---|
| Antonio L. Bahamonde | [illegible] |
| Pedro S. Pastro | [illegible] |
| Domingo H. Gomez | 21 |
| Domingo Vizzi | 16½ |
| Aaron Jajan | 14 |
| Luis Battini | [illegible] |
| S. Penno | [illegible] |
| Luis Iriburri | [illegible] |
| Raúl Mas | [illegible] |
| Hipólito Martinez | [illegible] |
| Alfredo Peralta | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |
| A. Mahud | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] |
| W. Banecky | [illegible] |
| Gaspar Fru... | [illegible] |

## Marcha Atlética del C. F. Varela

...

## El Torneo de Volley Ball en G. y Esgrima

Hoy se cierra, en la sede del ... Gimnasia y Esgrima, el registro de inscripciones para intervenir en el próximo torneo interno de Volley Ball, en el que intervienen los socios asistentes a las clases de gimnasia que dicta en la entidad Teófilo de Lorenzo.

Este torneo comenzará el próximo martes y se pondrá en disputa ... zo", que ganara en la temporada anterior el equipo capitaneado por Juan Carlos Olmos.

## La disputa del Trofeo "Ingeniero Alberto S. Monis"

Con mucho entusiasmo se viene preparando en el club ... asia y Esgrima el programa de partidos de pelota para la disputa ... "Ingeniero Alberto S. Monis".

El mismo comenzará a disputarse el 15 del corriente, con ... entidad mene sana.

## EL PING PONG EN EL CLUB A. ZANNI

Hoy en el Club A. Zanni, se ...

PRIMERA CATEGORIA

...

SEGUNDA CATEGORIA

Batchullería v. Yacona. ... Salli v. Aristimuño. Depaulo v. Montanes. ...

TERCERA CATEGORIA

J. Vilella v. J. Scalzo. Gatti v. Zarza. Pérez v. ... Oliva v. R. ... Piagalisso, libre.

NOVICIOS

...

## NUEVO CLUB DE BOCHAS

10 DE MAYO

Anteayer quedó constituido el nuevo club de bochas con el nombre 10 de Mayo, con sede en Las Heras 41??, quedando integrada la C. D. de la siguiente forma:

Presidente: J. Nuñez ...; Vice: F. P. Cerquetti; Secretario: J. M. Mendia; Prosecretario: G. Di Lucio; Tesorero: E. Quinteros; Protesorero: F. Campagnoli; Vocales titulares: A. Campag... L. E. Pusello, J. A. Pazos ... R. Tiburcí. Suplentes: L. Fa... G. Oliva, E. Botazzi y ...

# ANIMADAS PROPORCIONES ALCANZO LA CONMEMORACION DEL TERCER ANIVERSARIO DEL CLUB JOSE DHO DE SAN JUSTO

## Numerosas y calificadas personas de todos los círculos asistieron al festival realizado con tal motivo

Con motivo de cumplir, el día 28 de abril ppdo. el Club A. José Dhó, tres años de vida, su actual directiva llevó a cabo el día domingo en la quinta del señor S. Ramallo, situada en las inmediaciones de la localidad, [illegible]

Desde temprana hora se [illegible] ló en forma animada con la orquesta Jausoro y las piezas del micrófono y altoparlante contratado a tal efecto, prosiguiendo después [illegible] el baile hasta las diez y siete horas con renovado interés.

A medio día se sirvió a los

Concurrentes a la fiesta campestre del club José Dhó, de la que [illegible]

presentes un suculento almuerzo a la criolla, preparado por la experta mano del [illegible] a que todos los presentes hicieron los respectivos honores.

A los postres hicieron uso de la palabra el presidente de la institución, señor Pedro L. Montserrat, quien se expresó en estos términos:

"Asociados, jugadores, familiares, personas relacionadas a nuestra institución y representantes de la prensa asistente, os saludo muy afectuosamente en este grato día para el Club A. José Dhó, [illegible] ladas por estrechos lazos de amistad, simpatía y de trabajo al club, cuya presidencia ejerzo.

Tres años de vida cumplirá mañana nuestra entidad, tres años de constantes luchas de personas electos en la directiva de nuestra sociedad, con los sanos propósitos de afianzar al modesto club, constituído por un núcleo de vecinos del barrio Dhó, para beneficiar a la juventud del mismo, de [illegible]

Nuestro Club ha marchado siempre en tren de progreso. Las gestiones que encaminé en mi anterior presidencia, dieron un grato resultado: obtuvimos la personería jurídica, para constituirnos de esa manera en una sociedad civil a la que le corresponden todas las prerrogativas de la ley. Nuestro solar en el que se levantará el campo de deportes, espera [illegible] Teresa Rá Vda. de Dhó, [illegible] debe tan valiosa donación para proceder a la escritura-

Un momento interesante del festival conmemorativo

ción del mismo, y, entonces habremos cumplido, en parte, los deseos que nos han animado al aceptar los cargos en la actual directiva. No me guía en esta oportunidad el propósito de citar la labor que hasta la fecha hemos cumplido, ya que la próxima asamblea juzgará nuestro trabajo, pero no hemos querido dejar pasar por alto esos motivos de trabajo y de progreso, en una fecha tan apreciable, como lo es dentro del club la celebración de un nuevo aniversario, de un tercer aniversario [illegible] veinte años de existencia no lo están. Satisfacción produce esto a todos los miembros de la C. D. sirviéndonos de aliciente para continuar nuestro trabajo en bien de la institución que representamos.

Deseo en esta oportunidad ser sumamente breve, ya que la satisfacción que hemos obtenido en la organización de esta fiesta campestre colma nuestras aspiraciones. Es un eslabón más de orgullo y de [illegible] constante, por eso os pido un aplauso para el Club A. José Dhó, deseándole mu- [illegible] recuerde como corresponde a esos animosos hombres que decidieron la fundación del club y a los colaboradores [illegible]

A[illegible] las damas y caballeros que han concurrido a este lugar, para honrarnos con su grata presencia, como asimismo a todas aquellas personas que cooperado en la realización de este festival. A todos muchas gracias".

Luego habló el secretario del Club, señor Antonio Flores, y los señores David Vinocur y Osvaldo A. Giuseani.

Cabe hacer destacar la excelente organización que imperó en esta fiesta de familiaridad y camaradería dentro de las personas vinculadas con la entidad y la labor cumplida por los dirigentes para obtener el éxito señalado.



Miembros de la actual Comisión Directiva del [illegible]

## Escolares de Colonia Dolores

[illegible]

Zurbriggen, Zalo, Jorge H. Laura y César Orley

REGRESO DE NIÑOS

[illegible] la revolución del país de la primera [illegible], motivando ello el regreso de numerosas familias que habían emigrado a las colonias vecinas y con ellas más de ochenta niños en edad escolar y que aún no habían concurrido a clase.

Esta afluencia de alumnos hace más sensible la necesidad de aumentar el personal docente [illegible] de dos maestros más.

Por otra parte, urge la necesidad que las autoridades del departamento del Trabajo y policía extremen las medidas, la una en el sentido de hacer cumplir las [illegible] trabajo de los menores, en las condiciones que aquí se acostumbra, [illegible] atentan contra la salud de [illegible] al someterlos en la [illegible] desarrollo físico, como lo prueba el caso de la menor Rosa Gómez del que nos ocupamos días atrás, y la otra en hacer cumplir la ley escolar, que, con una indiferencia absoluta para con sus hijos, omiten por pretextos fútiles, el cumplimiento de la obligación de hacer educar a sus hijos.

Sólo así la escuela podrá cumplir su misión, y los esfuerzos del personal y Sociedad Cooperadora, resultarán eficaces.

BAILE DEL HOSPITAL LOCAL EN ÑANDUCITA

Con el éxito que era de esperar se realizó, a beneficio del Hospital local, [illegible] localidad de [illegible] Sandoval, el sábado por la no[illegible] [illegible] extraordinaria concu[illegible]

ENLACES

Se llevó a cabo el sábado [illegible] la unión matrimonial [illegible] Catalina con el señor R[illegible]

[illegible] en el domicilio de los familiares de la novia una reunión de la que participaron los familiares y amistades [illegible] los contrayentes [illegible] la oportunidad [illegible] numerosas plácemes de los asistentes.

Contrajeron enlace en [illegible], el sábado ppdo., la señorita María F. Martínez, con el señor Rodolfo L. Molinos [illegible] la que cuenta con numerosas simpatías en la localidad.

DEPORTE

La Internación de Independiente [illegible] por tres a cero al primer equipo de Sportivo de ese pueblo, en un encuentro amistoso.

NACIMIENTOS

El hogar que forman los esposos Vicente Cuevas Reyna y su esposa Juana Suárez se ha visto alegrado con el advenimiento de un varoncito, el que ha recibido los nombres de Juan Orlando.

Los esposos Juan Barbero y su señora Inés Savagna han visto acrecentado su hogar con el advenimiento de una nena, la que ha recibido los nombres de Elvira Ana, [illegible]

DARA EN ESTA DOS CONFERENCIAS EL PROFESOR FORGIONE

Por gestiones de la Asoc[illegible]

## Fallecimiento en Progreso

### Vital Gabani

El 24 de abril ppdo. a [illegible] horas, dejó de existir el [illegible] do vecino de ésta, don Vital Gabani, muy vinculado en [illegible] gozaba de un [illegible] trabajo. Una leve enfermedad lo tuvo [illegible] de cama apenas unos po[illegible] toda pudo la ciencia [illegible] jurar el mal. Su edad de [illegible] no le impidió desplegar actividades hasta los últimos días, tal como lo hacía en su plena juventud. Fue de los primeros pobladores y aquí formó su respetable hogar, al que legó el ejemplo de su intachable corrección.

Sus restos mortales fueron inhumados al día siguiente en el cementerio local, acto al que concurrió una cantidad de público pocas veces visto en tales ocasiones y en el que hizo uso de la palabra el señor Luis Hubs. Múltiples testimonios de condolencia han lle[illegible] dos por tan [illegible] sión.

BAILE DE LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Con el mejor de los resultados se cumplió en el salón del Club XX de Septiembre, el día sábado por la noche, la reunión danzante programada a beneficio de la Escuela de Artes y Oficios de la localidad. Numerosas familias y jóvenes ocuparon la espaciosa sala, habiéndose bailado en animada forma hasta las aprimeras horas del día si[illegible]

[illegible] del Magisterio [illegible] en el cine XX Septiembre y [illegible] que podemos afirmar serán todo un éxito dada la personalidad del orador [illegible] vastedad y el interés que [illegible] y del Magisterio [illegible] que los maestros de la zona por intermedio de estas líneas y que en su oportunidad se hará conocer la fe[illegible]

ASAMBLEA DE LA COOPERADORA DE LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

En el día de la fecha [illegible] local de la escuela de [illegible] tendrá lugar [illegible] asamblea general ordinaria para dar a conocer a los socios la memoria y balance y para proceder a la renovación parcial de la C. D.

VELADA

El cuadro filodramático de [illegible] la localidad [illegible] Septiembre una velada [illegible] a beneficio del Sindicato de los Trabajadores del F. C. C. N. A. [illegible] en esta oportunidad el [illegible] pulentas obras el juguete cómico en un acto bajo la dirección del señor R. Alem [illegible] sainete [illegible] la comedia dramática en tres actos, de Rodolfo [illegible] "Hermano Lobo", siendo representada por los aficionados que cuenta el citado conjunto, en cuyos papeles lograron una interpretación [illegible]

CINE PARA MAÑANA

Programan las salas [illegible] para mañana, el estreno de [illegible] importante producción [illegible]

FARMACIAS DE TURNO SABADO Y DOMINGO

Estarán de turno para los citados días las farmacias [illegible] y La Favorita.

ESTUDIO JURIDICO

El joven Horacio C. Baliela [illegible] en la localidad quien se recibió recientemente de escribano público nacional en la Universidad del Litoral se ha estable[illegible] cido en la calle Alvear [illegible]

FOOT BALL

El día 10. de Mayo se [illegible] creta y de juego parejo.

En el partido de primera [illegible] cumplirse el juego presentado por los dos equipos el día de [illegible] el back Sosa de Palermo en cuya circunstancia [illegible] C. del Rafaela, que iba venciendo por [illegible] por intermedio de Ferreyra, llevó repentinas cargas de la delantera de este equipo tomando el control completo del juego logrando tres goals en forma seguida los cuales le valieron el triunfo [illegible] Merlo y Fernández. Con este triunfo [illegible] la clasificado para el partido semi final [illegible] Palermo deberá disputar el match semifinal [illegible]

FOOT BALL PARA MAÑANA

El día [illegible] en [illegible] San Cristóbal [illegible] tercera [illegible] disputando [illegible] medirán los tradicionales rivales del football [illegible] Independiente y San Cristóbal [illegible] dos encuentros de [illegible] gran interés entre los aficionados locales por este partido que es el primero que [illegible]

Independiente ha cumplido [illegible] partidos amistosos en los [illegible] por cinco goals a dos [illegible] Soledad por tres a cero, y en esta localidad [illegible] a Sportivo Palermo por dos a uno [illegible] el [illegible] también de carácter [illegible]

En ambos encuentros la chan[illegible] tro criterio favorece [illegible]

# RURALES DE MARIA JUANA

### Las sementeras

En todo el distrito los agricultores intensifican las tareas pro[illegible] las recon[illegible] contribuido a que los trabajos se realicen con más facilidad, conservando la humedad en las tierras, lo que favorecerá la siembra, especialmente con las variedades de trigos duros que deben sembrarse más temprano, en cuanto a los trigos semiduros se [illegible] sembrarlos para fin de mayo [illegible] de la precocidad de los mismos



# HACIENDA, BANCOS, CEREALES OLEAGINOSOS Y PORTUARIAS

## Mercado de Haciendas

Salaberry, Bercetche y Cía

VENTAS

[illegible]

## CAMBIOS BANCARIOS

[illegible]

## HARINAS

(Marconetti Ltda.)

[illegible]

## Mercado de Cereales

[illegible]

## CITRICAS

[illegible]

Firmadas por los propietarios de las mayores explotaciones citrícolas del norte de la provincia de Entre Ríos, se han enviado notas al presidente de la República y al Ministro de Agricultura [illegible]

[illegible] haga lugar a esas pretensiones.

Los productores argumentan en su favor la superproducción de citrus que hay en el país, especialmente de naranjas [illegible]

Nuestra gestión, dicen, adquiere mayor fundamento en los momentos actuales, en que no es posible exportar a Europa.

## MERCADO A TERMINO

SANTA FE

[illegible]

AMERICA

[illegible]

# COTIZACIONES

PRECIOS OFICIALES [illegible] SANTA FE [illegible] ROSARIO

[illegible]

BASE AL PRECIO OFICIAL DE FIZAS [illegible] SANTA FE [illegible] ROSARIO

[illegible]

COMISION DE FOMENTO SAN JOSE

Aviso de licitación pública

[illegible] Francisco Gonzia, presidente.

# DELEGACIONES DE HELVECIA ASISTEN A LA REUNION DE MAESTROS EN SAN JUSTO

## La Situación Agrícola en María Luisa

### Accidente

El 30 ppdo. fué víctima de un grave accidente el vecino de ésta, don Luis Gerosa (hijo). Mientras hacía saltar unos troncos con pólvora, reventó uno estando él muy cerca, con tan mala suerte, que los pedazos le arrancaron un ojo, lesionándole el otro gravemente. Después de la primera cura por el doctor Baratelli, de Providencia, fué llevado a Santa Fe.

COMERCIALES

El domingo 28 ppdo. el señor Carlos Lonzoni inauguró su negocio de almacén etc., dando un asado con cuero. Asistió a la reunión todo el pueblo.

AGRICOLAS

Resulta un desastre la cosecha de maíz este año, por causa del irrisorio precio que se paga, el cual no cubre los gastos al arrendatario y eso que se trata de una mercadería muy buena. En toda la zona los colonos activan la preparación de las tierras para la siembra fina.

NUEVO NEGOCIO

Acaba de abrirse una nueva casa de negocio propiedad del señor Angel N. Milesi.

ENFERMOS

Mejorando, la señora de Iriarte. Sigue bien de la operación quirúrgica a que fué sometido el señor Luis Gerosa, padre del que acaba de accidentarse y del que nos ocupamos al principio de esta crónica.

VIAJEROS

A y de Rosario, la señora Catalina P. de Rinaldi, su hijito Pocho y la señorita Francisca Paletto. A Santa Fe, las señoritas Amalia y Ladya Rinaldi. A y de Santa Fe la señorita Hortensia Casutti. A y de Esperanza la señorita Elsa Iñiguez.

VIALIDAD

El camino de ésta a Emilia que nos une al asfalto de la ruta 11, está completamente abandonado por Vialidad y en un estado lamentable. De caer más lluvias, con seguridad se cortará el tránsito. Hace mucho tiempo no lo repasa un equipo de Vialidad, como lo hacía antes sin salir de este lugar. Debe tenerse en cuenta que por este camino transitan automóviles que vienen de San Cristóbal, Tostado, M. Ville Humberto y demás puntos del Norte de ésta que van a tomar el asfalto en Emilia. Dicen que no se arregla porque por él vendrá el asfalto de Emilia a María Luisa y algo más al Oeste. Nos parece que este asfalto está aún muy verde y tendremos mal camino por mucho tiempo, si el departamento del ramo no pone remedio.

## Baile del Club "Helvecia" - Circo - Comerciales. Viajeros

Bajo la dirección de la inspectora de la 12a. sección escolar, señora Beatriz de la Vega de Costa Medina, se realizó el 30 ppdo. en San Justo, a las diez y ocho horas, una concentración de maestros, a la que fueron gentilmente invitados los docentes de esta zona, asistiendo el personal docente y directivo de las escuelas 122, 123, 424 y 425, de Helvecia. Tuvo a su cargo la conferencia el profesor José D. Forgione. Asistieron el presidente del Consejo General de Educación, doctor Lorenzo de la Torre, el inspector general de Escuelas, señor Guillermo Fradegrada y la inspectora de la 12 sección Escolar, señora Beatriz de la Vega Costa Medina.

La concentración fué numerosa, haciendo también uso de la palabra el presidente del Consejo y la nombrada inspectora. Después de servido un almuerzo con numerosa concurrencia, la delegación helveciana regresó gratamente impresionada del acto.

ECOS DE UN BAILE

El éxito que se esperaba obtuvo el baile realizado el sábado último a total beneficio del Club de Futbol Helvecia, danzándose con entusiasmo y haciendo derroche de alegría, a los acordes de una selecta orquesta, hasta altas horas de la noche. Notamos, entre otras, las señoras Elvira Ordoñez de Bieri, Orfilia Vannucci de Cugeroni, Antonia V. de Beber, Rosa Farioli de Acuña, Teresa Nini de Farioli, Tolentina F. de Gutunta, Sara Duarte de Garcilazo, Petrona Durán de Alvarez, Belkis Cugeroni de Leonhardt, Josefina de Esquibela. Señoritas Nelly y Sol Acuña, Nilda Farioli, Delia Trevizani, Colanda y Dorilda Farioli, Rosa Gutunta, Elisa R. Vannucci, Delia, Matilde y Cata Gandini, Chela Mendoza, Celia Mainetti, Goritsia y Zulema Raffo, Ernestina Farioli, Zoraida Valdez, Sofía Cugeroni. También se notó la presencia de gran número de señores y jóvenes.

CIRCO STANCOVICH

Después de una jira por la República, se encuentra nuevamente en esta localidad, el circo Stancovich, que viene desarrollando numerosos y variados programas, destacándose en la parte teatral, la primera actriz, señorita Clotilde Stancovich, y primer actor, Juan Fernández. Próximamente se pondrán en escena las obras "Beso mortal", "El Malón Blanco", "El Carro Humano", "Con las alas rotas" y otras grandes novedades. Los espectáculos son amenizados por medio de altoparlante.

COMERCIALES

La señorita Yolanda Amreyn comunica a su distinguida clientela que desde el 1o. de Mayo se ha radicado en Santa Rosa, con negocio de permanente y peinados modernos, instalándose









# CELEBRA HOY EL CLUB TORINO EL SEPTIMO AÑO DE SU FUNDACION

## El nuevo aniversario sorprende a la prestigiosa entidad en pleno florecimiento

La conocida entidad Torino F. B. C. cumple hoy el séptimo aniversario de su fundación. Siete años hace ya que por iniciativa de voluntariosos y entusiastas cultores del deporte, resolvióse el 4 de mayo de 1933 dejar constituído un club que se dedicara a la práctica del futbol.

Se encontraban presentes en su carácter de primeros propulsores de la hoy popular entidad, los siguientes señores: Tulio J. Carena, Fermín Bortolotto, Mauricio Gerlero, Cestilio Cattáneo, Riquelme Fregona, Enrique Pautasso, Egidio Berberis, Amilcar Tizzoni, José Gerlero, Horacio Bortolotto, Euclides Turolo, Pedro Tadeo, César Sella, Amadeo Pietrobon y Manuel Alvarez.



El cuadro actual del "Torino" integrado por elementos jóvenes que tantas satisfacciones han proporcionado con su actuación a los asociados y simpatizantes.

Tal iniciativa encontró eco favorable en la afición y público local, por lo que obsérvase de inmediato el impulso alcanzado y que habla muy en favor de su evidente progreso, a lo que hay que agregar el cúmulo considerable de trofeos y medallas que ostentan sus vitrinas, premios que fueron ganados por sus jugadores en justas deportivas amistosas, donde les fué dable poner de manifiesto sus elevadas dotes de cultura y alto espíritu deportivo, manteniendo con tal comportamiento las estrechas y cordiales amistades que une a la entidad con las instituciones similares vecinas.



El primer cuadro de los grandes entreveros.



Grupo de admiradoras del equipo local que han seguido siempre de cerca el progreso de la institución.

La nota saliente en la temporada última la constituyó el torneo futbolístico que organizara con la participación de Sportivo Cavour, Atlético Felicia, Sportivo Grutly, Juventud Unida de Felicia y Juventud Unida de Humboldt, adjudicándose el triunfo la representación de Sportivo Cavour.

En basketball le cupo el alto honor de recibir en su field a los five de Gimnasia y Esgrima de Santa Fe, Washington y Rivadavia Juniors, del mismo punto, Independiente de Rafaela, Alma Juniors y Juventud de Esperanza.

Estrechando vínculos deportivos, tuvo la gran satisfacción de recibir la visita del conjunto del Club Jorge Newbery, de Escalada, cuyos componentes llegaron hasta ésta, retribuyendo la visita del cuadro local.

En los siete años transcurridos ocuparon la presidencia de la institución los siguientes señores: Tulio J. Carena, durante los períodos 1933 al 1936; Alcides Pautasso, los años 1937 y 1938, y nuevamente el señor Tulio J Carena el año 1939, quienes se desempeñaron en una forma digna de encomio en retribución del honor que les dispensaron los señores en los que los eligieron para dirigir los destinos de la entidad.

El día 24 de marzo ppdo. se llevó a cabo la elección de la nueva C. D., resultando electo para ocupar la presidencia el señor Antonio Pallavidini, quien presenta su renuncia pocos días después para ocupar la secretaría del Centro Recreativo Juventud Moderna, según consta en acta de fecha 12 de abril ppdo. La vacante es ocupada entonces por el vice presidente señor Alcides Pautasso, constituyéndose, en consecuencia, la nueva C. D., por el período 1940, en la siguiente forma: presidente, Alcides Pautasso; vice, Natalio Bessone; secretario, Alberto Carena; pro, Dardo Mié; tesorero, Mirko Favini; pro, Donaldo Pautasso; vocales, Egidio Berberis, Telmo Pietrobon, Arturo Favini y Leonardo Muller, quienes se hacen cargo de los respectivos puestos animados de los mejores propósitos en favor del progreso de la institución.

Durante dos años viene bregando por la construcción de una pista para espectáculos al aire libre en la temporada de verano, iniciativa que se convertiría en realidad si sus dirigentes se abocaran de lleno al asunto, pues la institución cuenta actualmente con ciento veintiocho socios activos y si tan sólo el 50 o|o de ellos contribuyera con una cuota adicional pro-pista, su construcción sería un hecho, gestionando un crédito bancario amortizable trimestralmente. Dicha pista podría construirse en una de las tres casas de comercio que circundan la plaza, dando preferencia a la que mayores facilidades acuerde a la entidad deportiva, ya que en dicho lugar se constituiría la sede social y se practicaría basketball, trasladando las actuales instalaciones.

Queda con lo expuesto ligeramente esbozada la vida deportiva del Club Torino que cuenta en el ambiente con una considerable legión de admiradores, no pudiéndose poner término a esta crónica sin recordar los nombres de los señores Francisco, José y Tomás Pautasso, Juan D. Fregona, Pedro Baravalle y Carlos Cattáneo, quienes contribuyeron con sus aportes especiales en bien del progreso de este Club, cuya marcha excelente lo ha colocado entre los conjuntos de más empuje del interior de la provincia.

CENTRO RECREATIVO JUVENTUD MODERNA

Se nos informa que de inmediato que se hizo cargo la nueva C. D. de la entidad del título se abocó al estudio del proyecto pro construcción del local propio designando una subcomisión compuesta por los miembros señores Orlando Pautasso, Antonio Pallavidini, Nilo Cavallero y Mariano Mainardi, para que eleven un informe completo sobre la realización del proyecto en cuestión, el que una vez aprobado por la Comisión Directiva, será puesto a consideración de los asociados de la institución, en una asamblea general extraordinaria a convocarse oportunamente.

Alberto Carena, activo secretario de la entidad y eficaz elemento en la línea de ágiles.

Es dable consignar que existe gran entusiasmo por la pronta ejecución del proyecto que han tomado a su cargo estos dirigentes y así, para muy en breve se espera ver convertido en realidad un anhelo de este pueblo, que se siente orgulloso de poder contar con una entidad que goce de tanto arraigo en la zona.

También resolvió la C. D. instar a que se reincorporen a la sociedad aquellas personas que por diversas circunstancias se habían retirado de ella y de acuerdo con lo cual, se dispuso una amnistía amplia, sin duda motivará el reingreso de algunos vecinos que con anterioridad fueron decididos colaboradores de la institución. Además se tratará de hacer nuevos socios, en una campaña para atraer a los que hasta ahora han permanecido alejados.

# Júzganse Beneficiosos en Tostado los Créditos Acordados a los Maiceros

## Con entusiasmo celebróse la fecha del 1o. de mayo

Tuvo lugar en la plaza 25 de Mayo de esta localidad, el acto de los obreros que resultó muy concurrido, y que constituyó una reunión de más de 400 personas y cuyos números fueron discursos alusivos en recordación de las víctimas de Chicago. Hicieron uso de la palabra los obreros Daniel Carta, Juan Discenola y Demetrio Aballay y los maestros Carlos María Soto Payva y Darío Busquetti quienes analizaron la obra de la unión e invitaron a proseguirla para lograr ventajas en bien de los trabajadores. Todo en el mayor orden.

FUTBOL

El Club San Lorenzo contrató exprofeso para realizar dos gran des bailes en el salón de la Sociedad Italiana, a la Orquesta Mayo, de la localidad de Morteros, la que vino con su cantor Alberto Páez, habiendo resultado muy exitosos y con una concurrencia numerosa.

En celebración del 1o. de Mayo tuvo lugar un encuentro entre las primeras divisiones de los Clubs San Lorenzo y Sportman que resultó muy reñido, habiendo marcado el score 3 a 2, respectivamente. Este partido despertó la animación de los aficionados por ser el primero de la temporada en que interviene San Lorenzo, cuyo cuadro fué campeón de 1939.

DESPEDIDA

Por haber sido trasladado a la Sucursal de Ceres el antiguo empleado del Banco de la Nación Argentina don Modesto Romano, tuvo lugar un banquete con que sus amigos lo obsequiaron, el que se llevó a cabo en el Hotel Victoria, y que congregó a lo más calificado con que cuenta esta sociedad.

A los postres ofreció la demostración el señor Darío Busquetti, director de la Escuela Superior de Tostado, agradeciendo el homenajeado con palabras llenas de emoción.

PROTECCION AL AGRICULTOR

La medida dictada por el Gobierno de la Nación tendiente a valorizar la producción maicera consistente en préstamos sobre el producto en troje y ahora ampliada en créditos para recolección exentos de intereses y gastos que vienen realizándose por intermedio del Banco de la Nación es interpretada en todos sus alcances con vivo interés por los agricultores, comerciantes y demás actividades.

La sucursal local del Banco está acordando ya estos préstamos con aplicación de procedimientos rápidos que simplifican el trámite y evitan pérdidas de tiempo a los beneficiarios y la Gerencia prosigue propagando entre el gremio sus condiciones mediantes jiras que en persona ha efectuado el Gerente del Banco de la Nación de Tostado, por toda la zona de nuestra campaña. En todos los círculos adviértese ya el beneficio real que para la economía regional significan estos créditos que alivian y ayudan en tan buena hora al agricultor.

en la casa de la señora Orfilia Montrull de Carmona.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: Noelia Elena, hija de José Verano y de Elena Bertocia. Nélida Beatriz, hija de María Elena Custaldo, Elsa Esther, hija de Euladislao Ayala y de Manuela F. López. Miguel Angel, hijo de Trancitl Díaz.

Matrimonio: Domingo Arroyo con Ceferina Omé.

VIAJEROS

Para Santa Rosa, la señorita Yolanda Amreyn. Para Santa Fe, la señorita Mencia Quintero. De Cayastá, los jóvenes Mario Blanche, Armando Anderson y Daniel Ferretto. Para Santa Fe la señorita Alcira Krieger y su sobrinita Heni Foscarini. Para San Justo el R. P. Pablo Pirani.

# UNA PRUEBA CICLISTA SE LLEVARA A CABO MAÑANA EN LLAMBI CAMPBELL

## El baile de hoy - El match del domingo. - Enlace

Se realizará el 11 del corriente, a las 16, en la parroquia local, la consagración de la unión matrimonial de la señorita Teresa Estela Mazzola con el señor Luis Fruttero. Actuarán de padrinos la señorita Inés Mazzola y el señor Juan Colombara. Después de dicho acto se ofrecerá a los invitados un lunch festejando el acontecimiento.

DEPORTIVAS

El domingo último del mes pasado se realizó en la pista del Club Ciclista 9 de Julio una interesante carrera de aficionados locales. Los ganadores fueron los siguientes: primer puesto, Victorio Ferrin; segundo, Eduardo Luciano; tercero, Armando Fruttero y en los embalajes figuró primero Eduardo Luciano y segundo Luis Mancini. El recorrido de la prueba fué de 17 kilómetros en 33 minutos. Mañana se efectuará otra carrera para segunda categoría de esta institución en la que se sorteará la rifa que había quedado de la otra temporada.

La Comisión Directiva hace llegar las más expresivas felicitaciones a todos los corredores que participaron en la carrera a que nos referimos, por haber demostrado una disciplina de verdaderos deportistas.

FOOT-BALL

Un interesante encuentro se efectuará mañana en el field del Club San Martín midiéndose las primeras divisiones del Club local versus Talleres de Laguna Paiva.

BAILE

La C. D. de la Sociedad Cooperadora de la Escuela No 394 "Aramos", dará esta noche, a las 20.30, un baile que se realizará en la Estancia La Markonia, de los Aromos. Una buena orquesta animará esta fiesta danzante.

# LA GRAN VELADA ARTISTICA DE HOY EN SANTO TOME

Bajo los auspicios del club Central Santo Tomé, tendrá lugar hoy en el salón del señor A. Bonfanti, y a cargo de los aficionados de la mencionada entidad deportiva, una gran velada artística, con el siguiente programa:

1a. parte.— Variedades selectas por el conjunto de aficionados locales.

2a. parte.— Se pondrá en escena la gran obra de Julio Sánchez Gardel "Los mirasoles", comedia de costumbres, en tres grandes actos, con el siguiente reparto: Azucena, Isabel Doldán; Doña Mónica, Sara Mascaró; Lucila, Chumina Montagna; Ethberta, Amanda Montagna; Regina, Coca Mascaró; Dr. Centeno, E. Céspedes; El abuelo, Italo Riño; Don Mamerto, Rodolfo Carnello; Don Sofanor, Américo Mascaró; Don Cándido, Héctor Minetti; Baldomero, Mario Minetti; un mucho y Cartero, Negro Erbetta.

## Lamentado Deceso en San Agustín

### Inauguración

Constituirá toda una novedad la próxima semana la inauguración del Cine Sonoro en el salón de la Sociedad Italiana con la instalación de un modernísimo equipo de alta fidelidad.

Muy en breve se verán desfilar por la pantalla de esta sala a Libertad Lamarque, Pepe Arias, Luis Sandrini, Olinda Bozán, P. Bustos y a todos los astros conocidos del cine nacional en sus recientes éxitos.

BAILE POPULAR

El próximo domingo 5 se realizará un gran baile popular, tarde y noche, en el modernísimo salón del señor Juan A. Grasso. Amenizará estas reuniones la orquesta que dirige el profesor Raimundo Grasso con su cantor José Fuentes.

FALLECIMIENTO

Ha causado hondo sentimiento de pesar en esta localidad el fallecimiento de la señora Rosa Mario de Comba, quien desapareció a la temprana edad de 25 años.

La inhumación de sus restos motivó una sentida manifestación de duelo, habiendo llegado hasta sus deudos numerosos testimonios de condolencia por tan sentida desaparición.

## San Martín de las Escobas

### Fallecimiento

Después de una larga enfermedad ha dejado de existir la señora Ana Vda. de Beria, dama que gozaba de generales afectos en esta población. Su muerte enluta a numerosas y caracterizadas familias de esta colonia, hasta las cuales han llegado numerosas muestras de pesar.

El acto de la inhumación de sus restos que se verificó en la necrópolis local, puso de manifiesto una vez más el intenso pesar que produjera su desaparición.

ENLACES

Se realizó la consagración de los esponsales de la señorita Clorinda Vaira con el señor Alfonso Manasseri. Después de la boda se sirvió un lunch en el salón de los señores Bittio ...

—Hoy será bendecida la boda de la señorita Elsa Susana Leiterberger con el señor Domingo R. Germano, personas muy vinculadas en la zona.

## Boletín Diario del Calado

Hidrómetro del dique No 2, a las 8 horas, 3.99; bajó 0.03.

Calado máximo admisible del Puerto: Canal de acceso e interior del Puerto, 27 pies.

Calado determinante del tramo Santa Fe - Rosario: Fecha 30 de abril, paso Tragadero, 21 pies 2 pulgadas.

Calado probable para el día 10 de mayo: Puerto, 26 pies con 2 pulgadas, tramo Santa Fe - Rosario, 30 pies 5 pulgadas.

Apuntadores y traspuntes: L. Guniva y Juan Scalzo.

Utilero y electricista: Augusto Palazzo.

## Demostración en Garibaldi

### En honor de la señora Aida S. de Ettólitre

La señora Aida S. de Ettólitre, con motivo de su traslado a la dirección de la escuela nacional de Los Molinos, fué objeto de una significativa demostración de aprecio y despedida.

En el acto hicieron uso de la palabra la señorita Ernestina María Gramaglia, agradeciendo la señora directora, como también lo hizo el señor Juan Blei, retribuyendo el señor Eduardo Ettólitre.

NUEVO DIRECTOR

Con motivo del traslado de la directora que hasta hace poco tiempo venía ejerciendo, se hizo cargo de la escuela local el señor Jacinto González.

[illegible]

## REMATE JUDICIAL POR TEODORO CARBONNE

[illegible]

## REMATE JUDICIAL POR CARLOS T. DROZ

[illegible]

## Tarifa de Publicaciones Judiciales

Edictos: de juicios sucesorios (20 publicaciones), $ 30.—
Edictos notificaciones de sentencias (5 pub.) $ 20.—
Edictos: Citación (30 publicaciones) . . . . . $ 30.—
Publicaciones tarifadas por números de palabras
Ejecuciones Hipotecarias, Concursos Civiles, Quiebras, por cada 100 palabras y por día de publicación. . $ 1.30

*Juzgado de Paz:*

Edictos sobre notificación de Sentencia (5 pub.), $ 10.—
Edictos sobre citación y emplazamiento (20 publicaciones) . . . . . $ 15.00

## HOMENAJE AL Dr. NESTOR DE IRIONDO

### LLAMADO A CONCURSO

Llámase a concurso de ante-proyectos para la construcción de un Mausoleo en homenaje al Dr. Néstor de Iriondo, en el Cementerio Municipal de la ciudad de Santa Fe.

Las bases y programa pueden ser solicitadas al Presidente de la Comisión de homenaje don Pablo G. César, calle San Martín 2735.

El concurso se cierra el día 6 de Mayo de 1940. Santa Fe, Abril 15 de 1940. — La Comisión.

Atento a lo establecido en la Ordenanza respectiva y por disposición Superior, cítase por intermedio de este aviso a los arrendatarios de nicho vencido en MARZO ppdo. para que en el término de treinta días, contados desde la fecha de esta publicación, se presenten a la Oficina Demográfica a renovar el arrendamiento de los mismos. Si vencido dicho término no hubieren los interesados efectuado el pago correspondiente, se mandarán depositar en una fosa común sin clasificación.

| Sec. | No. | CLASE | INHUMADOS |
|---|---|---|---|
| Esp. | 22 | Grande | Raúl L. Ruiz |
| " | 43 | " | Enrique Roque Pricolo |
| " | 53 | " | María S. de Kuriger |
| 5 | 24 | " | Benito L. Ramayón |
| 17 | 2 | " | Tránsito S. de Santa Cruz (r) Octavia |
| 33 | 24 | " | Santos B. Echagüe |
| 33 | 21 | " | Fortuna P. D. de López |
| 41 | 101 | " | Bartolomé Bruno |
| " | 114 | " | María D. de Ruggeri (r) Mariana B. Vda. de |
| " | 118 | " | Pedro Fradegrada |
| " | 145 | " | (r) Luciano Zavalla-Rosa Pulgdo (r) Mariano |
| " | 207 | " | Miguel Rosetti |
| " | 213 | " | Francisco L. Albornoz |
| 42 | 32 | " | María G. de Tornay |
| " | 39 | " | José Ramón Perazzo |
| " | 129 | " | José Varetto |
| " | 131 | " | Magdalena E. de Jordán (r) Fernando Torterolo |
| " | 133 | " | Sixto A. Sánchez |
| " | 134 | " | Antonio Machado |
| " | 136 | " | Luisa Colombo |
| " | 140 | " | María Alonso de Rivas |
| " | 201 | " | Angela M. de Gigliotti |
| " | 253 | " | Luisa Riboldi |
| 16 | 8 | Chico | (r) Leopoldo y María Luisa Pasturutti |
| 16 | 20 | " | Rosendo y Susana Vidal Andino |
| " | 53 | " | (r) Ricardo Tamargo |
| 17 | 8 | " | Carlos Alberto Nigro |
| 33 | 1 | " | Ana Tilde Scotbiavina |
| 33 | 6 | " | Gerardo Rubén Antichini |
| " | 23 | " | Leopoldo A. Ibarra |
| 38 | 38 | " | José Iturado y María Schurry (rr) |

DIRECCION DE CEMENTERIOS, ABRIL 19 DE 1940.
MANUEL A. MONTI

# El Cincuentenario de la Fundación de Carlos Pellegrini

### Fijación de fechas

La junta ejecutiva patrocinante ha fijado para la realización de los festejos del cincuentenario de este pueblo los días 1 y 2 de junio próximo. Se activan los preparativos, habiéndose hecho ya las correspondientes invitaciones al excelentísimo señor gobernador de la provincia e Ilmo. arzobispo de Santa Fe y a las autoridades del departamento como se harán a los vecinos pueblos y vecindarios de este pueblo y colonia.

### BAILES POPULARES

La Junta ejecutiva mixta pro cincuentenario, ha organizado bailes populares a realizarse los días 4 y 12 del actual, a beneficio de las obras que se realizan. Por intermedio de estas columnas hace un llamado a la juventud del pueblo y colonia como al vecindario en general a fin de que concurran a dichos bailes y cooperen en toda forma al éxito de los mismos.

# CASAMIENTO EN BELGRANO

### Long-Benzi

Tuvo lugar la consagración del enlace de la señorita Bertilde A. Long con el señor Juan Benzi. Actuaron como testigos los señores Humberto Gaydou y José Benzi. Con tal motivo se sirvió un banquete en el Radio Bar, que alcanzó lucidos contornos.

### AGRICOLAS

Las últimas lluvias han beneficiado los terrenos para la próxima siembra de cosecha fina, como asimismo los pastoreos, hallándose todos los agricultores en plena actividad en la preparación de sus tierras.

# EL FESTIVAL DE HOY EN EL CENTRO BALEAR DE ESTA

El Centro Cultural y Recreativo "Balear" organiza para esta noche a las 21 horas, en su local de calle 1 de Enero 2478, una velada y baile, desarrollándose el siguiente programa:

El conjunto filodramático del Centro Cultural y Recreativo "Balear" bajo la dirección del señor Josué Pica, pondrá en escena la comedia en tres actos de Alberto Novión, titulada "Misia Pancha "La Brava"".

REPARTO:

| | |
|---|---|
| Misia Pancha | M. Gutiérrez |
| Margarita | M. Llambí |
| Leonor | A. Rodríguez |
| Joaquina | D. Suárez |
| Don Vicente | J. Lafranconi |
| Faustino | F. Ortolochipe |
| Testaferro | J. Pica |
| Antonio | R. Cerat |
| Don José | E. Talani |
| Escribiente | E. Sánchez |
| Cantor | N. N. |
| Apuntador | Sr. Izquierdo |

A continuación, gran baile.

Regirá una entrada de: Damas $ 0.25; Socios $ 0.35, (incluido el impuesto escolar).

# Continúa en el Cartel "Caballero sin Espada"



Magnífica escena de la producción del epígrafe que fué estrenada ayer con gran éxito en el Colón.

# *Espérase con Mucho Interés el Debut de Berta Singermán en el Cine Colón*

### Tendrá lugar el miércoles próximo por la noche

Se acrecienta cada vez más el interés de nuestro público por el debut de la eximia recitadora Berta Singerman, que se anuncia, como se sabe, para el miércoles por la noche en el cine teatro Colón, actuando también al día siguiente en la sección familiar.

Como se sabe, Berta Singerman ha iniciado con extraordinario éxito, una nueva jira artística por las principales ciudades del país, para continuar luego a países circunvecinos.

De las palabras dichas y escritas para clasificar y explicar la misión de Berta Singerman en el arte y definirla a ella misma como instrumento humano de interpretación, ningunas tan ajustadas a la verdad, tan hondas de contenido dentro de su propia simplicidad, como estas de Eugenio D' Ors:

"Es una voz envuelta en una llama: porque la calidad esencial de su arte, reside en un elemento que por ser tan extraordinario abandona su naturalidad para adquirir categoría de prodigio: la voz".

La voz que encierra todas las tonalidades y todos los matices y que de ser tan maravillosa, y tan grata, tan musical y tan limpia, pierde su envoltura corpórea, pudiéramos decir que se deshumaniza, para ser ya nada más que eso: una voz envuelta en una llama. La llama del espíritu que la ilumina y enciende y que, en determinados instantes, cuando es más íntegra y arrebatada la emoción de su arte, llega a convertirla en una antorcha contra el viento.

# *Existe Gran Interés por el Torneo Deportivo y el Festival Social que Tendrán Lugar Mañana en Humberto I.*

Es notable la expectativa reinante por la clásica prueba ciclista a realizarse en Humberto I.o. en el día de mañana con el siguiente programa:

A las 10 horas, recepción de los competidores que intervendrán en los clásicos 100 Kilómetros Humbertinos.

A las 13 horas: Concentración de todos los competidores inscriptos.

A las 13.30: Se largará oficialmente la carrera.

A las 13.50: La Comisión organizadora anunciará al público declarando definitivamente quienes fueron los vencedores de la prueba.

A las 16: Importante match de basket entre los "five" de primera división de Rivadavia de San Cristóbal y Argentino local.

### Conocidos pedalistas se han inscripto en la prueba de los "100 kilómetros"

A las 17.30: Vermouth danzante en el "foyer" de la Sociedad Italoargentina.

A las 21: Gran baile social patrocinado por la Comisión organizadora de la Carrera Ciclista a total beneficio de la misma y en honor de los ciclistas que, vencedores o vencidos, contribuyeron, con su esfuerzo, a dar más brillo a nuestra gran fiesta del pedal.

A las 23: En el escenario del mismo salón de baile, y ante el numeroso público concurrente se procederá a la entrega de los premios.

Inmediatamente varios de los competidores hablarán al público por medio de los altoparlantes dando sus impresiones sobre el desarrollo de la carrera, sobre Humberto, y como es de esperar, felicitarán y agradecerán a los entusiastas organizadores de los 100 Kilómetros Humbertinos, los cuales en ningún momento han desmayado ante los obstáculos que se les presentaron, venciendo, sobre todo en lo que respecta a traer los más conocidos y mejores ases del pedal argentino tal como lo podrán comprobar por la nómina de los que damos a continuación:

B. Tonelli; M. Abregú; O. Rodríguez; A. Aguirre; J. Paskwan; P. Roja; L. Fabre; J. Godano; J. Combina; P. Pellegrinet; N. Bonetto; J. López; N. Lorenzatti; N. Serolti; Del Júdice; N. Montorfano; N. Casagrande; R. Schell; N. Ezequiel; A. Minoldo; H. Medrano; Bircher; F. Tronisky; J. Fontanetto; E. Fissore; V. Paschetta; E. Pettiti; F. Barra; A. Sincovich; A. Castillo; N. Castillo; C. Zaparta; F. As; De Angelis; D. Rojas y otros que ya han solicitado la correspondiente inscripción.

# Desde Mañana en el Mayo



Un paisaje de "El Llanero Solitario" cuyos dos primeros episodios se estrenarán mañana en la sala del epígrafe.

# UN ATRAYENTE PROGRAMA SE EXHIBIRA EL MARTES EN EL CONTINUADO DEL COLON

### Noticias de procedencia alemana y otras franco-británicas. - Alemania invade Dinamarca y Noruega

Ya tenemos las primeras notas de la invasión alemana a Dinamarca y Noruega. Los noticieros Paramount Sound, Pictures y, sobre todo Agencia Havas, cuyas informaciones gráficas, se adelantan siempre a todos sus congéneres, han registrado este sensacional suceso de la guerra europea.

El noticiero Havas, estudia la situación creada por los acontecimientos de Noruega a raíz de los cuales el príncipe Olaf toma el mando de la escuadra y se hace a la mar para defender las costas de su patria.

Por su parte, Paramount Sound y Universal Pictures nos [illegible] los países escandinavos, como consecuencia de la invasión alemana a Dinamarca y Noruega. Se tratan evidentemente de notas de positivo interés que constituyen, al mismo tiempo, verdaderas y valiosas primicias del género.

Dentro del sumario de estas actualidades, figuran otras notas de la guerra, mostrando una de ellas, a las fuerzas navales alemanas que recogen las minas que han sido sembradas en el Mar, por sus enemigos y a los cazadores franceses, acompañados de los célebres perros de San Bernardo, que llevan provi[illegible]

## PAGO DE PENSIONES MILITARES

En el local del Distrito Militar No. 26, ubicado en la calle San Jerónimo 1743, desde hoy, se hará efectivo el pago de los haberes por el mes de abril a los retirados y pensionados militares.

Los pagos se harán efectivos los días hábiles, de 7 a 12 horas.

## El Baile de Hoy en la S. Unione e Benevolenza

Organizado por la Sociedad Italiana Unione e Benevolenza, se realizará esta noche a las 22 horas, un baile familiar en honor de los asociados, en el salón que esta entidad posee en calle 25 de Mayo 2565, el que promete adquirir singulares relieves.

Las personas que deseen concurrir deberán solicitar tarjetas en la secretaría social o al número de teléfono 13832.

## LICITACION

### MINISTERIO DE AGRICULTURA, YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

Llámase a licitación pública para el día 18 de mayo de 1940, a las 14.30 horas, por: Transporte fluvial de productos del litoral, Alto Paraná y Río Paraguay (Pliego 7483). Retirarlo: Planta Almacenaje "Y.P.F." en Santa Fe.

95532 v. 1|5.

## DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS DE SANTA FE

### LLAMADO A LICITACION PUBLICA

PARA: la construcción de las casas-habitación destinadas para Vivienda Popular (2 casas divididas en dos grupos: el primero de 17 casas y el segundo de 15).

PRESUPUESTO OFICIAL: $ 130.185.24 m|n.

APERTURA: El día 17 de mayo de 1940, a las 16 horas en el despacho de la Presidencia.

DOCUMENTACION: En el Departamento de Arquitectura (Casa de Gobierno).

NOTA: Los proponentes deberán cotizar precios por grupo, y por la totalidad de las casas a licitarse; como asimismo, hacer ofertas por pago en efectivo y en títulos de la ley 2597 aforados a un tipo no menor del 87 o/o.

CESAR L. RAMELLA
Secretario

95648 in. 23|4 v. Atl. 16|5

# "Mujeres" y "El caballero errante"

## Hoy en el Mayo

En "Mujeres" producción de carácter extraordinario de la Metro Goldwyn Mayer que conjuntamente con "El caballero errante" exhibirá el cine Mayo hoy sábado en las secciones de familiar doble y noche, aparece el más nútrido y lujoso decorativo elenco femenino del año cinematográfico.

"Mujeres" es la versión de la famosa obra teatral de Clare Boothe que tanto éxito ha logrado en todo el mundo y fué dirigida por el famoso y experto realizador George Cukor.

Integran un elenco de 135 mujeres cuya posición económica y social es elevadísima en la película, aparecen en la obra las últimas modas femeninas, así como lo más moderno en lo que a técnica de embellecimiento se refiere.

Uno de los episodios de mayor interés es el desfile de modas del futuro ya que para su realización vinieron expresamente 35 modelos de la exposición de Nueva York.

Norma Shearer encabeza el reparto de esta interesante película y colaboran con ella Joan Crawford, Rosalind Russell y otras. Brillando los hombres por su ausencia. "El caballero errante" Buddy Ebsen, a la manera de Sanson está lamentando hoy la pérdida de su caballo Poe primera vez desde que principió a presentarse en público Ebsen se ha hecho cortar su abundante cabellera para desempeñar el papel de "Snifty" el cow boy camarada de Dennis O. Keefee en "El caballero errante". Son protagonistas de esta película Dennis O. Keefee, Florence Rice y otros.

# "Años sin Días"

## Es la producción que estrena en breve el Belgrano

John Garfield anima en la nueva super producción "Años sin días" de la Warner Bros. que el Cine Belgrano nos dará a conocer dentro de breves días, el rol estelar.

En esta oportunidad como en las anteriores interpreta uno de los personajes que le permitieran conquistar la rápida popularidad de que hoy goza en el mundo entero. Su historial cinematográfico es pobre, dado la brevedad de su ingreso al cine, pero en cambio es rico en recordaciones de actuaciones exitosas.

Hace pocos años John Garfield era poco menos que un desconocido. Descollaba en las tablas neoyorquinas por sus notables condiciones de actor escénico, hasta que una proposición irresistiblemente tentadora quebró la firme determinación de ser únicamente actor de las tablas, en donde según el mismo declara, "se siente más directamente la emoción del aplauso, y se está en contacto más directo con el público, el que lo alienta o lo critica".

John Garfield hizo su debut cinematográfico en la exitosa producción de Michael Curtiz, "Cuatro Hijas", labor que le abriera el paso del triunfo en la pantalla plateada. Luego de "Cuatro Hijas" siguió su labor en "Juárez" en el que interpretó la figura del célebre patriota Porfirio Díaz, para culminar su actuación del año en su labor estelar, — por primera vez — en "Me hicieron criminal". Una segunda producción, continuación de ese bello poema de hogar que es "Cuatro Hijas", y que se tituló "Hijas Valerosas", marcó la reaparición del gran actor más aplomado y completo.

En esta temporada ya se presentó en otra película, aún no conocida entre nosotros, "Cruel es mi destino", del que se anticipa excelentes referencias; para presentarse hace muy poco tiempo en la Capital Federal en la super producción "Año sin días" en la que anima la historia de un hombre, cuya vida se desliza entre las sombrías rejas de Sing Sing.

# "Primer Amor" y "Casamiento en Buenon Aires"

El programa que presentará hoy y el domingo, el popular cine Avenida es doble. Las películas anunciadas, tienen todos los atractivos como para llevar crecida concurrencia; no otra cosa puede deducirse, tratándose de "Primer amor", la más reciente y exitosa película de Diana Durbin y "Casamiento en Buenos Aires", también una de las últimas y celebradas creaciones de la simpática Catita.

# "EL LLANERO SOLITARIO"

## Desde mañana en el Mayo

Mañana domingo reaparecerá en la pantalla del cine Mayo uno de los personajes más popularizados de los últimos tiempos. Se trata de "el llanero solitario", que tanto apasionó hace algún tiempo a los aficionados al género de las seriales.

En efecto el popular personaje reaparecerá en la nueva y espectacular producción en 15 episodios de la Ariston Internacional "La vuelta de el llanero solitario" film pleno de aventuras, acción y emoción.

Robert Livingston, Chieff Thunder, Siver, Duncan Renaldo y otros celebrados actores actúan en esta película que ha logrado despertar visible interés entre los aficionados.

Mañana domingo serán estrenados los episodios 1o. "El llanero solitario" y 2o. "Victoria difícil", capítulos importantes de la citada película que renuevan las aventuras de "El llanero solitario".



# CINTAS DE POSITIVO VALOR SE DARAN EL LUNES EN EL CONTINUADO DEL MODERNO

## Un rancho en venta - El Toro Ferdinando - Las aventuras de un avestruz, etc.

12 grandes novedades viene anunciando el Gran Cine Moderno para sus funciones de continuado del lunes próximo.

"Un Rancho en Venta": Una de las atracciones del programa la constituye la comedia breve de la Columbia "Un Rancho en Venta", film de desternillantes escenas con el celebrado actor cómico americano Joe Brown, personaje que se viene destacando en Norteamérica donde sus creaciones son muy festejadas, siendo ésta su producción de debut en nuestra ciudad.

"Un Rancho en Venta" ha de causar buena impresión entre el numeroso público que concurre al continuado.

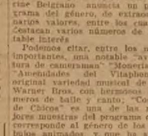
Un gran suceso cómico: En efecto, así se puede calificar la exhibición del maravilloso dibujo en colores de la Warner Bros "Las Aventuras de un Avestruz", film que resultó premiado por la Academia de Hollywood no sólo por su extraordinaria comicidad sino por su realización original y novedosa.

La Información Mundial: Por intermedio de los excelentes informativos Movietone Fox, Pathe News y Metrotone News, conoceremos el lunes las siguientes actualidades gráficas: Vistas de la destruída Viipuri; 400.000 finlandeses abandonan el territorio ocupado por los rusos; El Ark Royal no ha sido hundido. Se realizan bodas de guerra; Poderosos tanques; Cañones de los aliados; El Consejo de Guerra de Londres; Las fuerzas aéreas italianas; Mensaje del Papa; Maniobras de tanques; Aviones nazis sobre Inglaterra; La guerra en Europa; Aviones derribados; Barcos hundidos.

"El Toro Ferdinando": A pedido del público en general y fuera de programa será repuesto el admirable trabajo de Walt Disney "El Toro Ferdinando", film de graciosas escenas con el nuevo personaje del popular dibujante.

Otras novedades: En el programa preparado que es extenso e interesante, figuran también "El Desfile de la Moda No. 6", presentado por la 20 Century Fox en colores; "La Vida del Jockey" aventura de un cameraman; "Obras maestras" croquis explicado en castellano y otras producciones de éxito.

# EN EL APOLO



Henry Fonda y Claudette Colbert en la espectacular producción en colores "Al redoblar de tambores" que el cine del título exhibe hoy sábado, junto con "Hombres marcados" de George Raft.

# UN SELECTO CONJUNTO DE PELICULAS PASARA EN SU CONTINUADO EL BELGRANO

## Monerías - Amenidades del Vitaphone - Tierra de Kanguros, etc.

Para su clásico día continuado del martes próximo, la sala del cine Belgrano anuncia un programa del género, de extraordinarios valores, entre los cuales destacan varios números de notable interés.

Podemos citar, entre los más importantes, una notable "aventura de cameraman" "Monerías", "Amenidades del Vitaphone", original variedad musical de la Warner Bros. con hermosos números de baile y canto; "Cosas de Chicos" es una de las mejores muestras del programa que corresponde al género de los dibujos animados, y que ha sido realizado en maravilloso technicolor, desarrollando una historieta originalísima y muy cómica.

Luego de gran atracción, es un notable viaje en colores que lleva por título "Tierra de Kanguros" y ha sido filmado en un marco de magnífica sugestión. Está enteramente explicada en castellano.

La actualidad mundial, como siempre, tiene preponderancia absoluta en el programa de esta semana El Movietone Fox No. 51 como el Pathe News No 74-75, nos traen amplias informaciones de carácter general, especializándose muy particularmente en los sucesos que actualmente entristecen los hogares europeos.

Luego completando el programa, se anuncian otras producciones, que como las comentadas son primicias exclusivas para Santa Fe. Las más importantes son: "El Platinado" una notable variedad; "Bellezas para reclame", una original variedad de modas y bellezas, muy bien realizada; "La Bohardilla del Terror" y "Barcarola" son las otras.

Este programa de continuado se anuncia en el cine Belgrano para su días del martes próximo.

# "HUELLA" IRA HOY EN DOS CINES

## En el Urquiza y Esperancino en programas dobles

Sirviendo de base a extraordinarios programas "dobles", en los cines Urquiza y Esperancino, se exhibirá hoy, la magnífica película nacional, titulada "Huella".

Tiene dignidad y nobleza esta película que se desarrolla en la época de Rosas y ha contado con un excelente reparto interpretativo, que lo encabeza Enrique Muiño, Oreste Caviglia, Malisa Zini y Daniel Belluscio.

"Huella" tiene un tema hondamente argentino y se coloca entre las mejores realizaciones de la temporada.

El cine Urquiza completa su programa con la comedia "Nunca me casaré", y el Esperancino, con "Mujer o demonio", reciente y exitosa película de Marlene Dietrich.

# "El Jorobado de Notre Dame" se exhibe en la Fecha en el Moderno

Charles Laughton encabeza el reparto de "El Jorobado de Notre Dame" que conjuntamente con "El Club de Millonarios" se exhibirá en el cine Moderno en las secciones de familiar doble y noche.

Esta película está catalogada como la mas grande producción de la temporada y también como la más costosa.

Para poder realizarla se tuvo que hacer uso de los adelantos mas recientes en lo que a técnica se refiere, ya que costó un trabajo enorme desfigurar a Charles Laughton para convertirlo en la figura de Quasimodo.

La filmación de "El Jorobado de Notre Dame" se preparó durante dos años y se tardó tres meses en tomarla. Mas de 3.500 extras se emplearon para la escena de conjunto de este film. El costo de la película se calcula que se eleva a tres millores de dólares.

Esta película es la adaptación de la famosa obra de Víctor Hugo.

Colaboran eficazmente con Charles Laughton, Thomas Mitchel, Maureen O' Hara, Edmond O' Brien, y varios otros.

Un grupo de muchachas millonarias se disponen a investigar un crimen misterioso, en cuya existencia no cree la policía. Un periodista se enamora de Melse Manton, la capitana del club y sigue de cerca sus averiguaciones, salvándola de varios riesgos. Finalmente tras de varias incidencias se descubre. Tal es a grandes rasgos, la trama de "El Club de Millonarios", en la que intervienen Barbara Stanwyck, Henry Fonda y otros.

# "TONTOS DE ALTURA"

## Exhibirá el martes el Mayo

La última producción que los afamados actores cómicos Stan Laurel y Oliver Hardy han realizado para la R. K. O. y la primera, desde la última pelea habida entre los populares bufos, titulada "Tontos de Altura" será estrenada en la sala del Cine Mayo, el martes próximo.

Esta película, que constituye uno de los mejores aciertos de los celebrados intérpretes, tiene verdaderos hallazgos de comicidad.

"Tontos de Altura", en el programa será acompaña por otra gran producción que en su oportunidad anunciaremos.

# "El Milagro de la Calle Mayor" y "Las Aventuras de Stanley y Livingstone" Hoy en el Doré

En las funciones familiar y noche de hoy, la sala del Cine Doré exhibirá un programa extraordinario.

"El Milagro de la Calle Mayor" es una producción Fox totalmente hablada en castellano y en ella interviene la genial actriz mejicana Margo, secundada por José Crespo, Arturo Córdova, Carlos Villarías, Pilar Arcos, Romualdo Tirado, Robina Duarte y Paco Moreno.

Es un emocionante drama y en el desarrollo del mismo se ejecutan las canciones "En tu boca una flor", "Canción de Cuna" y "Luego me voy".

"Las Aventuras de Stanley y Livingstone" es una magnífica película extraordinaria a cargo de Spencer Tracy y Nancy Kelly.



# "La Edad Feliz" con Jackie Cooper

Para fecha próxima se anuncia en el cine Colón, el estreno de una agradable comedia titulada "La edad feliz", con Jackie Cooper, Betty Field, Otto Krugger y otros.

Jackie Cooper, el astro infantil, se convierte en bullicioso adolescente y sufre en esta película las primeras penas de amor, protagonizando las tribulaciones del protagonista de la famosa novela de Booth Tarkington, "Diecisiete años".

# "EL ESCUADRON BENGALI" ESTRENA EN BREVE EL MAYO

## CON PATRICK KNOWLES Y ROCHELLE HUDSON

Para dentro de muy breves días el cine Mayo anuncia una novedad extraordinaria en primicia absoluta.

Se trata de la superproducción de la Ariston Internacional "El Escuadrón Bengali", película rodada predominantemente al aire libre, cuya acción como ya lo adelanta el título, transcurre en un regimiento de lanceros de la India.

Patrick Knowles, actor que ha logrado una rápida consagración con su actuación como protagonista de "El Escuadrón Bengali; Richard Cronwell y la ingenua Rochelle Hudson, encabezan el elenco de intérpretes en el cual figuran también Douglas Dumbrille, Collin Tapley y Gilbert Emery.

# PROGRAMAS CINEMATOGRAFICOS

### CINE DORE

S. Jerón. y P. Junta-Tel. 12115

HOY. — Matinée a las 14 horas: Después de Aquella Noche, por Bárbara Stanwick y Herbert Marshall; Juramento de un Médico, por Donald Woods y Jean Muir; Espía a la Fuerza, por Warren William e Ida Lupino. Platea $ 0.20.

Familiar a las 17 y 20 horas: El Milagro de la Calle Mayor, por Margo Arturo Córdoba, José Crespo, Carlos Villarías, Pilar Arcos, Romualdo Tirado, Robina Duarte y Paco Moreno, hablada en castellano; Las Aventuras de Stanley y Livingstone, por Spencer Tracy y Nancy Kelly. Platea $ 0.20.

Noche a las 21 horas: Nostradamus, narración en un acto; El Milagro de la Calle Mayor, en castellano, por Margo, José Crespo, Carlos Villarías y otras; Las Aventuras de Stanley y Livingstone, por Spencer Tracy y Nancy Kelly. Platea $ 0.20.

### CINE BELGRANO

San Jerón. y Rosario-Tel. 12722

HOY. — Familiar a las 17 y 20 horas: Difamación, por Kent Taylor, Linda Hayes, Richard Lane y Lillian Bond; 18.45: Desfile de la Moda No. 4, notable variedad en colores y en castellano; Todo pasa de Noche, por Sonja Henie, Ray Milland, Robert Cummings y M. Moscovich. Platea $ 1.00.

Noche a las 21 y 15 horas: Desfile de la Moda No. 4, variedad en colores y en castellano; Difamación, con K. Taylor, Linda Hayes, Richard Lane y Lillian Bond; 22.30: Nido de Amores, dibujo en colores; Todo pasa de noche, con Sonja Henie, Ray Milland, Robert Cummings y Maurice Moscovich. Platea $ 1.00.

### CINE APOLO

O. Gelabert, 3253 - Tel. 19071

HOY. — Familiar a las 17 y 45 horas: Hombres Marcados, con George Raft, Jane Bryan, William Holden y Humphrey Bogart; 18.45: Al Redoblar de Tambores, en tecnicolor, con H. Fonda, Claudette Colbert, E. May Oliver y John Carradine. Platea $ 0.70.

Noche a las 21 y 15 horas: Hombres Marcados, con George Raft, Jane Bryan, Humphrey Bogart y William Holden; 23 y 20: Pathe News No. 7273, actualidades mundiales por avión; Al Redoblar de Tambores, en tecnicolor, con Henry Fonda, Claudette Colbert, Edna May Oliver, John Carradine y miles de extras. Platea $ 0.70.

### CINE MAYO

25 de Mayo, 3428 - Tel. 30285

HOY. — Matinée a las 14 horas: La Vuelta de Arsenio Lupin, con Melvin Douglas; Neptuno en el Arte, con Eddie Foy; María Antonieta, con Norma Shearer y Tyrone Power. Platea $ 0.20.

Familiar a las 17 y 45 horas: El Caballero Errante, con Dennis O'Keefe y Florence Rice; Mujeres, con Norma Shearer, J. Crawford y Rosalind Russell. Platea $ 0.35.

Noche a las 21 y 15 horas: El Caballero Errante, con Dennis O'Keefe y Florence Rice; Mujeres, con Norma Shearer, J. Crawford y Rosalind Russell. Platea $ 0.35.

### CINE MODERNO

Junín, 2437 - Tel. 20130

HOY. — Matinée a las 14 horas: Así Terminó un Querer, con H. Marshall; Tempestad en Alaska, con Jack Holt; Siempre hay una Mujer, con Melvin Douglas y Joan Blondell. Platea $ 0.30.

Familiar a las 17 y 45 horas: El Club de las Millonarias, con Henry Fonda y Barbara Stanwick; El Jorobado de Notre Dame, con Charles Laughton y Maureen O'Hara. Platea $ 0.60.

Noche a las 21 y 15 horas: El Club de las Millonarias, con Henry Fonda y Barbara Stanwick; El Jorobado de Notre Dame, con Charles Laughton y Maureen O'Hara. Platea $ 0.60.

### CINE COLON

Rivadavia 2875 - Tel. 10008

HOY. — Familiar a las 18 y 30 horas: Variedades Sonoras; Caballero sin Espada, por Jean Arthur, James Stewart, Edward Arnold y Claude Rains.

Noche a las 21 y 15 horas: Además: Lucero de Barriada, en colores por Leopoldo Ortin. Platea $ 1.00.

### CINE REX

HOY. — Familiar a las 18 hs.: Nacidos para Amarse, por Carole Lombard y James Stewart; Ha Entrado un Ladrón, por Tito Lusiardo, Emperatriz Carvajal, Francisco Alvarez y Leonor Rinaldi.

Noche a las 21 y 15 horas: Además: Actualidad Sonora. Platea $ 1.00.

### CINE URQUIZA

Urquiza 2133 - Tel. 12177

HOY. — Matinée a las 14 horas: Villa Discordia, por Olinda Bozán y Paco Busto; Madreselva, por Hugo del Carril, Libertad Lamarque y Malisa Zini; Senderos de Fe, por Floren Delbene y Amanda Ledesma. Platea $ 0.20.

Familiar a las 17 y 45 horas: Nunca me Casaré, por Fred Mc Murray y Madeleine Carroll; Huella, por Enrique Muiño, Malisa Zini y Oreste Caviglia.

Noche a las 21 hs. Además: Noticiario Sonoro. Platea pesos 0.70.

### CINE ESPERANCINO

Bou. Gálvez, 1879 - Tel. 18040

HOY. — Matinée a las 14 horas: Variedades Sonoras; Sucesos Argentinos, actualidad argentina; Alas de mi Patria, por Enrique Muiño, Delia Garcés y M. Zini; El Matrero, por Azucena Irusta, Amelia Bence y Sebastián Chiola. Platea $ 0.20.

Familiar a las 17 y 45 horas: Mujer o Demonio, por Marlene Dietrich y James Stewart; Huella, por Enrique Muiño, Malisa Zini y Oreste Caviglia.

Noche a las 21 hs. Además: Variedades Sonoras. Platea pesos 0.70.

### CINE AVENIDA

Avenida Freyre 2551-59 - T. 11103

HOY. — Matinée a las 14 horas: Mujeres que Trabajan, por M. Ortiz, Niní Marshall y Tito Lusiardo; Mi Suegra es una Fiera, por Olinda Bozán y Paco Busto; Jettatore, por Tito Lusiardo, Enrique Serrano y Severo Fernández. Platea pesos 0.20.

Familiar a las 17 y 45 horas: Primer Amor, por Diana Durbin y Helen Parrisch; Casamiento en Buenos Aires, por E. Serrano, Niní Marshall (Catita), Sabina Olmos, Marcelo Ruggero y H. García Ramos.

Noche a las 21 hs. Además: Paraíso en Tierra, variedad en colores. Platea $ 0.60.

### CINE CAPITOL

Variedades Sonoras; Ambición, por Floren Delbene, Fanny Navarro y Mercedes Simone; Retazo, por Paulina Singerman y Alberto Vila. Platea $ 0.35.



# Será Estrenada Hoy "Todo Pasa de Noche"

## En el cine Belgrano con Sonja Henie

Hoy mas que nunca los productores filman las películas de acuerdo al gusto del público y después de tomar en consideración las cartas que reciben. Los admiradores de Sonja Henie lograron que el productor Darryl F. Zannuck, intercalara los números de patinaje en la película "Todo Pasa de Noche", que anima la extraordinaria patinadora noruega, y que el cine Belgrano estrenará en sus secciones familiar doble y noche de hoy sábado.

En el original se había contemplado solamente un número de baile, pero como Sonja Henie había recibido millares de cartas en las que el público quería verla en muchas escenas patinando, el estudio atendió de inmediato tal requerimiento.

La idea de restringir su labor como patinadora en las películas había surgido de los mismos estudios, en atención a los méritos de Sonja como intérprete, en cuyo sentido se la considera estrella.

Cuando se le preguntó a Sonja qué prefería, contestó:

"No quisiera dejar de patinar en mis películas, porque en primer lugar soy patinadora y lo que sé como intérprete lo he aprendido en Hollywood. Me considero muy feliz al ver que mis admiradores quieren verme patinar y este es también mi deseo".

Los números de patinaje que ejecuta en "Todo Pasa de Noche" fueron concebidos con Nicolás Castle y son bellos y aparatosos.

Irving Cummings dirigió para la 20th. Century Fox "Todo Pasa de Noche", en la que Sonja Henie es secundada por artistas de grandes méritos, entre los que se destacan Ray Milland, Robert Cummings, Maurice Moscovich, Alan Dinerath y Leonid Kinsley y muchos otros, además de un numeroso conjunto de patinadores profesionales para las escenas de gran espectáculo en el hielo, las que han sido realizadas con extraordinario lujo y belleza.

"Todo pasa de Noche" es absolutamente distinta a las anteriores producciones de las que ha protagonizado esta popular estrella.

El argumento, basado en una obra de Art Arthur y Robert Harari, se desarrolla en los Alpes Suizos y es de carácter romántico, en el que tienen especial participación la simpática Sonja y los dos galanes que le tocan en suerte en esta oportunidad: Ray Milland y Robert Cummings.

Acerca de "Infatuación" que se juzgará en sección previa, se indica que es de acción interesante e intensa y desarrolla un asunto policial escrito por Wolf Kauffmann, trasladado a la pantalla bajo la dirección de Leslie Goodwyn.

Se relata en esta producción la labor de un periodista empeñado en resolver el enigma de un triple asesinato.

El reparto está encabezado por Kent Taylor, Linda Hayes, Lillian Bond y Morgan Conway.

"Todo Pasa de Noche" será estrenada por el Cine Belgrano en las secciones familiar doble y noche de hoy.

# Hoy en la Sala del Belgrano



Escena "Todo pasa de Noche", con Sonja Henie, Robert Cummings y Ray Millaud, que se estrena hoy, sábado.

# Dos Producciones Extraordinarias se Darán hoy en la sala del Cine Apolo

## "Al redoblar de tambores" y "Hombres marcados"

Para sus secciones familiar doble y noche de hoy sábado, la sala del Cine Apolo anuncia un programa extraordinario en base a dos superproducciones tituladas "Al Redoblar de Tambores" y "Hombres Marcados", pertenecientes a los sellos 20th. Century Fox y Warner Bros, respectivamente.

La primera de ellas que irá en calidad de film básico del programa, es una producción espectacular en tecnicolor, dirigida por J. Ford, el notable realizador de tantas producciones de éxito.

El asunto, basado en una novela famosa de Walter D. Edmonds, relata las peripecias de un grupo primitivo de colonizadores norteamericanos que dieron su vida para dar la libertad a su pueblo.

Henry Fonda y Claudette Colbert animan la pareja central del film que ha sido realizado con gran empleo de materiales y elementos técnicos, presentando el mas notable tecnicolor, fotografiado hasta la fecha.

John Carradine, Edna May Oliver, Eddie Collins, Jessie Ralph y muchos artistas más, con roles hablados, y centenares de extras, figuran en el reparto de esta producción de aspectos gigantescos.

"Hombres Marcados" es una película de mucha acción de la que ya se comentara en varias oportunidades. En ella vuelve el dinámico actor George Raft a encarnar un rol muy parecido al que desempeñara en "Cada Amanecer Muero" junto a otro dinámico actor, James Cagney.

Refiere el film, la tragedia de los hombres que una vez cumplida su condena en presidios se ven privados de la felicidad que desean, por los prejuicios que imperan en la sociedad, que los marca con las taras invisibles del penal.

Humphrey Bogart, William Holden, Jane Bryan, Flora Robson, May Robson y muchos otros conocidos figuran en el reparto de esta producción emocionante.

# "La Vuelta del Llanero Solitario" Mañana en la Matinée del Doré

Se inicia mañana en la función matinée del Cine Doré, la exhibición de la serial extraordinaria titulada "La Vuelta del Llanero Solitario" que consta de 15 sensacionales episodios.

Intervienen Robert Livingston, Chief Thunder-Cloud, Ducan Renaldo, Silver Chief, J. Falken, R. Dunn, J. Farrel Mac Donald y otros.

Es la continuación de "El Llanero Solitario" y los episodios que se proyectarán son "El Llanero Solitario" y "Victoria difícil".

# PROFESIONALES de la CIUDAD

ACHENBACH ENRIQUE A., Dr. — Médico Cirujano. De regreso de las Clínicas de Berlín y París. Tratamiento de Sífilis. Enfermedades internas. Corazón. Pulmones. Vías Urinarias. Estómago. Intestinos e Hígado. Consultas: de 8 a 12 y de 14 a 18 horas. Tucumán 2613. U. T. 12182.

BONACCI ALFREDO, Dr. Médico Cirujano. Ex interno por concurso del Hospital Carrasco Asistencia Pública y Hospital R. S. Peña. Calle Francia, 2689. U. T. 13447. Consultas: Días hábiles, de 14 a 18 horas. Miércoles y sábados, de 15 a 16 horas.

CROPPI CARLOS J., Dr. Médico Cirujano. Rayos X. Rayos Ultra Violeta. — Diatermia — Electrocoagulación — Electrocardiogramas. Ex practicante interno por concurso del Hospital Nacional de Clínicas Córdoba. Médico ad honorem del Dispensario Nacional de Enfermedades del Pulmón, Jefe de Profilaxis de la Dirección General de Higiene. Diagnósticos Radiológicos. Radiografías seriadas. Radioterapia profunda. Consultas: de 8 a 10 y de 15 a 19 horas. San Jerónimo 2476. U. T. 30218 - 21128.

MAI ANGEL Dr., reumatismo articular crónico, tratamiento Dr. Kinaldi. Nuevos tratamientos por la Diatermia a las glándulas endocrinas en la Hipertensión y Espasmos Arteriales, los Fibromas Uterinos en los disturbios y dolores menstruales, en la Emicrania y Diabetis. — Alem, esq. Esteria.

MARENGO M., Dr. Médico Cirujano. Consultas: de 14 a 18 horas. Las Heras 2349. U. T. número 18292.

PIVIDORI ALBERTO A., Doctor Médico Cirujano. Consultas: de 14 a 19 horas. San Jerónimo 2328. Tel. 30121.

POLETTI ANGEL, Dr. Cirugía. Horas de consulta: de 15 a 20 horas. Calle Tucumán 2613. U. T. 12244, Santa Fe.

REBECHI JUAN A., Dr. - Médico Cirujano. Consultas: de 8 a 9 y de 14 a 17 horas. Boulevard Gálvez 1922. U. T. 11664.

RUHLEMANN JUAN A., Dr. — Enfermedades Internas. Regímenes Alimenticios. Ex Asistente de la Clínica del Aparato Digestivo del Hospital Saint Antoine de París. Tratamiento moderno de las Hemorroides y demás afecciones del recto. Consultas: de 1 a 3 y de 15 a 19 horas. San Martín 2852. U. T. 19491.

SANTISTEBAN PEDRO, Doctor. Génito Urinarias (ambos sexos). Venéreas. Señoras Ondas cortas. Santiago del Estero 2575. Teléf. 31391. Horario de 15 a 21 horas.

SPINA CARLOS GUIDO, Dr. — Médico Cirujano. (Diplomado en la Facultad de Bs. Aires). Jefe de Trabajos de la Facultad de Medicina. Interno del Hospital Nacional de Clínicas. Médico del Hospital Italiano de Santa Fe. Especialmente Estómago, Hígado e intestinos. Consultas: de 16 a 18 horas. Rivadavia 3331. U. T. número 20106.

STEVENS FRANCISCO J., Dr. Médico Cirujano, diplomado en la Universidad Nacional de Buenos Aires. Horas de consulta: de 8.30 a 11 y de 15 a 19 horas. Ituzaingó No. 1778. U. T. 18735. Santa Fe.

TAVERNA MIGUEL J., Dr. — Médico Cirujano. Enfermedades internas. Cirugía. (Especialmente enfermedades del Vientre). Diatermia. Rayos Ultravioleta. Consultas: de 9.30 a 11 y de 15 a 18 horas. Mendoza 3030. U. T. 11435.

## GARGANTA, NARIZ, OIDO

ALMA ALFREDO P., Dr. - Cirujano. Garganta. Nariz y Oído. Consultas: de 9 a 10 y 14 a 17 horas. Rivadavia, 3178. U. T. 19825.

CROPPI JULIO G., Dr. - Especialista de Nariz. Garganta y Oído. Consultas: de 8 a 9.30 y de 14 a 18. 25 de Mayo, 2131. U. T. 18772.

ENGLER MARCELO F., Doctor Médico Cirujano. Especialista Nariz, Garganta y Oído. Ex practicante mayor del Servicio Otorrinolaringología del Hospital Nacional de Clínicas de Córdoba. Ex médico adscripto al servicio de otorrinolaringología del Hospital de Clínicas y San Roque de Córdoba. Horas de consultas: de 14 a 18 horas. Vera 2426. U. T. 20617.

GOMEZ GALISIER J. R., Dr. — Médico Cirujano. Especialista de Garganta, Nariz y Oído. Consultas: de 14 a 18 horas. 25 de Mayo 2526. U. T. 12361.

KAPLAN JOSE, Dr. - Cirujano Especialista: Garganta, Nariz y Oído. Médico agregado de Servicio Otorrinolaringológico del H. Nacional del Centenario de Rosario. Horas de consulta: de 8 a 9 y de 15 a 19. San Jerónimo 3042. U. T. 19121. Santa Fe.

35763 v. 31.5.

MONTYN F. A., Dr. Enfermedades de la Radioterapia Nasal. Garganta, Nariz y Oído. Catamarca 2335. U. T. 11195.

PESTONI F., Dr. Médico Cirujano - Especialista Garganta, Nariz y Oído. Consultas: de 16 y de 18 a 19 horas. 9 de Julio 2176. U. T. 11883.

## HOMEOPATIA

MOIZE PABLO, Dr. Homeópata. Tratamiento de enfermedades crónicas y agudas. Diario: de 9 a 11 y de 16 a 19. Gálvez 2382. U. T. 13456.

## HEMORROIDES

Fístula, enfermedades del recto, pérdidas de sangre, tratamiento sin dolor y sin operación, no interrumpe ocupaciones. Dr. Lauria. Consultas: de 14 a 18. Catamarca 2424. U. T. 12263.

## ...ROS, ESPECIALISTA

...IA JOSE A., Dr. - Director de la Casa Cuna. Clínica y Cirugía. Teléf. 18513 y 31487.

## ...NTALES - NERVIOSAS

...ZU MANUEL G., Dr. - Director del Sanatorio Belgrano. Ex Jefe de Clínica de la Facultad de Medicina. Ex médico interno por concurso del H. de Alienados. Enfermedades mentales y nerviosas. Consultas: de 15 a 17.30 horas. 25 de Mayo 2428. U. T. 19787.

## OCULISTAS

BENEY MANUEL J., Dr. - Médico oculista. Consultas: Lunes, miércoles y viernes, de 8 a 12 y de 3 a 6; martes, jueves y sábados, de 3 a 6. Reservar hora con anticipación. San Martín 2081. U. T. 13182.

## URINARIAS

RICCI ALFREDO A., Dr. - Ex médico del Servicio de Vías Urinarias del profesor Pedro G. Minuzzi en los hospitales Español e Italiano (Córdoba). Enfermedades y cirugía de vías urinarias (Riñón, Vejiga, Próstata, Uretra). Venéreas, impotencia, debilidad sexual. Rayos X. Diatermia. Onda corta. Consultas: de 15 a 19 horas. 9 de Julio 2664. U. T. 30159.

## LABORATORIO

LABORATORIO "MANTOVANI" del Dr. Rodolfo Pujol (Químico). Análisis de orina, sangre, líquido céfalo raquídeo, expectoración, jugo gástrico, etc. Metabolismo Basal. Catamarca 2871. U. T. No. 12276.

## ODONTOLOGOS

FACINO PABLO D., Dr. - Dentista. Del servicio de la especialidad del Hosp. de Caridad. Consultas: de 14 a 18 horas. San Jerónimo 3419. U. T. 13158.

GIMBERNAT G., Dr. - Cirujano Dentista. Horas de consultas: Mañana de 8 a 11. Tarde de 14 a 18. Vera 2414. U. T. 18606.

RISSO Josefa G., Dra. Cirujana Dentista. San Jerónimo 2753. U. T. 14456. Consultas: de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

STEVENS ALFREDO A., Dr. - Cirujano Dentista. Consultas: de 9 a 11.30 y de 15 a 18 horas. Ituzaingó 1788. U. T. 18657.

## PARTERAS

AMATI Angela C. de - Partera Nacional. Recibe pensionistas. 25 de Mayo 3165. U. T. 31115.

GARCIA VICTORIA M. DE - Ex interna por concurso de los Hospitales Rawson y Alvear de Buenos Aires. Recibe pensionistas, precios módicos. U. T. 20701. Av. Freyre 3424 (líneas de ómnibus y tranvías en la esquina). «Frente Hospital Iturraspe.

PELLEGRINI. - Partera diplomada en Europa (Nápoles) con título revalidado en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires. Largos años de práctica. — San Jerónimo 2452. U. T. 13085.

## VETERINARIOS

GIMENEZ MELO M., Dr. - Médico Veterinario. Diagnósticos. Vacunaciones. Tuberculinizaciones. Viajes al campo. 1o. de Mayo 1454. U. T. 12173. Santa Fe.

## ABOGADOS

CASAÑAS MIGUEL, Dr. - Abogado. 9 de Julio 2953. Santa Fe. U. T. 13226.

GSCHWIND EDUARDO P. y Eduardo N., abogados. Asuntos civiles, comerciales y administrativos. Estudio Jurídico: 25 de Mayo 2461. Teléf. 12811.

## ESCRIBANIAS

ESCRIBANIA DE GUILLERMO Cabello (h.) - Rafael V. Gutiérrez, escribano adscripto. — Estudio completo de antecedentes. Horas de oficina: Mañana 8 a 12; tarde: 2 a 8. San Jerónimo 1911. Teléfono 12466. Santa Fe.

GHIO JUAN G. - Procurador. Estudio 9 de Julio 1524. U. T. 17715. Santa Fe.

REIDEL MOISES, ESCRIBANO Público. Vera 2674. U. T. 20280. Santa Fe.

## AUTOMOVILES-MOTORES Y AFINES

AFONTI electricidad mecánica. Accesorios. RIVADAVIA 2165. Teléfono U. T. 15734. SANTA FE.

CARROCERIAS VAresse. — Autos, ómnibus. — Tapicería y reformas de modelos de cualquier marca de automóviles. Trabajo garantido. Servicio de primera. Personal técnico competente. — U. T. 12719. Francia 2127/33. Santa Fe.

## RADIADORES

REPARACIONES.

Arreglos y nuevos. Trabajos garantidos.

SUÑER y Cía.

25 de Mayo 3468. U. T. 30264. SANTA FE

## ARTICULOS DE VIAJE

### "La Porteña"

La casa que más barato vende artículos de sport y viaje. San Jerónimo No. 2371. U. T. 13661. Se confeccionan fundas y arreglos de valijas.

# BALANZAS

ELOY VISO

San Jerónimo 2454 - Tel. 15736. Gran surtido de Balanzas y Básculas, Cortadores de Fiambres y Molinos de Café.

# BALANZAS

Para todos los usos y cualquier capacidad — Básculas Palma S. A. 25 de Mayo 2442. Teléfono 21192.

## Patoruzú — Por Dante Quinterno




























## CARPINTERIA

CARPINTERIA R. ROMERO. Para arreglar sus muebles llame a U. T. 13153; nos especializamos en transformaciones de muebles, en modernas instalaciones de negocios, en capasados y lustres. Embalaje muebles. Precios módicos. 9 de Julio 2462.

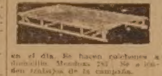
## COLCHONERO

ELASTICOS FLOJOS, ROTOS, arreglo en el día. U. T. 1[illegible]. Colchonero Méndez. A domicilio. Precios: chicos $ 2; de 1/2 $



2.50; grande $ 3. Venta de lana, cerda y colchones, escritorio: 1o. de Mayo, 2962.

NO TIRE SUS ELASTICOS viejos. Llame a U. T. 11780. Se los dejamos como nuevos. Retiramos y entregamos los trabajos



en el día. Se hacen colchones a domicilio. Mendoza 281. Se atienden trabajos de la campaña.

## COMPOSTURA DE ROPA

EL ZURCIDOR ISAAC CAPUA acredita su trabajo ante el público, en zurcidos, arreglo y limpieza de ropas de hombre a precios satisfactorios. Se ponen costuras invisibles a los pantalones gastados sin necesidad del mismo paño. Se dan vuelta trajes y sobretodos. Se toman puntos en las medias, se reforman trajes. Se atienden pedidos de la campaña y se va a domicilio. U. T. 38761. 25 de Mayo 2675/77.

## DINERO - HIPOTECAS

BANCO DE ITALIA Y RIO DE la Plata. — El Banco paga por depósitos en C. de Ahorros y P. Fijo, hasta el 2 o/o de interés. Sucursal Santa Fe, San Martín esquina 1a. Junta. 35421 v. 4.5.

BANCO MUNICIPAL PAGA POR depósitos:

a 3 meses el 4 o/o
a 6 " " 5 o/o
a 12 " " 6 o/o

DINERO PARA HIPOTECAS. — Tenemos varias partidas de dinero para colocar sobre hipoteca al interés corriente. Rapeira. Reserva. Vera 2875. U. T. 20550.

## FLORES

NUEVO JARDIN ITALIANO

Flores naturales. Plantas, coronas, canastos, etc. Catamarca 3276 - 78 - 82 esq. Saavedra. U. T. 11896.



Recomendamos muy especialmente nuestros trabajos de canastos, coronas y ramos de flores naturales. Contamos a tal fin con un surtido amplio de las mejores flores de jardín.

Jardín "LAS CAMELIAS" 9 de Julio esq. Vera. U. T. 31450

## FABRICAS DE, Etc.

LA NIEVE, Fábrica de Tallarines, ravioles, ñoquis, capelettis, moñitos, pastas finas de verdura para la sopa. Para buenos ravioles y mejores tallarines La Nieve. — Elaboración diaria a la vista del público. San Jerónimo 2233 (M. Central). — U. T. 12719.



FABRICA DE TEJIDOS DE alambre de todas clases de Elías Alvarez. — Especialidad en su colocación. Precios módicos. Se atienden pedidos de la campaña. 25 DE MAYO 3530. 31612 Pte.

## FOTOGRAFIAS

UNA FOTOGRAFIA ARTISTICA en un Estudio Moderno. Visite la casa FOTO TOMAR. Carnet y Enrolamiento. Humberto 1o. 2477. Tel. 38165. Santa Fe.

## LIMPIEZA SANITARIA

LA CUMPLIDORA. Empresa de Limpieza, de Jalil Hnos. U. T. 14314. Cristales, vidrios y pisos. Aceptamos abonos mensuales.

LA SANITARIA de Prestigiovanni y Cía. Instalaciones de aguas corrientes y composturas. La casa recibe abonados mensuales. Prontitud y esmero. Precios módicos. Rioja 2855 entre 9 de Julio y 1o. de Mayo. Teléfono 14858.

LA MODERNA. - LIMPIEZA DE casas y negocios en general. Especialidad en rasqueteado y encerado de pisos, pinotea y parquets. Trabajos garantidos sin marcar la pinotea. Se reciben abonados mensuales a precios módicos. Saavedra 1227. U. T. 15358. 35773 Pte.

## MARMOLERIAS, Etc

MARMOLERIA "CENTRAL" Elaboración mecánica de piedras y granitos. Obras funerarias. Panteones, Altares. Placas de bronce y mármoles. A. A. NAPOLEONI y Hno. San Luis 2753/57. U. T. 11297. Santa Fe.

## "EL CRISOL"

Broncería y Escultura Artística. Taller de Cromado, Niquelado y Plateado. Especialidad en trabajos funerarios. Puertas para panteón. Placas dedicatorias y profesionales.

MARMOLES Y GRANITOS
SE ACUERDAN CREDITOS
Se atienden pedidos de la campaña
San Jerónimo 2960/66. Tel. 19319
SANTA FE

## RADIO CITY

Receptores desde $ 65.

Se acuerdan Créditos

LABORATORIO TECNICO PARA REPARACIONES Y REFORMAS

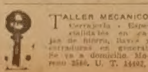
San Jerónimo 2472. U. T. 1412. 33627 Pte.

RADIO, CRISTIAN ZGRADICH, Mendoza 2971. U. T. 14705, construye según sus necesidades aparatos especiales para los pueblos para trabajar de día con acumulador y de noche con la corriente continua, alternada o ambas. Aparatos para intercomunicación para oficinas y negocios; reemplazan ventajosamente al teléfono; aparato de seguridad para caudales, todos superiores de los importados. Tenemos seriedad en nuestros trabajos y composturas y damos miles de referencias aquí y al extranjero por trabajos hechos.

REPARACIONES DE RADIOS al más bajo precio. Reformas a onda corta y larga, ambas corrientes, eje eléctrico, antifading. Consúltenos sin compromiso. Rapidez en nuestros trabajos. Créditos a sola firma. Amplia garantía. Cía. Oser - Messer. 1o. de Mayo 1807. U. T. 13626. Santa Fe.

## TALLERES DE, Etc.

TALLER MECANICO. Cerrajería - Especialidades en cajas de hierro, llaves y cerraduras en general. Se va a domicilio. Moreno 2586. U. T. 14402.

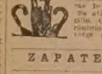


TALLER DE CROMADO, niquelado, plateado, dorado, cromo, níquel y colores sobre metales.

CASA TOGNACCIOLI

Renovación de camas de bronce, orfebrería y cirugía. Especialidad en empavonados de armas y composturas artísticas en general. 9 de Julio y Humberto 1o. U. T. 21096.

PARAGUERIA, SOMBRILLAS Y bastones, de la Manso. - Especialidad en géneros impermeables. Composturas de todas clases. Se atiende a domicilio. Calle San Jerónimo 3636. U. T. [illegible]. Santa Fe.



## ZAPATERIA

QUO VADIS. ¿Sufre Ud. de los pies? Encargue sus zapatos de medida a la zapatería QUO VADIS, San Martín 3121. Teléfono 30216. Representante Pirelli de calzados. 35282 Pte.



## YESERIA

FERRARI Hnos. - TALLER DE escultura y yesería. — Adornos para fachadas y panteones, cielorrasos de yeso en general. Especialidad en decoraciones interiores y escritura al poseto en todos los estilos. Depósitos permanentes de yeso del país y en barritas, únicos distribuidores del yeso "Rodolfo Aebi". Materiales para frente 40 tonos distintos. 1o. de Mayo 2235. Teléf. 19816. Santa Fe.

## NEGOCIOS EN GENERAL
### COMPRA Y VENTA

"CASA MENDIA"
Fundada en 1891



Nuestra casa vende máquinas para coser desde hace 48 años. Tenemos existencias permanentes de las marcas más recomendadas, como ser: Mundlos - Hannover - Naumann - Siri y otras, así como toda clase de repuestos para las mismas.

Taller de composturas en la casa para la reparación de toda clase de armas, máquinas de coser, etc.

Precios de suma conveniencia.
¡VISÍTENOS!
ADOLFO GARCIA y Cía.
Soc. de Resp. Ltda.
San Martín 2268. Teléf. 12679

COMPRO: MOTORES A VAPOR, trilladoras, guinches para trilladoras. Ofertas a Juan Pastella. Molino Doll (Entre Ríos). 95529 v. 14.5.

MAQUINAS SINGER DE COSER y bordar, bobina central, cajones labrados, mecanismo revisado y garantido. Precio ocasión. Facilidades pago. Flanagan y Cía. San Martín 2609. U. T. 13322. 37803 Pte.

# ROPA USADA

de hombre se compra. Rivadavia 2761. - U. T. 12031. — Santa Fe.

SUELDOS y Títulos municipales se reciben a cambio de mercaderías. También compramos Títulos municipales ordenanza No. 3442. Ocurrir: Tienda "El Arcángel". San Luis esq. Junín, U. T. 19521. 95353 v. 9/5/40

SE VENDE de ocasión alambre liso galvanizado y trenzado. Saavedra 3135. U. T. 19049. 95395 v. 8/5

SE VENDEN LINDOS LOTES de terreno, ubicados en la Quinta Irionde, cerca adoquinado, aguas corrientes, a precios muy baratos. Ocurrir: San Martín 3162 de 8 a 11 horas. 95373 v. 9/5.

SE VENDE UNA CASA CON 2 habitaciones, vestíbulo, garage, etc.; situada en calle Francia 4134 (Barranquitas). Con grandes facilidades de pago. Ocurrir: Urquiza 3299. 95633 v. 9/5

SE VENDE CHEVROLET CErrado modelo 1929 con perfecta marcha, buenas gomas y pintura, en mensualidades. Balcarce 930. 95658 v. 7/5

SE VENDE CASA EN CALLE J. Díaz de Solís No. 2369 de 1 habitación, cocina, baño con cloaca. Ocurrir: Urquiza 2959. U. T. 13917. 95735 v. 10.5.

SE VENDE CASA MODERNA, recién construida, compuesta de: 1 dormitorio, comedor, cocina, pasillo interior y baño, lote de 11.98 mts. x 25.30 mts., sito en la calle Dorrego esquina J. M. Zuviría. La casa al contado y el terreno a plazo en 120 mensualidades sin interés de $ 17 c/u. Tratar en la misma (a tres cuadras de la Av. General Paz y a una de Salvador del Carril). 95766 v. 11.5.

SE VENDE URGENTE A CUALquier precio, regio juego dormitorio de 2 metros desarmable, con un mes de uso y 6 sillas tapizadas. Salta 3374. 95804 v. 7/5.

SE VENDE UN JUEGO DE COmedor semi nuevo, muy barato. Ocurrir: 1a. Junta 2682. 95816 v. 7/5.

SE VENDE VOITURETE CHEVrolet Campeón en muy buenas condiciones. San Luis 2696. 95817 v. 7/5.

VENDO POTENTE MAQUINA de coser cuero, para talabartero, en perfecto [illegible]. Ocurrir: Marcial Candioti [illegible]. 95772 v. 8/5

## SERVICIO DOMESTICO
### PEDIDOS

CHICA DE 14 A 15 AÑOS EDAD se necesita. Crespo 2814. 17423 v. 8.5.

COCINERA CAMA ADENTRO, sueldo $ 45, se necesita. 25 de Mayo, 2176. 17411 v. 4.5

COCINERA, CAMA ADENTRO, se necesita. Rivadavia, 2852. 17412 v. 4.5

MUCAMA PARA MEDIO DIA, se necesita. Saavedra 2251, Dpto. 1. 17413 v. 4.5

MUCAMA SE PRECISA, CAMA adentro. Vera 2920. 17431 v. 7/5.

MUCHACHA GRANDE Y FORmal, se necesita, que entienda cocina, cama adentro. Páguese buen sueldo. Obispo Gelabert 3422. 17415 v. 4.5.

MUCHACHA DE 18-20 AÑOS PAra mucama, se necesita. Sueldo $ 20. 9 de Julio 2373. 17414 v. 4.5

MUCHACHA QUE ENTIENDA de cocina, se necesita. Rivadavia, 2535. 17410 v. 4.5

SIRVIENTA SE NECESITA, corta familia. Vera 2126. 17409 v. 4.5

SIRVIENTA SE NECESITA. Catamarca, 2881. 17411 v. 4.5

SIRVIENTA SE NECESITA QUE entienda cocina, plancha, buen sueldo. 4 de Enero 2318. 17417 v. 4.5

SIRVIENTA SE NECESITA. Junín, 3238. 95725 v. 5.5

SIRVIENTA CAMA ADENTRO, se necesita. Rivadavia 2894. 17419 v. 4.5.

SIRVIENTA SE NECESITA. San Lorenzo 2234. 95305 v. 7/5.

SIRVIENTA SE NECESITA PAra corta familia, con cama adentro. 25 de Mayo 2457. 17427 v. 6.5

SIRVIENTA SE NECESITA, CAma adentro, páguese buen sueldo. San Martín 2176. 17429 v. 8.5.

SIRVIENTA PARA MATRIMOnio solo, para todo trabajo, cama adentro. Sueldo $ 25, se necesita. Tratar: Vera 3153, antes de las 3 horas. 95820 v. 8.5.

### OFRECIDOS

SE OFRECE MUCAMA PARA matrimonio solo y una señora para cocinera. Ocurrir: Las Flores (de la Estación tres cuadras al Oeste (Flia. Cejas). 17415 v. 4.5

SE OFRECE SIRVIENTA QUE entiende de cocina. Rivadavia 1486. 17436 v. 8.5.

SE OFRECE SEÑORA SERIA para lavar. Roque S. Peña 2641. 17423 v. 8/5.

SE OFRECE SEÑORA PARA ayudar quehaceres por medio día. 1a. Junta 2862. 17421 v. 8.5.

## OFICIOS VARIOS
### PEDIDOS

PEONCITO MAYOR DE 14 AÑOS se necesita. Las Heras 2736. 95815 v. 4.5.

## POLIZAS

POLIZAS, COMPRA Y VENTA. Especialmente armas, máquinas de escribir y coser. Adelanto dinero. Renovaciones. Horario: 8 a 12 y 14 a 18 hs. HENRI. San Martín 2222, Escritorio No. 1.

POLIZAS DEL BANCO MUNICIpal de Préstamos compro y vendo; anticipo dinero especialmente máquinas de coser, de escribir, radios y escopetas. Ozaku. 1a. Junta 2851. U. T. 12847.

### POLIZAS DE EMPEÑO del Banco Municipal

Lleve sus pólizas al Sr. Casco, calle Rosario No. 2788. Adelanto dinero y compro los artículos de oro, máquinas y armas pago alto precio. Operaciones reservadas y en el acto.

## PENSION OFRECIDA

SE DA PENSION EN CASA DE familia con o sin pieza. Corrientes 2732. 95175 v. 9.5.

## ALQUILERES OFRECIDOS

MUDANZAS
Guarda-Muebles
VILLALONGA
25 de Mayo 2700 - Teléf. 11737

SE ALQUILA SALON, CALLE San Martín 2722, frente al Ritz Hotel. Tratar: San Martín No. 2763. U. T. 11146. 95792 v. 10.5.

SE ALQUILA UNA QUINTA DE dos hectáreas, más o menos, con dos piezas, árboles frutales de naranjos criollos, mandarinos y otras plantas, apta para sembrar. Ocurrir: 1o. de Mayo 2838. 17426 v. 7.5.

SE ALQUILA CASA ALTOS seis habitaciones, hall, dependencias para familia, consultorio, estudio, escritorio, etc. Al lado del cine Colón. Alquiler $ 150. Informes: U. T. 20872 y 20874. Llaves en Av. Rivadavia 2863. 95801 v. 17.5

## ALQUILERES PEDIDOS

DESEO ALQUILAR O COMprar casa moderna para profesional, de 7 a 9 habitaciones, garage y depend., ubicada entre G. López y Bv. Pellegrini y 25 de Mayo a 4 de Enero. Garantía a satisfacción. Ofertas a San Jerónimo No. 2379. 37731 v. 5.5

## BANCO DE CREDITO COMERCIAL

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES. — Teléfono 12112. San Martín y Tucumán. Teléfono 2118.

SALONES PARA NEGOCIO Y DEMAS COMODIDADES

| | |
|---|---|
| G. López 3371, salón | $ [illegible] |
| M. Candioti 3471 c/baño y c. | " [illegible] |
| S. Juan y Vera c/2 habit. | " [illegible] |
| Balcarce esq. Alvear | " [illegible] |
| San Jerónimo y Tucumán | " [illegible] |
| Rivadavia 2877 | " 90 |
| Corrientes 3144 | " 50 |
| 9 de Julio 1725 c/2 habit. | " 80 |
| 25 de Mayo 3.75 c/1 habit. | " 90 |
| J. del Campillo 1579 c/2 hab. | " 50 |
| Mendoza 3311/15 | " 120 |
| O. Gelabert y 1o. de Mayo 3226 c/3 hab. y garage | " 110 |

GARAGES

| | |
|---|---|
| Fdo. Zuviría No. 4649 | $ 16 |
| Junín 3243 | " 15 |

CASAS CON 4 O MAS HABIT.

| | |
|---|---|
| Avellaneda 3266, 4h. y garage | $ 120 |
| San Jerónimo 2721 c/5 habit. | " 170 |
| Catamarca 2636 c/5 habit. | " 100 |
| Gdor. Vera 2410 c/4 h. y gar. | " 90 |
| Sgo. del Estero 3467 c/5 h. | " 120 |
| San Jerónimo 3298 c/4 habit. | " 120 |
| Rioja 3561 c/5 hab. dpto. | " 90 |
| Buenos Aires 2611 c/5 habit. | " 90 |
| Humberto 1o. 2463 c/4 habit. | " 90 |
| 25 de Mayo 3387 c/4 habit. | " 95 |
| Moreno 2614 c/4 habit. | " 90 |
| Calchines 1571 c/4 habit. | " 75 |
| Amenábar 2513 c/4 habit. | " 60 |
| A. Freyre 2316 c/4 h. y gar. | " 115 |
| 25 de Mayo 3120 c/12 habit. | " 300 |
| Corrientes 2746 c/5 habit. | " 110 |
| B. Pellegrini 2656 c/7 habit. | " 200 |
| S. del Estero 2975 c/5 habit. | " 120 |
| Rivadavia 1253 c/4 habit. | " 70 |
| O. Gelabert 3275 c/4 habit. | " 100 |
| Gdor. Vera 2678 c/5 habit. | " 85 |

CASAS CON 3 HAB. Y DEPEND.

| | |
|---|---|
| 4 de Enero 1317 | $ 55 |
| San Martín 1835 Dpto. A | " 100 |
| San Martín 1835 Dpto. D | " 100 |
| J. de Garay 2683 c/3 habit. | " 100 |
| Corrientes 3148 c/3 habit. | " 45 |
| Suipacha 3172 c/3 hab. Dpto. | " 70 |
| Rivadavia 1769 c/3 habit. | " 40 |
| Maipú 1873 c/3 habit. | " 60 |
| 9 de Julio 1383 c/3 habit. | " 120 |
| Vera 2724 c/3 habit. | " 70 |
| San Jerónimo 3249 c/2 h. | " 60 |
| Balcarce 1120 c/3 h. y garage | " 65 |
| 1a. Junta 1626 c/3 habit. | " 65 |

CASAS CON 2 HABIT. Y DEPEND.

| | |
|---|---|
| Camino Nogueras, alt. R. 3, con garage y frutales | $ 45 |
| Europa e/Cochabamba y Brasil | " 30 |
| 25 Salidas 2 Alberdi | " 25 |
| Dorrego 3671 | " 45 |
| L. Torrent 2728 c/vest. | " 50 |
| J. M. Zuviría 1810 | " 45 |
| Francia 2252 Dpto. No. 1 | " 46 |
| San José 2137 | " 25 |
| Catamarca 3351 c/garage | " 65 |
| Lavalle 3547 Dpto. No. 2 | " 40 |
| Corrientes 3462 c/vest. | " 45 |
| San Lorenzo 542 | " 50 |
| 4 de Enero 2197 | " 50 |
| Crespo 2786 c/vest. | " 75 |
| Humberto 1o. 2343 | " 65 |
| Padilla 1834 | " 30 |
| Rivadavia 3144 Dpto. No. 2 | " 50 |
| Rivadavia 3162 Dpto. No. 2 | " 45 |
| San Lorenzo 861 Dpto. 1 | " 35 |
| San Lorenzo 861 Dpto. 2 | " 35 |
| R. Peña 2081 llaves al 2079 | " 30 |

CASAS DE 1 HAB. Y DEPEND.

| | |
|---|---|
| La Paz 2897 Dpto. 1o. | $ 23 |
| La Paz 2897 Dpto. 2o. | " 23 |
| Piedras y 20 d/Nbre. | " 25 |
| R. Sáenz Peña 1523 | " 30 |
| M. Comas 3346 | " 27 |
| Castellanos 1285, 1 pieza | " 30 |

GALPONES CON HABITACION

| | |
|---|---|
| Amenábar 2861 c/ 2 habit. | $ 60 |

PIEZAS PARA ESCRITORIO

| | |
|---|---|
| San Martín 2161 | $ 60 |

LOCAL PARA TAMBO

| | |
|---|---|
| Con todas las comodidades y de acuerdo a la Ord. Mpal. Barrio G. Belgrano | $ 60 |

## Transporte de Pasajeros
### HORARIO

BALSA AUTOMOVIL DEL M. O. Públicas. Salidas de Paraná, Horas: 6.45, 10.30, 14.00, 18.15 y 20.30. Salidas de Santa Fe, Horas 8.00, 10.30, 12.30, 15.00 y 21.45. Informes [illegible].

HELVECIA - SALADERO CAbal. A Helvecia sale: lunes, miércoles, jueves y sábados a las 6.30 horas. A Saladero Cabal sale: lunes y jueves a las 6.30 horas. De Helvecia sale: domingo, martes, miércoles y viernes a las 5 horas. Punto de salida: Estación Belgrano.

SANTA FE - PARANA. SERVIcio de los vapores Brisas del Paraná y Revancha. Pasajeros y encomiendas. Sale de Santa Fe a las 7.20, 9.00, 12.35, 16.00, 17.30 y 19.45. De Paraná sale a las 7.15, 10.00, 13.00, 14.45, 16.00 y 19 horas. Informes: F. C. Profumeti U. T. 12797 y 1037; Corrientes 2351. Santa Fe. Solicite pasaje al Expreso Villarroel.

EMPRESA DE OMNIBUS "ESperanza". Horario de sus servicios entre Santa Fe y Esperanza: Salidas de Esperanza: A las 7.30; 11; 15; 17.10 y 20.30 horas. Salidas de Santa Fe: A las 7.30; 11.30; 15; 17.20 y 20.30 horas. — Taberna y Gervasoni.

VAPOR "LA SARITA" - SANta Fe-Paraná. Sale Santa Fe: 8; 12 y 17.40 horas; sale Paraná: 10.20; 14; 19.30; 22.30 h.; llega Santa Fe: 11.30; 16; 21.30; 23.30 h.; llega Paraná: 9; 14; 18.45; 22 hs. Informes U. T. 11456.

Informes: U. T. 13494. Nota: Domingos sale solamente a las 21 hs. de Santa Fe.

T.A.T.A.

A SAN FRANCISCO, Cía. T. A. T. A. en 4 horas, sale diariamente de Estación Belgrano a las 17 horas. Ida $ 4.40. Ida y vuelta $ 7.90. 14339 Pte.

COMPAÑIA SANTAFESINA DE Colectivos "El Norte". Cambios de horarios y ampliación de servicios. Salidas de Resistencia 5 horas. Combinación directa a Rosario y Buenos Aires 14 hs. directo a Reconquista. Combinación al día siguiente 6 horas, a Santa Fe, Rosario y Buenos Aires. Precios: Directo a Santa Fe $ 17; ida y vuelta a Santa Fe $ 27.20. Salidas de Reconquista 6 hs. Llega a Santa Fe 16 hs. Combinación a Rosario y Buenos Aires, 13.10 llega a Santa Fe 21.15 hs., combinación a Rosario y Buenos Aires. Salidas de Santa Fe: 5 hs. llega a Reconquista 14 hs.; 9 hs. llega a Reconquista 16 hs.; 12 hs. llega a Reconquista 21.30. Boletos directos entre esta ciudad y las de Rosario y Buenos Aires en combinación con las empresas T.A.T.A. y Cavallier.

OMNIBUS Cía. DE COLECTIvos "El Serrano". Santa Fe-San Francisco. Combinación a Córdoba y Villa María, Morteros, Balnearia y Mar Chiquita. Horarios: Diariamente de Santa Fe sale a las 6 horas; llega a San Francisco a las 9 horas. De San Francisco sale a las 12.30 horas. Llega a Santa Fe a las 15.30. Estos coches no paran en los pueblos intermedios para bajar ni alzar pasa-

EMPRESA CENTRAL CORONDA. — Administración: Santa Fe. U. T. 13330. Coronda, U. T. 34. - Transportes de pasajeros y encomiendas. — Horarios de verano: Santa Fe sale: 8.45, 11.15, 13.45 y 15.45 horas. Coronda sale: 7.00, 8.45, 14.45 y 15.15 horas. Domingos y feriados de Coronda sale 13.45 horas.

INFORMA
Emp. Central 'El Rápido'

Por razones absolutamente ajenas a la Empresa se ha suspendido el servicio expreso de 3 horas entre Santa Fe y Rosario, hasta nuevo aviso. Con lo que respecta al servicio ordinario lo hará como de costumbre. Informes al teléfono 30501.

LA EMPRESA.